

GOVERNMENT OF INDIA

ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

CENTRAL ARCHÆOLOGICAL LIBRARY

ACCESSION NO. 66223

CALL No. 641.50954023 F 03

D.G.A. 79

### MADRAS GOVERNMENT ORIENTAL SERIES

Published under the authority of the Government of Madras

General Editor

#### T. CHANDRASEKHARAN, M., A., L.T.,

Curator, Government Oriental Manuscripts Library, Madras,

No. C XXXVI

نسخه شاه جهائي



# NUSKHA-E-SHAH JAHANI

(in Passian)

66223



Critically Edited with Introduction

By

### SYED MUHAMMED FAZLULLA SAHIB, M.A., L.T.

Lecturer in Urdu. Government Arts College, Madras.

641.50954023 Faz

> GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY, MADRAS

> > 1956

Printed at the NUR1 PRESS Ltd., 54. Main Road, Royapuram Madras-13. -

#### مقاشع

اضائی معاشرت میں سب سے زیادہ امر اور ضروری چینز کھاتا پیدا ھے ۔ ظامر مے کہ مرزاج انسانی کا اعتبدال ، جسر کی توانائی ' ظامری و باطنی سعادتوں سے بہرہ اندوز مونا یہ تعام ہاتیں اس امر پر منصصر میں کہ انسان کی غذا اور خورش اعلی پیمانے پر عمل میں آئے ۔ غذا کو بہترین طریقہ اور عبدت امسول پر استعمال کرنا انسان کو دوسرے میبوانات سے مبتاز کرتا ھے وردید نفس شکم پروری میں انسان اور دوسرے چو پایوں کرتا ھے وردید نفس شکم پروری میں انسان اور دوسرے چو پایوں میبن کرتی ھے وردید نفس شکم پروری میب انسان اور دوسرے چو پایوں میبن کرتی ھے تو سب سے پہلے وہ اپنے تنہ کا اظہار دسترغوان پر کرتی ھے .

شاهان مغلیت میں باہر کے بعد اکبر نے درسرے شعبوں کی طرح شعبت مطبخ پر قاص توجہ کی اس کے لئے باقاعدہ قرانین رفع کئے اور اس کام پر تجسربہ کار اور دیانت دار اشفاص کو مقرر کیا معافنت کے اس صیغہ کا انتظام بھی وزیر اعظم کے ماتعت کے سپرہ تھا اس سر رشتہ کا افسر بھی وزیر اعظم کے ماتعت تھا جس کو میبر بکاول کہتے تھے ۔ اس کے ماتعت دیانت دار محدگار اور غورش شناس بھی ھوتے تھے ۔ اس سر رشتہ میس مختگار اور غورش شناس بھی ھوتے تھے ۔ اس سر رشتہ میس مختلف مبائک کے باورچی اور رکابدار ملازم تھے ۔ مر ملک کے باورچی طرح کے کھانے پکائے قسم قسم کی تعبیس میا باورچی طرح کے کھانے پکائے قسم قسم کی تعبیس میا جوتا باورچی اور امرا کو بھی دعبرتوں کے موقعوں پر کہتر میسر آتا تھا ۔ موتا ایسا تیار موتا ہوا کو بھی دعبرتوں کے موقعوں پر کہتر میسر آتا تھا ۔ مواس کو بھی دعبرتوں کے موقعوں پر کہتر میسر آتا تھا ۔ موتا

66223 प्रवासित संस्था निवेश संस्था 641:50954023/Fag नड दिस्सी केलीय प्रशासन्य प्रस्तकालय فصف اور تاریخ تصنیف کا پتت نہیں چلتا ۔ البتہ کتاب کی اس اہتدائی عبارت " دستور پفتن اطعید در سرکار شاہ جہاں بادشاہ مع وزن بعمل می آمد " سے بعد اندازہ میرتا مے کہ یہ کتاب ایک ایسے شفص نے لکھی ہے دو شاہ بہاں کے شامی دسترفوان کے انوام و اقسام کے کفانوں سے پوری طرح واقف تھا ۔ اس کتاب میں پکوان کے مفتاط طریقے نکر کئے گئے میں خصوصاً پلاڑ کتاب میں پکوان کے مفتاط طریقے نکر کئے گئے میں خصوصاً پلاڑ اور قاید کا باب قابل دید ہے پلاڑ کی تقریباً ۲۱ اور قاید کی ۲۱ قسمیں بیان کی گئی میں اس کے علاوہ اس کتاب کی دسویں قسم دیا جو غذاؤں اور روغنیات کو ردگیس بنانے اور مفتلف قسم کے اور اور مربے اور مارہ جات تیار کرنے کے متعلق مے نہایت می دلچسپ ھے ۔ اس میں پکوان کی حصب قبل دس قسمیں بیان دلچسپ ھے ۔ اس میں پکوان کی حصب قبل دس قسمیں بیان

- (۱) در استخمال دادیا
- (۲) در استحمال آش ها
- (۲) در استحمال قلیدها و دو پیازدها
  - (۱) در اتوام بمرتحما
  - (ه) در ادراع زیر بریان
    - (٦) در انرام پلاژها
- ( ـ ) در ادرام پختی کفیدها و یغنی دا و کبابیا
- (۸) در انوام پقتس هریستها و شش رکها و هاگیند و پوری و شیرتی ها وغیره

to the winds have been been

- (۹) در ادرام شرله کمهاری
- (۱۰) در ادرام صربدها و انهارها و شیرتی ها و اطعید و

دوروز کے آغاز میں مددگار خزائوں مالادہ تغییدہ تیار کرکے چیش کرتے جس کی رقم ان کو ادا کردی جاتی ' مر تیں مہیش کے بعد دیواں چیوتات اور میر بکاول می قسر کی چیزیں غرج کیلئے فرامر کرایتے ' مثلا اعلی قسر کے چاول سکتاس' دیو زیرہ وغیرہ مقتلف مثہور مقامات سے منگوائے جاتے ' ترکاریاں اکثر کشیر سے منگوائی جاتی تعیس ۔

مغل شہنشاهوں میس شرکت و عظبت کے لماظ سے شاہ جہاں سب سے زیادہ ممتاز مانا جاتا ہے اس کے زمانے میس ملک میں بڑی قبش حالی اور دولت کی قرارانی تھی۔ درباری تزک و احتشام کے ساتھ ساتھ بادشاہ کو کلچر کے قروغ کا بڑا قبال رہا۔ ملک میس ہر جگہ امن قایم ہونے کی وجہ مر شعبہ میس ترقی مری اُرث اور نشریچر کو خود بخود فروغ مرنے لگا ومر شامانہ سر پرستی نے اس پر چار چاند لگادئے ۔ شعرا ' فضلا ؛ فلسفی ' اطبا اور دوسرے ارباب کبال دربار میس آتے اور پادشاہ ان سب کو البا و کرم سے نوازتا ۔ اس کا دسترخوال بہت وسیح موتا اپنے الطاف و کرم سے نوازتا ۔ اس کا دسترخوال بہت وسیح موتا کی عہد حکومت میں جس طرح دوسرے شعبوں کر قروغ هوا کے عہد حکومت میں جس طرح دوسرے شعبوں کر قروغ هوا اسی طرح شعباق مطبخ میں بھی اعلی درجہ کی ترقی ہوی جس

دسفة شاه جہانی جو اس وقت قارئین کے سامنے پیش کی جارعی هے پکوان کے متعلق ایک عبدہ کتاب مے اس میں مفتلف قسم کے پکوان اور ان کے تیار کرنے کے طریقے بیان کئے گئے ۔ هیس ، اس کی ابتدا هیس کوئی مقدمہ دہیں هے اسلتے اس کے

مشعتوں میں عمیم و غریب کیال دکھائے ۔ میں بہر علی رکاپدار کے متعلق مشہور مے کہ وہ ادار بنات کما جس میں اوپار کا چملکا اور ابدر کے دانوں کی گرتیب اور ان کے پرھے سب اسلی معلوم مرتے تمے ، دانوں کی گنعلیاں بادار کی موٹی شمیس جاشیاتی کے عرق کے دانے مرتے تمے ا دانوں کے بیچ کے پردے اور اوپار کا چملکا دودرن شکر کے موتے -

غرض امهروی اور شهنشاهوی کا کوق دیکته گار باورچهوی در بهی جدت طرازیان شروم کردیس کسی نے پلاڑ ادار دادت ایجاد کیا جس میس مار پاول آده، یاقرت کی طرح سرح اور جلادار هورا اور آدها سفید مگر اس میس بهی شیشے کی طرح چوک مروبود هورای، کسی در شوراتی پلاڑ ایجاد کیا جس میس خوردگ کے چاول مبلائے واقع، پلاڑ ایجاد کیا جس میس خوردگ کم چاول مبلائے واقع، پلاڑ کی قسوری میس می ایک قسم یک بهی هے کا بحاض درلتیشد اور شوقیسی امیروی کیلئے مرم ان کی مردی اور زعفران کی گولیان شیار کرکے کملائے جانے یہ دندگ که ان کے گوشہ میس و دربادی چیاروں کی هرشب صریبات کرجسی اور مرزگ و ریساء معصر دور جات پھر ان کی بھس نکانی جانی اور اس بیمی میس بودی دور جات پھر ان کی بھس نکانی جانی اور اس بیمی میس بودی دور دی جانے ، پلاڑ کی بیک اور عسم میرتی پلاڑ بھی میے اس کی شان یا مین کام بادی میس کادی دوران میرتی بادر بھی میے اس کی شان یا مین کام بادی دربادی میں کویاد ایدان میرتی مانے مورد میس د

میوجدوده مغیریی مدی ید هے کد میبر حوب ار مست کی جانی هے بی پار گلبدستے کائے دائے غیبی صروف نفی عدد۔ متفرے اور قیبتی دونے دیس فار حص تعددے کی مجاوت نہیں ہوتی دابولا ها وغیبره و اکشر دوازه و چهوات سفتن و ونگاودگ نهردن روغن وغیبرلا.

اگر سچ پارچھٹیے تاو مغل شہنشاھوں دے اس آرے کو جتنی ترآی دی ان سے قبل کسی دے دہرس دی۔شمان مغلیم کے بعد باورچی خانوں اور دمترغوان کے متعلق دربار لکہنو سے جو ردگ دکمائے اور جادت طرازیاں کیس آن کا دھی مہاں ککر کر دیدا دلچسوں میں ڈای شہ عبرگا ۔ شوایہ شجاع الدولت کے جاررہی غائب میس در هزار روپیت رور کی پفت هوتی تھی اس کے معنی یہ موں کہ داورچیاری اور دیگر ملازموں کی تنظراہ کے علاوہ سات لاكه رويهة سالانه كي رقم فقط الوان تعبت اور غذازي كى قيمت مين صرف هرتى . دراب سالارجنگ ي باررچى جو صرف أن كيلتم كمانا بكأتا تما بارد ساو روبيد ماعبرار تنقراه باتا تما - بكوأن ميس مفتدف قسم كي جدتيس بيدا كركم أن کو اعلی طریقه در تیار کرنے میس ان باورچیوں کو کیال عاصل تما۔ بعض غذائیں ایس تیار کی جاتی تعین کے بظاهر بہایت هے نظیس اور لطیبات معلوم هوتی تعیس مگر اس ڈدر کٹیل هوتی تمیس کند مار معدد آن کار جرداشت نبیس کرسکتا تما . درسرا کیال بعد تھا کہ کس ایک چیز کر مختلف صورتوں میں دکھا کے ایسا بنایا جانے ک≡ دمشرشوان پر ظاهر میس بیسیوں قسم کے الوان تحبت صوبود ہیاں مگر چکھتے تار سب آپک ھی ھینز میں۔ بعدھ رکائبدار کریلے ایمی نظامت سے پکائے تھے ی دیکھٹے تار معاوم هوتا تھا که انہیس بھانے بھی نہیس اکی هیر ویسے هی هرب اور کچے هیس مگر کمائیس شر نهایت بر لطف اور لگیٹ هوکے هیس لکھنو کے رکابداروں نے اس قسم کی ہمض نسانے زاید بھی میں جار نسانہ شاہ جہانی میں مارجارہ ڈہیں اس کے علارہ بعض جانہ عبارت میں بھی افتلاقہ مے جبکار ماشیہ پار نکار کاردیا گیا ہے ۔

هم نے اس کتاب کی نقطی غلطیوں کو دور کرکے اس کو صحیح طور پر طبع کرانے کی حتی الامکان کوشش کی مے تامر اگر کہیں طباعت کی غلطیاں نظر آئیس تو قارٹیاں انکی اصلاح فرمائیس ، یہ کتاب مر حیثیت سے قابل قدر مے اگر اس کا اردر اور دیگر زبانوں میں ترجید کیا جائے تو عبرار کینٹے بہت ملید ہوگا۔

سید مجهد فضل الله

ایم - لے - یل - ٹی اردر لکچرار گرردہشٹ آرٹس کانج (محراس)

3

سیٹ حمزہ حسین عمری ۔ (منثی فاضل)

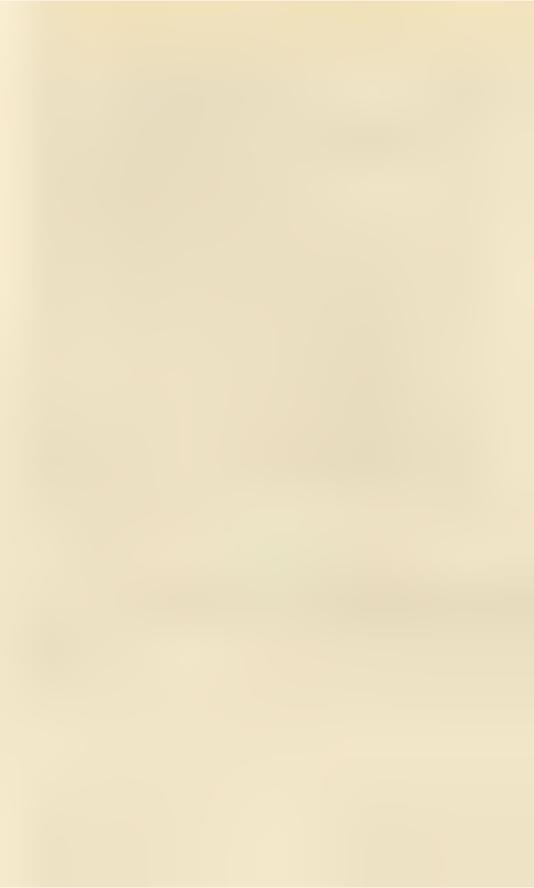
گوردیشت اوریشش میانسکریشس لاگهریبری (مدراس) ۱۴ فروری مشت ۱۹۱۹م اس ای بر خلاف هندرستان مین دسترخران کی آراستگی کی طرقب کر توجد کی جاتی هے مگر لمرد کفائے اعلی قسر کی داؤں سے نکال کر حماتے مین ان پر چاندی اور سونے کے ورق نگائے جاتے میں پستند اور بادام کی صرائیوں سے دقش و نگار کیا جاتا ہے۔

اس کتاب کو ایگت کردے میں در قلبی دمغوں سے محد لی گئی سے وہلا دسام گرددبنٹ اررینفل میادسکریشس الالبریری محراس (طارسی مخطوطات دبسر ۶۲۱) کا سے جار سند ۱۲۹۳ ما کا (کھا موا سے اس کے خط اور قلم کا ایک دیج نہیں کہیں شکستا کو گہیں سادہ ، گہیں جلی تو کہیں بائکل باریک سے ارزاق کرم خردد میں جار مقدے میں ۱۱ سطرین اور کل صفعے ۱۸۱ میں تقطیح درمیادی سے اس کے ابواب اور فصلوں میں باقاعدہ ترتیب تقطیح درمیادی می اس کے ابواب اور فصلوں میں باقاعدہ ترتیب

دوسرا نسخت انتقیا آفس لاتبریری اشدن (فارسی مقطوطات دوبر ۱۹۵۸) گا هے جو تا مکیل ہے اس میس نو قسیس خکر کی گئی هیں اس کا شط شکستہ اور قلم جلی هے تقطیع مفکور ا بلا نسفہ کی جہ خمیت چھرتی اور خمیصورت هے عبر صفحہ میں جس مطریس اور علی صفحات ۱۲۱ هیس اس کتاب کے آغر میس سند تحریر کا کہیس ٹکر شہیس ۔ مدم نے ان دونوں نمفوں کا بذا بطظ مقابلہ کیا قریعب گر شہیس ۔ مدم نے ان دونوں نمفوں کا بذا بطظ مقابلہ کیا قریعب گریب یہ دودوں نسفہ ایک می میس ۔ البتہ انگلستان کے نسفہ پر بہاتے نسفہ شاہ جہانی کے " نان و نبک " نکوا عرا مے نیز اس میں بہاتے نسفہ شاہ جہانی کے " نان و نبک " نکوا عرا مے نیز اس میں

### فهرست مضامیان نسخه شالاحهادی

مضبون	מבֿגנו	مشبوري	nden.
ايضا عاغتين ماده خبيس	4	حستور يختن ثلعمها برحه	١,
ایضا پکشی دان مادیان	zl	قسم أيست قسم أون در استعمال باذها	
قسم درم در ستعمال اشما	3	پختان دان کاری	9
پفتس آش کشلی	0.	همشان بان بيک	₹
پقشن آف بادروں	A	پغتی دان شهر	ø
يقتني أش لك يارة	25	پختای دان باقر غانی	4
پفتی آش ننگ ور» هاشتی هار	4	ایشا پفتنی دای باقرفادی	¥
پغتن آش سنگ شیر	댜	هِمُتَسَ فان شير مال	#
پغتن آش دغردی	1	پفتی دان بادامی	F
ُ پِکُتَانِ أَكُلِ چِاشْئِي دار	13	وختبي نان غطائي	-
قدم سوم هر استعمال	*	ايضا پغتبي نان بيستي	
قليدها و صويبازدها		ایشا پفتن نان جوار که نرم مثل چپاتی باشد	0
پفتی قلید خاصد	<i>\$</i>	مثل هواتی باشد	
پفتن قلیه گرشت چاشنی دار	3.8	ایشا پختبی دای ورقی	•
يقتن قليت منصوبت	5	ایضا پفتی دان ورقی قسر دیگر	p.
پهتن شرربه دغره آب	=	ایضا پفتن دان ورقی قسر دیگر	3
پختن شوربت ساهد	14	ايضا پفتن نان غرماڻي	#



مضيون	صفحد	مضيون	wahen .
يفتن يفنى يولاز عاده	64	پفتس بمرده گرشت ماعی	TF
پفتن يفني ته بلا	ro.	پغتن بمرتبه گرشت درم دیگر	۲0
يفتن يغثى يبولاز شاعبهانى	1	قسم ونجم پختئ انواع رير	1
يغشن لهبرلي غاصد	er.	دريان	
يقتس رشتنه يبرلاؤ	fε	پختس زير بريان ونير	1
پغتس زرد پرلاؤ	1	پغتن زیر بریان دور معلی	4.2
يفتن زرد پرلاؤ تصرفي يعني	e v	پختس زیر بریان رومی	1
شكر پيولاژ		پختن زیر بریان ماهی	12
پفتس كرمانى پرواژ	1	پفتان زیار بریان دور مملی	TA
يفتن كشتكى پولاؤ	5	دوم دیگر	
پختن کشتکی پولاؤ دوم میگر	e4	قسم ششم در انواع پولاو ها	5
پغتس ورلاژ هيشي		پفتان ماهي پيولاڙ	8
چهتنی باز ما چرلاژ	1	يفتن پولاڙ عرغ	pt =
پفتی کلبو پولاڑ	e t	پغتان درگسی پارلاژ	-
پفتن سير پرلاڙ	άΥ	پئتن دارنگی پیرلاژ	P)
پفتن عدس پرلاڑ	1	يفتى پولاژ قبرلى مېلېت	1
پغتس کو کو پولاڙ	1	خادى	
يغتنى قيمه يولاؤ		پختن دموده پرلاز	et
يغتبي متنبس يولاز		پئتن مزعفر پولاڙ	1
يفتس متنبن يولاز لعابدار		پئتن قررمد پرلاؤ	
يغتن لعابدار يولا ومعميادام ويغني		پغتنی قررمه پرلاژ درم دیگر	1 44

مقبون	na ta	هضمون	Haike
پختن در چیاژ⊭ شربوزگ خام یا کدر	₹∠	پغتان قلیم شکرقند	17
یه شدر پفتس در پیازه شرگسی	=	پفتن قلیه درگسی	1 17
پستن در پیازه کرفته لجابدار پفتن در پیازه کرفته لجابدار	1.	يختن قليه نفردي	-
پختن در پیاز» کریاده	:=	يفشى قليه دلادى	1 s
پختن در پیازه بادنجان	+4	پختنی قلیم عمورہ	1%
پذتان در پیازه بادنجان	<i>s</i> .	پخترس قلیم کندی	==
شرع دیگیر		پفتنی قبید شیرازی	10
پختس دو پیازه بادنجان	٣٠.	پمتان ڈنیاء سنگ شیس	1.4
رأجهوتى		پئتن ئليد م هي	14
چقتین دو پیازه زمیس قده	*	پفتان قلید انبت رفتن قلیدرعفرانی چاشتی <sup>دا</sup> ر	
<b>پختان دو پیاژه خربوژه خام</b> نوم نیگر	173	پختان قایده در دی	T.
درم بیار پشتن قلیم شکرقند	#	پهندن قبيت ماهي دوم ديگر پهندن قبيت ماهي دوم ديگر	11
پفتس سائد چولائی	,	وفتان سيوسط	17
پفتس کلی کنهال	דז	پهتن قيه با دامي	रर
قسم جهار ب در انواع پختن	-	پقتان قلیاء مأهنی رو هو	=
بهرتی ها		پختن و گداز کردن خار ماهی	T (*
پئتن بعرته گبراتی	x	پهتن معر استغران نشی	22
يغتن بمرته دوم هيگر	. TT	پختان قلیا عام خاصت	7:
پختی بعرتہ شہراری		چفتان قلیم شررائی	13
پمتن بهرته گوشت	Te.	پځتن در پیازه نقلی	5

	1		
مغيون	صلحد	مضاوین	عد <b>ق</b> داد
قسم هشتم هر انواع پختن	53	پفتان کیاب دریائی	41
هريمه ها و شش رنګها و		بختان يكثاه كيلب مامي	1
خاگیهنا و سموسه و پوری		پفتنی کوفتت شاهی ماهی	ΑT
و شیردشی ها وغیری		پفتن ماهی کیفی	ΑΥ
نوع أول پختن هريسهما	5	پغتبی ملاحی کیاب	A.F
پفتنی هریست بانشاهی	æ	ايضا پفتن کہاب بیضہ مرم	1
ایضاً پفتس مریعه ریشهین	4	ايضا پفتن كوفته كبلب شامى	4.6
د <u>رعحیگ</u> ی		ايضا پفتن کياب	-
ایضا پئتی هریجه عدس	ST	ایضا پشتن یکت کباب خاصه	At
نوع هوم پختی شش رنگها	10	کاد غیلی دربر و داری میشود	
يفتى شف ركه متعارف	=	ايضا پشتن مرغ كباب	A⊥
ایشا پفتن شش ردکه گوشنی	#	ايضا پفتس شاده كياب	,
ایشا پفتی شش رنگه سیب	4+	ایضا پکشی گیرگ کیاب	84
چاشتی دار		ایضا پشتی قیمه کیاب طرح	
ایضا پہُتی شش رنگھ میں۔	=		#
ا دیکی ا		عارار	
ایضا پختی شش رنگه بادنجای	77	ايضا پئتن حسيني كباب	A4
نوع سوم پخش خاگشه ها	<i>&gt;</i>	ايضا پقتس قاز	1
پنتی خاکیته بیشه هرم	1	ایضا پختن کہ یہ بطرز مامی	
الاسكى در داه در داه داد		ايضا پغتن كبلب ماعى	
پنتس خاگیند چاشنی مار	32	شوم هیگار	
پیشی خاکیته درم دیگر	/	ايضا پغتس تولثی کباب	51

الضيون	صفدة	مضبون	Rayo
ايضا يفتس شراب پولاڙ	∠۲	پختن قبرای بعوری	a t
ايضا پختس سين پيولاڙ	20	پفتس ائيلي پولاۋ	P.
ايضا پفتس كبتىرە پولاڙ	28	پختان قبارلی اسلام خادی	3
وغتس مأشر يولاژ	۷٥ .	پغتن انہلی پولاڑ نوم دیگر	27
ايضاً پغتس دور ادى چولاڑ	/	پفتسی باددهان پرلاز	0.4
ایضا پفتس کمپڑی پرلاڑ	2٦	پفتن علامی چولاژ ثوم دیگر	٦.
قسم هفتم ورادواع يحتن كهيه	s	پفتن ادرات پرلاژ	33
ها و یدنی ها و کتابها		پختن خفردی پرلاڑ کرفتھ	.5m
نوم اول پحتن کههد ها	1	يفتنن معلومه پولاڙ	1.7
پغتن ناردگی کوشلہ	~	پختین گیلانی پیرلاژ	17
پځتن کفیت کونلھ	44	پختان کشدن پرلاڑ	20
پختان کھپھ گارشت	-	ايضا پختس شيرازي پولاز	10
پختان کمپھ گھچاڑی	1	ایضا پفتی شیر و شکر پولاڑ	] =
نوم دوم پختن يختص ها	۷٨	پفترن لقمه پرلاؤ	35
ايضا يغتس يغشى ساده	5	ايضًا پفتس كحو پولاڑ	72
ايضا بفتس يغنى ملامى	٤٩.	ايضا پختس پوری پرلاژ	3.4
ايضا پختبي اشكنت	5"	ايضا پشتن أشبط يوولاؤ	1
ايضا يخشن هوبهار	A =	ایضاً پختی انغاس پولاز	34
ایضا پخش یفنی دوم دیگر	1	ايضا پقتىن كيلته پولاز	۷٠
ذرم سوم پختن کبا بهام	4.9	ایضا پختس دارنگی پرولاژ	41
قبم بقسم		ايشا پختبي سبرسة پرلاؤ	50

مضيون	صائحة	مضيوري	مثنه
أيضا پغتبي هلوه رومي	144	ايضا پقتن حلود كبانج	111
ايضا پختان حلولا فردگی	115	پختن علوی زردی	2
ايضا پختن علوه در ال دار	#	يفتحي حلوه ادري	*
ايضا پختان علوظ فقراشی	14.	پځتان حلبوط بادام	157
ایضا پہتی علوہ ہے روغی	#	ايضا پغتن علوط كثبث	=
ايضا پختس عاءو سوهس	=	پفتن هلوه شيار گاڙ	=
يغتبي فالروه	151	ایضا پختی علوہ دغود بریاں	3.17
أيضا يفتس فيبرني	177	ايضًا يَمْتَن علرة بلدام شرع	=
أيصا يفتني حريرة	<i>2</i>	ديگر	
ايضا پختس ماليده	1	ایضا بختس در ملره دشاسته	116
ايضا چفتى چى حفتھ	377	ايضا پفتان علمه شرم	=
طريق پختن كهجورها	1	ايضا يقتس حلوه مودث	55
پفتان کعبرر سیبی	£	ايضا پفتن علوه بيعثي	31
أرشا يفتس كعجور خاصع	1	ایشا پشتن حاوم کاسمی کدو	110
طريق يختن گلگله ها	116	يحثى كحرب دكمتى	
پمس گگھ	_	ايضا پغتر. حلوط بيشه مرغ	57
ايضا پخشن گلگانه يشيع	- -	ايضا پئتس عاري جيف، مرغ	133
ایض پشتان گاگانه جو از حقید		درم دیگر	
ابضا وختن گاگمه انبه	170	النفا يقتس علوه بيضة مرغ	1112
يفتن گاگلت اثبت نتوم ديگر	,	درم دیگر	
ایف پختن گاگاند خاصد		ايضا يفتس جلوه رشائه	=0
	, , ,	and and other	

مضيون	×4.ha	مضهون	zako
قسم ديم هر الواع شدله	1	نوع چهارم پختن سموستاها	14
<del>کاچرا</del> ی		يفتس سهومه ورقي	-
پغتس شرفت کمچیزی مجروف	#	پختس معوسه اقبی	4.6
ایضا پختن کمپاڑی دارد خانی	1-1	اوع پنجم پختن پرری ها	44
ایضاً یفتن کمپڑی مقشرہ	2	پفتس چیری گرشت	#
ايشا پختس کمپڑی گہراتی	1 - 4	ایضا پشتن پرری میده	£
ایضا یفتس کهپڑی جہانگیری	*	. شیرینی میبود دار	
ایشا عمیری ہے آب	F+A	پفتن پوری میده و جغرات	~
ايضا پفتس كهپازى طاهرى	==	ایشا پفتن پوری داخل دفود	1
قسم هغم هر الداع مريان ما	1-5	نوع ششم يحتن شيريسى عا	1
ير اطعمه و حارفها وغيرفو		پشتن ماق هروس	8
اکثر او ازم و جغرات ساختان		پفتس کلت پر یاز	1
و رنگا رنگ نمودن روغن		ايضا پكتني مهلا وء	1+1
عمير		ايضا پفتس آميزدي مودگ	5 - T
يفتن مرجه اذبه		و منش	
يغتى مربه انتاس	=	ايضا پفتن لائرن موتى چير	1
طريق پدتن مربع کبرکھ	=	يفتس اهجرسه	
يغتس مربع كيلا	31+	پختن بالر شاهی بره	S.
پختس مربع پدالسد	=	پختنج کفاچھ	
پختن حلولا ها	=	يغتبي شفر ياره	S.
چفتى ھلىھ عشيش		پختنی شکر پاره های بادام	1 - 0

مشيون	صقحه	مضيون	nså.
ايضا حافتس روغس حرخ		ایضا پفتس پیشی مودگ	FFT
ايضا حاغتس ركها باداس	1	پغتی دال مودگ دوع دیگر	25
طریقہ هاہے پوست هور	1	يئتس پيڻي ارهر	
گردن کشنیز و فلفل		ايضا پقتی پیٹی عدس	172
طريـق دور کردن پوست	1	پفتس پیٹی ماش شمتھ	1
ایشا دور ساغتی پرست		پغتی دال ماش	1
ايشا دور ساهتين پارست فلقل	2"	طريق تيار كرص محتناى	14.4
إحافتان دلهة	16.	هامے رنگ برنگ	
ایضا ساهشی دلید درم دیگر	50	تیار کردن کشتلی سرخ	1TA
طريقه هاھے جغرات ساحتن	181	ردگ	
ماهتین جشرات چکه		ایضا پفتنی کشتلی مینز ردگ	
ایضا سفتن جغرات دو عدیگر	<i>x</i>	ایشا ساختس عشتلی زره رنگ	
ايضا ساغتن جغرات درعديگر	gu	ایضا صاغتی کشتلی ردگ	mar.
ایشا ماغتی جهرات دوهدیگر		بندس ایضا حاکتی کشتلی سبز رنگ	
ساغتان جغرات نوعديگر	IFT	ایضا حاجبی صدی عبر رحد	*
ايضا ساختن جدرات دوعديگر	1	این ساهتی دستی هاید	1
ساغتنى پئيبر	Ĩ,	طريق ساختى روغن هاي	154
تيار كردن پئيبر قمع دوم	ı		,,
تبت تباه شد	ודד	حافتین روغی زرد ردگ	
			-
		ایضا ماختن روغی میز رگ	S.

المشهوري	صفعة	مشيون	ويقده
تيار كردن اچار زمين قند	171	ایضا پختن گلگلت پیٹی ماہی	177
تیار کردی اچار البت بے	1	ايضا چِفَتَن گَلگُنْه مُوتَى نَبَا	1
تقار کا در راجالی باشد		يعنى خورد خورد	
باشد		ايضا پقتن گنگله كارد بردج	=
اچار جاددجان و آفید	177	طریق پغتن بره ها	1
لپار باد دبان ر کدو و زردی	-	پختی برد ماش	-
و شیار وغیاره		ایف پفشی جرۃ پیٹی	114
پکتبی عمری جھرات		ایضا پختنی دره جغراتی	je.
پفتن تعولی گندر	iee	چاشنۍ دار	
طریق پختن خشکه ها	-	پقتن کنالوهی ها	5 = A
پغتن خشکه گیلانی	1	كتدرهن شاه جهائي	.en
پفتی زرد برنج شیرین		ایضا پختس کشدوهی مودگ	_
يغترن غشكاء ساده	177 .	ایضا پفتن کندو می چاشنیدار	175
يغتس غثكم باجره	1	پختس رکھونچی آرد مش	æ.
پفتن غشکہ بے آب	1	متشر ۱	
پختس بردج ماده شیر و	-	ا طريق پنڌڻ رائيم ها	۳,
برنج و شیریی	i	وغتس راتيط ميت	
ا طریق پختی پیشی دال	۳٥	پختس راتيمه شوع هيگر	
مونگ وغيرلا		ا طریق تیار کردن اجارها	
پغتس دال مردگ مقشر	e	ا تيار کردن اچر شاخه	- 1
ِ ایضا پفتنی دال بے آب	,	ا دار درسی دار	

# اليسيدالله الرخيز الرسيدير

#### دسفه شاه جهادي

هستبرر يقتن اطعمت كد در سركار بادشاه شعجهان معم وزن

درم در استعبال آشها چیآرم در ادرام بمر تعد ها ششر در ادرام پلاژ دشتردردشتن دریسه ها ر ششردگها [ر خاکیشه

، ا همر در انرام مریاها و اچارها و پیری و شیردی ها و اهمیت و مادراها وفیارت و اکثر فوازم و جغرات ساغتی و رنگا رنگ همودی ووفی و غییر .] بعبل میآمد پرده قسر است اول در استعبال دانیا سوم در استعبال قلیعداردوپیازدها پذیر در ادرام زیر بریان مفتر در ادرام کفته و کیاب پ

### قسعر اول در استعبال دانها (۱) پختی نای تروی

میده پاو آثار دونس زرد شش دار دیگ پاو دار شیر مرازده میگرر دار شیر مرازده میگرر را در میده پنج دار روغس داده ببالند بعد ازان میده را در شیر آمیخته غبیر کنند و دمک دهند و بعد از درست شدس غبیر روغس باقی آمیخته جوز بسته بطور دان پنیری آراسته کرده بر روی دان قدر جغرات مالیده در دو غوان که و بالا آتش انگشت داده در مواکی مواطئ پشت داده در دو اگر دیم وزن کنید در میده بیا میزند دان کنیدی شود

ا - ياڙي ٢ - باينج ٢ - زرد ٢ - جوالھ د ـ يازي



ههاتی داده روغس را در پنج ته بشد دهند یک طرف تدلک کند آرد هیده از چپاتی همه پنج ته را در ته لک کرده ژود جوادی کرده دان بوژن چپتی نموده در ساهی تود نیم پفت کرده بعد ازان سفیدی بیضت در شیم لدت کرده ژود فوارد دهند و در هوای شوم پفت نبایند .

#### (\*) أيضا يختن فان باقر خانس

میده یک آثار روغی زرد در دام شیر گاز یک و دیم آثار غبیر در دام سک یک دام در دورائی گرم خبیر در میده داخل کرده نوک آمیکته ز شیر غبیر در میده داخل کرده نوک آمیکته ز شیر غبیر درم دام دام شیر را جوش دهند که سه ربم ماند طرق سبوسه میده را گرد بر کرد مشت دهند باز پنج دام میده حثک در غبیر کرده ببالند که باز میده اندک خشک شود در وارجه پیچیده یک گهری نگاهداردد بعد از جرائه میده را در ررغی انداخته به چیچ باریک از پاپر دهند برود نان مقدار نیم چهاتی ساخته در ماهی تاره پخت نبایند از پاد برود نان مقدار نیم چهاتی ساخته در ماهی تاره پخت نبایند از پاد باز هاد در نان مقدار نیم جهند در نیم چهات در دیم جهند شوارهٔ شیار دهند .

#### (٦) بحتن ذان شير مال

میدد یک آثار روغای زرد باز آثار شیرگاژ یک آثار بالا بالا بالا بالا بالا یک آثار روغای زرد باز آثار شیر نبک و داده خمیس داده از شیار گرم خمیر درم دایشد و چهار گمزی در بارچه بههده دم دمشد داهی گرم باوی در شود همه روغای گرم بطرز آب دهند طرز سمرسه کرد بار گرد عشت دهند بازید دای بنید وار ساخته بالای ای بغیرات دارده شیر درماهی تارید یا در تنور به هوای سفت بهزند و درنیم یفت قوارگ شیر دهند .

١ - ييار ٢ - شكر ٢ - جايـ

### (۱) پختن در نیک

میده یک آثار روغان زرد پاز آثار دیک یک دار شیر گاز سط پاز ایل در میده شیم روغان آمیخشه از سر کند دست شرم دهند بعد از درست شدی غییر با روغان بانی آمیخشه بوزن دو دام از بیلی ساخته ماندد پاپاز در غوان ته و بالا آنش انگشت داده یا در کنور بهرار شرم بخت دبایند.

### (٣) پختن ئان شير

میده یک آثار روش زرد یک نیم یاز شیار گاز یاز آثار پذیم نیم آثار دیک یک دام . نیم وزل پذیم را قیمه کرده در میده بیالایند بعد ازان روشان دهنت راز شیار خبیم کنند و آب قدری دهند کد درم مرافق دان پذیری شرد بعد بر خراست خبیم پذیر باقی را ورق قرا شیده بالای تان بهمیانند بالای آن جغرات بالند و در مواگی موافق در در خوان تدور بالا آتش ادگشت داده در تدور پات دولید .

#### (٣) پختن نان باقر خانعی

مهده یک آثار روشن زرد پاژ آثار شهر گاز پاژ آثار مهده اسداغته بهشد مرم یک عدد نبک دام ، نبک را در مهده اسداغته اددک اندک شیر خام داده خمیر کنند مهده را طرز سهرست مشت پر گرده دمند چون از میده آباده برآید و در پارچه پیچیده در گوژی در دمند باز روغن را داغ نموده سرد کنند و میده را خمیر کرده در شبق نموده بالا همه روغن اندازده از دست میده را پنج متدار

۱ - تشک ۱ - از شیر خبیر کنده و لده درر دهند ۲ - پنیر ۲ - شیر ۱ - پزی ۲ - کرد در گرد دمکد .

#### (۱۱) ایضا پختن نان ورفی

هیجه یک آثار روغس زرد پاؤ آثار چربی مقدار ساتهه میده

ورقی را خبیر کشد بطرز میده سبوست ورقی از بیلی پوری نهوده

ساتهه روغی و چربی به طور سهوست داده سهوست کرده باز از بیلی

نان ساغته چپاتی بر توه پفت نبایند و از سینگ سورا غیا برنان میداده

باشند و از بالای روغی اندافته باشند چوی تیار شود بر گیردد اگر

خواهند که شیریس کفند از بالا نبات کوفته اندازند و اگر نبکیس

#### ا (۱۲) یصا پحتن دان ورفی فلم دبگر

میده و آرد دال ماش شوگیده پاز آثر آرد گندم یک آثار روغن زرد نیم آثار جغرات چکه نیم آثار و نیم پاز دار چینی یک ماشه قردشل یک ماشه الاقیی یک پاز ادرک یک دام فنقل گرد دو ماشه نبک دو دام دال ماش را آب داده پر آتش نیم گداز نموده در روعن پریان کرده بعد ازان آب در دیگ کرده بر آتش نیند دال مخکور در پرچه بسته از نبوک سرپرش در دیگیه آریزان کفند که بفارات رسند چون دال نبوک سرپرش در دیگیه آریزان کفند که بفارات رسند چون دال نبوک سرپرش آریفته یک بسینده جغرات و مصبح آمیفته دار در پرچه از نبوک سرپرش آریفته یکار دهند و نگاهدارند و آرد را خبیر کرده از نبوت نان میده نبوده در شکم میده دال بمواشق داده از بیسن نان ساخته بر توه چر آتش درم پخت نبایند از سینگ سوراغها بردان میداهد باشند و روغن ادداخته باشند چارچه پفته شود اگر میداید باشند و دروغن ادداخته باشند چارچه پفته شود اگر

ا سابن ۲ – بید هران ۲ – بسته ۲ – بشه ۵ – د بیره ۲ – بیره

#### (ع) پختی نان بادامین

مغز بدام دیم پاژ مصری دیم پاژ روغی زرد در دام سفیدی بیشه مرخ یک عدد بادام را از پرست ساف دیرده باریک کُرده هسری را شیره دیوده آرد بادام انداغته بر آتش دیند و از کفیه لت کنند چوی بسته شرد و سفیدی بیضه و روغی آمیفته اددازند چوی پفته شرد بر کافذ دان باریک بطرز دان خطائی ساغته در در خوان بیزند و بالا او آتش انگشت دهند.

#### (٨) يختن نان خطائعي

میده یک آثار ررغٌی نیم آثار شکر چینی نیم آثار بہمیی وجم بدستور نان بادام بہزند ر بکار برند

### (۱) ایشا پختن نان بیستی

آرد دخرد پاژ آثار روغی زرد چیار دام جغرات چکه پاژ آثار دار چینی دو ماشد ادرک یک دام شیر گاژ پاژ آثار دیک یک دام در آزد دشود روغی و دیک داده در گمژی دم دهند بعد از آن جغرات و آب ادرک آمیفته از دست لت سازند که آینه بر آید چیار گمژی دیگ را دم دهند بعد از آن شیم آمیفته غییر کنند چیاتی طور در مامی تره یا بر تره پفت کنند .

(۱۰) ایسا پختن دان جوار که ترم مثل چیاتی باشد آرد جوار ساده یک آثار آرد مذکور را غبیر کرده در هانگی آتھی داده دزدھی آرد مذکور نیادہ یک بغار آتھی دھند باز سرد کردہ از دست لت دادہ نان پر ترہ پفت نبایند درم ملایم شود

ا ـ سوده ۲ ـ روغی زرد ۲ ـ بنستی ۲ ـ میده ه ـ بکد ۲ ـ دار هیتی د میده ۸ ـ از آب

#### ا (۱۹) اینا ساعتی ساده عمیر

میده سد پاژ جغرات ترش یک دام بادیای در دهری میده را آب ۶ گرم داده یک گمزی مشت مال تبرده در پارچه پتیه دار پیهیده در پاس دگاهدار ده در مرسم گرما از آب سرد خبیر کنند

### (۱۶) أيضا يختن نان مأنيان

میده یک آثار روغن ژرد در دام شیر گاژ یک آثار بیضه مرم یک عدد زیر شیاه نیاد داند باز دام زعفران چهار مشید داند خشفاش یاژ دام نبک یک دام بدستور نان تروی این را نیز بهزند و بالای مصالح بهسهانند

#### قسم دوم در استعمال اش ها

(۱) پادتان اش کشلی ایسا در طریق پحدن اش ها

گرشت یک آثار ریفن زرد پاؤ آثار میده دیم آثار دفود تمامی در دام چاندر پاز آثار شاهم پاز آثار زردگ پاژ آثا زعفران یک مشه دار پیس در مشه قرنفل در ماشه الاچی در ماشه فلفل گرد یک ماشه پیاز نیم پاز ادرک یک دام کشیز یک دام دیک یک دام بیمن در ماشه فلفل گرد خیم آثار شکر چینی دیم آثار اول پیاز در روفن بریان کرده گرشت را یگهار داده و از چبچه ته و بالا ساخته کشنیز دهند و دو پیازه دیرده آب موافق شور به اندازند و دخوج و چگندر و شاهم و زردگ انداخته گذار کنند بحد ازان آش کشیلی وغیره آراسته در شوریه انداخته پالک و کشنیز داده یک جوش دهند پس ازان مصالح آمیشته و رشاهم کنند شکر و

<sup>، -</sup> ما ۱ ـ هتم ۲ ـ فنان ۲ - كابلي ه ـ ادرك ٦ ـ در كانمه

#### (۱۳) ایما پحتن نان ورقعی قسم دیگر

هیده یک آثار روغی زرد یک آثار مغز پسته دیر پاز چردی مقدار مالیا دیک یک دام میده را پنگه سازشد ر از سیسی چپتی دیرده ساخته بیشل میرسه برچپائی بیاشت و پسته برو بدهشت بلائی دان چپائی دیگر بدهند بعد سائیه بدسشور سابق داده پسته پخت بیمیس دستور تهه به تهه سائیه ر بسترده هرقدر که ورق بشواهند کرد بالای آن بیلی کنند که جیده درق بسته شودد و در ماهی توه دیند ر روضی اندازند و طبق دیگر بالای آن سرپوش کنند ته ر بالا آتش انگشت داده بدستور دان خطئی پخت نبایند

### (۱۳) اینا پختی نان خرمائعی

مهده یک آثار روغن زرد شهر آثار غرما نیم آثار شیر گاز دید آثار گلاب نهم هاژ دیک یک دامراول درمیان میحه همه روغان از دست می ماثند باز آب و گیم اشتک شهک را آمیخته خبیم سخت کنند بعد ازان مهمه مخکور را پنگه مقدار یک دام ساخت کنند بعد پد مترر دان روغنی فادگی خرما را از گلاب سالیده در دو نکیه قدری غرما ساگیده داده دهن هر دو نکیه بد سترر مبرسه هندی بند نبوده تبه ربیلا آتی موافق داده و طبق بطرر نان خطائی نهاده پخت نمایند و اگر دان خرانی خرانی خرانی خران زرد آمیخته بر آتی نماد ولت کرده در دو نکیه بد سترر نان خرانی داخل کنند دای بر آتی نماد ولت کرده در دو نکیه بد سترر نان خرمائی داخل کنند دای خربانی شود .

۱ ـ ساهند ۲ ـ بیره ۲ ـ ساهند ۴ ـ نبوده د ـ بریزند ۱ ـ ساهند د بر ساهند ۸ ـ غرمی ۴ ـ داده ۱۰ ـ بیره

خموده دگاههارده هیاده را خمیس کرده بطرز ستگ مالهه ساختهه در آب دیک جوش داده جغرات و پلیو در شیر آمیخته در پرچه گررانده یگهار دهشد کانسه بر آورده آش را از بگهار بر آورده در حغیرات المدارده و بالا در پیاژه الدارده و زعفران سوده دربردد

#### (~) پیش اش ایک پریا چاشی دار

گرشت ایک آثار راخین زرد اسد پاز میدد افیم آثار بیار ایک دار طمقل گرد ایک ثابک چقدد ایک اثار زردک ایک دار طمقل گرد ایک ثابک چقدد ایک اثار زردک ایک آثار ماگ ساته باله ایاز آثار نبک ایک دام کشتیز ایک دام ایل گرشت و چقددر و شخم و زردک را قبید کرده شورد. در پرچه گراست از تریشل وغیره بگهار داده و میده را خمیر نبوده آتش ماخته در آب گرم حوش داده در انگری کنند و بالای آن قلید اندازدد و چاشنی قیار کرده دالای آن قلید دریشد و بالای آن قلید اندازدد و چاشنی قیار کرده دالای آن قلید دریشد و بالای

#### (a) پختن اش سنگ شیر

گوشت ، یک آثار بردخی ررد ، باز آثار جغرات ، یک آثار شهرگر ، یک آثار بردج ، باز آثار نغود کابلی ، نیم باز دار شهرگر ، یک آثار بردج ، باز آثار نغود کابلی ، نیم باز دار چینی ، چهار مشع بادار ، شیم باز بیاز ، باز آثار ادرک ، دو دام کشنسز ، نیم باز سنگ صوده ، بالک ، نیم باز نمک ، دو دام اول گوشت را بارهه مای بادامی نموده و روغی زرد تیار نبریان کرده آب نغودی داده خرب گذار بنمیشد بار در بارچه گزرانده بگهار داده چون آب خشک خریب گذار بنمیشد بار در بارچه گزرانده بگهار داده چون آب خشک

ا - ميبرلي ها كنده

#### ا لیبون را چشتی خبوده و زعفران سائیخه بهزده (۲) چنتن اش باخرون

گرشت یک آثار روعان زرد نیام آثار دال ن**هود یک دام هیده باز** آثار جغیرات سام آثار دار جهتی در ماشم الایچی یک ماشه ادرک یک دام بیاز باز آثار کشنیر یک دار دیک در دام طافل گرد یک ماشاه شکر هیشی شيم آثار ليمون شيم آثار اول شيم گوشت را دو پيازه مرغن پو مصالح لايق خوردن میشود تیار کنند و سبلے راکنه مائی مانده قیمه کرده دو چهاز، تبوده لایق سبوسه باشد قیار کنند مصالح را در مار دوییازه مع گندم گوشت مدکور خارب قیمه کرده در روغان و پیار دوپیاره نمرده دال نخود را جوش کرده دال و مصالح در قیمت انداخته و بگمار داده و میده را خبیس خموده از بیاس مینده ماخته یا چای چار گرشه ماخته درییازه قهمه پر خبرده سبوسته سفته در روغان بريان خبوده بار هر أب جوش گارده از آب جدا سخت، در کنکری و جغرات بالیاد آهیخته از قرنقل در راهی بگهار داده بالای آش اندارند بالای آن دریهازه قدر مفکرر را اندازند و زعفران سائيده بنه يزند اگر ۾ شني دار کننه گرشت را قيبه و قليم ماهند نگاهدارید چار سبرسه پهته در لنکری کشند بعرض جغرات جاشتی اندازند از بلا قليت اندازند -

### (۳) پختن اش لکّ پرلا

گوشت ایک آثار جعرات دو آثار میده نیم آثار فر چینی دو میشه قردال در ماشه الایچی یک ماشه زعفران یک ماشه فلفل گردیک قادک ادرک یک دام کشنیم یک دام نمک دک دام گرشات درپیازه ور مصالح

<sup>1 -</sup> بریزند ۲ - تقسیم ۲ - اشک بره

#### (ع) يختن اش جاشس دار

گرشت و یک آثار روغی و پاز آثار قباشد و بیارف است . این گرشت واز مهده و بیارد آنچه متعارف است . این گرشت را دو پیازه با مصالح مرغی ساخته تیار کنند بعد ارای تباشد را شریت و شیرهٔ لیمون در و داخل بهوده دو پیارد اشداغته پخت نبایشد لیکی آگ بسیار داخل نکنند که مانفد قلید نشود و سیراب باشد بعد مهده را مانده سازند و کشتی نخرد بریده در پارچه کرده در آب گرم سد چهار مرتبه غوطه داده برآرد.د و داخل آش خمایشد بعده یک جوش غرود آرند که تیار شد

## قسم سوم در استعمال قلیه ها و دو پیازه ها

#### (۱) پختن قلیم عاصم

گرشت ایک آثار روغی ایاز آثار دار چیسی ادر ماشد قردفل ادر ماشد الایهی در ماشد الایهی در ماشد فعل ایک ثانیک زعفران ایک مشد ادرک ایک دار چیاز نیار پاز چفدر ایاز آثار شلهم اپاز آثار دال مرنگ ادر دار کشنیم ادر دار دردک اپاز آثار شلهم اور دار اور مرنگ ادر دار کشنیم در دار دروغی و پیاز بریای کرده بگهار دهند در چمچه آب با دمک داده شد ر بالا کشند و کشنیم داخل نبوده آب مرافق شورده و ادرک و چقدد و شلخم و رودک و دال مودی آب مرافق شورده و ادرک و چقدد و شخم و رودک و دال مودی اندازند چوی گداز شود گوشت و چفد و باز شورده گوشت و غیره را شورده با روغی باقی از قرنفل بگهار دهند چوی یک جوش خورد یکیم بردی بارد و تعدرای در تا اندازند و زعفرای بایم بردی آندازند و در هدر از مصالح سائیده در آب اندازند و زعفرای بایم بردی آندازند و درو از چمچه گردانیده برگیرده .

شود کشنیاز و دو دار برنج ساتیده در شیر و جغرات آمیشته در پارچه گذارنده در گرشت اندازند قرنقل و دار چینی درست کرفته اندازند و الایچی سائیده آمیزند چاری یک جرش بخورد و درنج شوقیده اندازند چوی برنج گذار شود برگوردد.

#### (٦) پختن اش نخوهی

گارشت ، در آثار ارزغان ، نیم آثار دار چینی ا سه ماشه قرنقل ، سند مأشاء الايچى " ساد مشاء بيضة عارغ ا يكعدد طفل گرد ا ويار دام ادرک در دام بهاز ایاز آثار بادام و دام ساگ هالک کید هاز چقندر ۱ دینر یا شلغم ۱ یاز آثار زردک ۱ یاژ آثار شکر چیشی ۱ سه یاژ شجک ا در دام آلیجه گارشت خام ا دیام اواز کشتیار ا هاژ آقار اول ، یک آثار گرشت را بارچه بادامی دمرده در روغی بیاز بریان کرده بگهر دهند و هِأَمَدر وغيره بديس السام الداغته كدار كنشد بمديكه بارجه بینز شود از بارچه گذرانده از قردفل بگیار دهند بحستور قلیم بزده یک آثار گرشت داقی را قیمه کارده در پیازه عقید بهزدد و بر سنگ بمايند سقيدي بيضه داخل كرده قيمه كارشات غام داخل دهايشد مصالح داده مانشد نفود غلوله بحته در روغان جريان كنند نصف جاشتی دغود پرورده دموده در شوربه قلیه ادداخته یک جوش دهند کشنیم و بادار و بردیج را نجاب کرده به مصالح اندازند و ساگها را انداغته دیگر جارش دهند از دیگدان بار آزرهه شیره شکر و لیمون تیار دبرده را بعاد بر آوردن انگری داخل تبایشت زعفرای سرده بلای آن بريزند

ا ـ و بادام بريان تمرده اندازدد -

یکدام کشمیر ایک دام هیک دو دام بهوره مرم را صف شوتیده اما درست ماند در نصف روغس و پیاز برین کرده بگیر داده دخرد شسته اندازند و کشمیر داده دو پیازه کرده آب موافق شوریه انداخته بگذارند چون تیار شود گوشت را در شوریه مع دو دام نخوه کابلی مخکور در هم نهرده پارچه هی دار چیش انداخته یک جوش دهند چون بآب حسته شرد مصالح دیگر کوفته انداخته از فرنفل و روغی باقی گهر داده برگیرد.د

# (٠) پختی شوربد سامه

گوشت ایک آثار برنج ایاژ آثار روعی زرد ایاژ آثار دار چیمی در ماشد الابهی در ماشد الابهی در ماشد قردفی در ماشد فنفل گرد ایک نائک پیاژ اییم پاز ادرک ادر دام کشین ایک دام نماک در دام ارس گرشت را فهده کرده در روعی ر پیار بگیار داده کشتین دهند و در پیازه بر مصالح نموده بحد ارای آب میرادی شرربه انداخته چری بر جوش آیاد برنج اندا ده رقتیک پخته شرد مصالح انداخته از قریفل بگیار دهند و از دیگادی برگیاردد

## (١) پختن قلبان شکر قدل

گوشت ایک آثر ایبهون ایک دیم پاز روعی زره ایک دیم پاز شکرقند دیم دیم پاز شکرقند در ماشد الایچی، پاز شکرقند در ماشد فلفل ایک شدک پیاز دیم پاز کشمین ایک دام رعفران ایک ماشد دیک ایک دام ایل گوشت را در دیم پرعین و پیاز بگهار داده آب بالا مقدار دو قشق ر دیک و کشیر داده دو پیاره کرده بعد ازان آب دیگر موادق گذار شدن داده گذار شمیشد شکرقند کرده از دیرک کارد سوراهها

و به لسامید

#### (۲) بختن قلیم گوشت چاشنی دار

گوشت ایک آش روعان زرد ایا آدر شکر اخیام چار لیهون ا دیام پار دار چینی ادو ماشه تراهل در ماشه الایچی ادر ماشه رعفران ا یک مشه پیار ادیام چار ادرک یک دام داک یک دام در نصف روعان پیار جاریان شاه ده گاه دار داخیار داده یک چهاه آب باه دهنک داده کشیرز داخل دجود دار داده بشدر شاریه آب و چقسهر و شاهم و زردک سام چار ادرک ادرازماه داخل کرده گذار شهرده بحد ازان مماه گوشت و چقسهر وغیره را چار اورده از آب صاف شویند و نگاهدارده شاورچه را از چارچه کادارداده باز لوارم شوینده را داخل شاریه دیارده چا روعان باقی از قردادل بگهار دهند چاری یک جارش خورد چاشلی داده یک جارش دیگر دهند پاییار بارنج داخل شهرده زعفران و

#### (٣) پختن قليب ملغويب

گرشت ایک آثار روغن رد ایا اثار جغرات ایک آثار دار چینی ادر میشه الایچی ادو ماشه قنقل ایک دیک بیار ایا آثار ادری ایک دام کشنیز ایک دام دیک در دام ازل گرشت را جادامی کرده در پیاز و روغال بگهار داده آب و شبک و کشنیز داخل دهوده در پیازه با مصالح کنند بعاد آزال جغرات را پاییو دردج و شیار آمیخته از پارچه گداردده در دو پیاره انداخته یک جوش دهند وقتی که آب مرافق بماند از دیگذال برگیارند

#### (٣) يختن شوربه نخوه أب

چیرزه میرم ، یک عدد روغی ، پار اثار دار چینی ، دو ماشد قرطال ، دو ماشد الایچی ، دو ماشد نبذل گیرد ، یک تانک پیاز ، پاز آثار ادرک ،

پاز کشنیز " پاز آثار جغرات ا دیم پاز پیاز ا پاژ آثار ادرک ا دو دایر دیک ایک دار اول یک آثار گرشت را بادامی دوده در ردغی و پیار بگیار داده آب و نیک داده گداز نبایند چون لحاب مرافق بیاشد گرشت را جدا کرده شوربه را از پارچه گذرانیده از دار چینی قرنفل بگیار دهند و لحاب کشنیز و جغرات سائیده اندازند و یک جرش دهدد بعد ازآن لحاب بادام اندازند پس ازان پلیبو بردیم محده مصالح اندازند و یک پار گرشت آبیمه میهکدار داده در ردغین و چیاز بگیار داده دخرد سخته اندازند تا بیگدار نشود قیمه هم مناسبت دارد اندافته یک دوش دهمد چون اندک نظرد قیمه هم مناسبت دارد اندافته یک دوش دهمد چون اندک در قلید داده رعفران دهند اندک جشدی در کند چاشنی در کند چاشنی در قلید داده رعفران دهند اندک چشدی در نفودی اندازد. دو اگریده بهمین طریق گفک آب کنند در بیازه نورده چون پشنی فشک کرده داخل نبایند قلید دادی در بیانی شود

## (۱) يعتن فليه نلادى

گوشت ایک آثار روش ادیم آثار دار چینی اسه ماشه قرنقل اسه
ماشه الایهی است ماشه بادام اییم پاژ زعفران ادر مشه جغرات ا
دیم چاژ فلقل ادر دام پیاز اپاژ آثار ادرک ادر دام کشنیز ادر
دام میده ادیم چاژ خبک ادر نیم دام پیضت مرغ یک عدد اول
گوشت را چادامی کرده در روش و پیاز بگهار داده نبک و گرشت و
کشنیز دهند تبه و بالا سخشه آب مرافق شوربه انداخته گذار
کشنیز دهند باز گرشت جدا کرده شوربه را از پارچه گفرانیده از قرنقل

<sup>۽</sup> په چاشني شکر و آپ ليمين

زنند و در در پیازه انداخته ته و بالا کشند چون جوش خورد چاشنی قیار نهوده اندارند وقتیکه پارچهٔ شکرقند در چاشنی تیار نهوده اندازند صرگه پارچه شکرقند در چاشنی گداز شود مسالح سائیده و وعقران در آب حل کرده اندازند و برگیرند .

# (ع) پختی قلیه فرگسی

گوشت ایک آثار روغی رود انیم آثار بیضه مرم اینج عدد دار چیشی دو ماشه آردفل دو ماشه الایچی ادر ماشه فعفل ایک ثانک زعفرال ایک مشه پیر ایاز آثار ادرک ایک دار چقسدر ایاز آثار ادرک ایک دار چقسدر ایاز آثار شاخم ایرز آثار کشنیبز ایک دام دال مسودگ دو دار تشار شاخم ایرز آثار کشنیبز ایک دام دال مسودگ دو دار تبحر روغی دال مسودگ دو دار تبحد و کشنیبز داخل کرده ته و بالا مافته بحد ارال آب دیگر موافق گذار شدن چقندر و دال مودگ وغیره داده گدار دایه برقی مرد و خشره دو بالا مافته بحد دار آب دیگر موافق گذار شدن چقندر و دال مودگ وغیره داده رفتی باز گرشت و چقندر وغیره یکها کرده از قرنفل قدرم رفتی باز کرشت و چقندر وغیره یکها کرده از قرنفل قدرم رفتی بگیرد و ماگ دهند و مسانم ساقیده و زعفرال داده از دیگذای برگیردد و ماگ دا در اندک روغی بیاز در بیاز کرده در ماهی تره بسته بالا بیشه مرم نهاده بر آتش انگشت بخته اددک مصانم داده ساقیده بریزده

# (٨) پختن قليم تخودي

گوشت ایک آثار و یک پاز روغن ا نیم پاز فلقل ا مو فادی دار چینی است داشت قرنفل است ماشت الایچی است ماشت بادام ا نیم

۱ د از شورچه بر آورده پارچه سیر نمایند بعد ازای مع شورچه و گوشت و چقندر و غیاره ۲ د گوفته

عدد پیاز "نیم پاز ادرک" یک دام نمک ا دو نیم دام یک پاز گرشت را قیمه کرده یک دام میده و اندک پردشی باز در قیمه گرشت آمیشته از دست پشت کارد خبرب کوشته بریک نموده بالای بیشه ها طلا کنشد و روغی دو پیازه بگهار دهند و سه پاز گرشت را بادامی ساخته در روغی دو پیازه بگهار دهند نمک و کشیباز داده شد و بالا کرده آب موافق شوریه گداز شدن انداخته بعد گاز شوریه از پارچه گذرانیده از قرفقل بگهار داده بیشه سرء اددازند و یک میرش داده بادام و روعی دریان کرده لعاب بر آورده با نمایب دردم و مصالح مشیده اندازید و برگیرده و اگر شدک با نماید در پیازه شره لعاب وغیره بعد چاشنی دهند اگر خدک دار خراهند چاشنی شریف دموده در قلیده اندازد درست شود دار خراهند چاشنی شریف دموده در قلیده اندازد درست شود شرو چوشی یک دیم پاز

## (۱۳) پختی قلیه شیر ازی

۱ - نیش ۲ دو در یک پای چاشتی دستند داده باشتی دهند

## (۱۰) پختن قلید غورة

## (۱۱) پختی قلید کندن

گوشت ایک آثار روشن یاز آنار دار چینی و ماشد الایچی در ماشد الایچی در ماشد فدفل و یک تانک مغر ددام و در دام بیشت صرغ و پنج

#### (۱۳) بختن فليلا ماهي

ماهی و یک آثار روغان زرد ا باز آثار دار چینی دو ماشد أمريقل ا دو ماشع الايچى ا يك ماشع فلفل ا يك ثانك پياز انيم هاڙ ادرڪ ۽ هڪ دام زرد جارب ۽ بڪ دام آرد دهود ۽ دينم واءِ قیل کمجندا دو دام جادیان ا دو دام ازیاره ا دو دام نمک سم سیم دام ، اول مماهی را عدف دجوده و پارچادها ساغته از آرد دخود بشورشد بعد ازآن تیل در زرد چرب مانیده در گمڑی دگاهدارند و چاز از آرد شفود بشویدد باز دمگ و تیل و زرد چوب مالیده در گهری نگاهبدارند بعبد از آرد دغود مضرات بشریند بعد ازای آب سوده و زیره شمته دمک و مصابح مائیده به شدو در روغی بریان کته د از فلفل بگهار کرده یا اندی آب در بیاره یا آب زیاده داده قدیده کشدد وقشی کنه تم ر شاود پیار در روغال باریال نموده همراه وليم درنج سائهده اندازناد و مصابع دهند اگر چشنی دار كنفد بعد از بگهار دادن چاشنی دهند چاری از پارچه گداژ شود.د مصالح دمشد شیر دیشدازده شکر چینی پاز آثار لیموی یا: آثر

## (۱۰) پختی قلید انبد

گوشت ایک آثار اروغی ررد ایاز آثار شکر چیمی ایاز آثار النبه است یاز آثار النبه النبی ادر مشه النبی ادر مشه النبی ادر مشه فطل گرد ایک ثانک کشمش ادر دام زهفران ایک مشه پیاز النبر یا ادرک ایک دام کشمیر ایک دام شبک ایک دام ارل گوشت را بادامی شبوده در روغی و پیاز بریان یگهار داده آب و شبک ا

۱ - قرنفل ۲ - و شیر ۳ - یاریه

داده دصف هیره را از آب درم کرده در قلیه اندازدد و یک جرش دهند بعد ازان پلیس ببرنج و زهفران و مصالح سائیده اندازدد و یک جبرش و یک جبرش دهند بعد ازان اگر چاشنی دار بکنند پیش از میره چاشنی دهند و نصف میسره را و مصاح سائیده ببران در پیالاه و بیسر سفیدی از پنج بیضه ها یکوا کرده بطریاق شش رنگ در طباق تمه بسته روغی داده بر آتش بهند و بیضه ها را بالای قمه ببرگسی بسته بر آتش درند و بالای آن یک چمچه آب دهند چون درگسی بسته بر آتش درند و بالای آن یک چمچه آب دهند چون در ایالای قلید پخشت شرد قلیده مخکور در کنسه کنند شش رنگ مخکور را بالای قلیده پخشد در بالای آن یک چمچه آب دهند چون قلیده بر قاید باشی در کنشه در حصه چاشنی در قلیده دهند و یک حصه باشنی در قلیده دهند و یک حصه را شش رنگه دهند شکر چیس دیدر پاژ قلیده سنگ شیر

گوشت و پیار ماشد الایهی و پیار داشه فاقل و یک دام بادام و در چینی و پهار ماشد الایهی و پهار داشه فاقل و یک دام بادام و در دیم دام پیال و باز آثار ادرک و در دام کشنیز و یک دام دیک و یک دام دام دیک درده آب مرافق شورید داده گذرادیده از قرنقل و شورید داده گذرادیده از قرنقل و قدر در در درخان بگهار داده بجوش آردد چون شورید خشک شود شیر گرم اندارند و یک دوش دیگر دهند بعد ازای پییر بادام و بردج و ادهک کشنیز یکی خوشت دامل دهند و از بالا مصالح دهند ر اگر چاشی دار خواهند شگر را تاربند نموده دگاهدارند چون قلیده تیار شود از دیگدان بر گرفته چاشنی دیاهیزدد

٠ ـ و أب ليمون

كشهش اليبر باز يستما ليام أثار بادام اليك باز والا نيم باز فعقل ا دو ثانک بیضه صرع ا دو عدد پیاز ایرا آثار ادرک ا دو دام كشنيز ايا؛ أثار ده ود بريان ايك دام شكر چيني ايك ديم پاڙ نهاک و یک دام . اول یاک آثار گرشت را بادامی شهوده در روهای و پیاز بریان کرده بگهار دهند ادرک و نهک داده تمه و بالا کرده سعاب كشنيرز وأب موافق داده گدار كنده شورمه را از برجه گدارشده و از قرنقل و روعن بگرار داده دیتر آثار گرشت ارا قیمه کارد: دیتر بخت و شیع خام مصابح داده بدریان کنشد در و مقیدی بیصه داده بسایند ر ریگ شکری و یک بیمون دهند از دست بهرری ساخته از اب میده را دوم گرده در شکم پیوری شهاده بطرژ نارنگی کششد اندک از بهار آب گوم سفیت تهویه در روعان باریان کرده در لاصاف چاشنی پرورده قلیم ادداخته یکبوش دهند و نیم شیره را نیز در قبیم اندامته آنها از نارنگی دا شیاره باقی ماند آن را دم دادل قلید نمایند وقتم کا داردگی در شیاره گاداز شود لعاب بادام و سرسج و مصالح و زعفرای دهند از دیگدای جرگیارند و اگر جهمیای رجه تنک آب کنند در بیازه شرد

### (۱۸) یختی قلید ماهی نوع دیگر

مامی " یک آثار کیاه " شیم پخت یک آثار روضن زرد " پاز آثار دار چینی " دو مشد فلفل " یک فاشک زعفران " یک ماشد کشیش " شیم پاز بادام " بیم پاز کشیر " دو دام پیار" پاز آثار ادرک " یک دام جغرات " پاز آثار شکر چینی " یک دیم پا البدون " یک دیم پاز تیل کنجد " دو دام ارد نفود " نیم پاز سودف " یک دام ریاد شیم سیاه " یک دام شیک دام ریاد کرده سیاه " یک دام شیک دام راول مینی را صاف شوده پارچه کرده

۱ - لیموں ۲ - ردگ شنگرف

کسیبر اد داخته به و سلا دبوده آب موافق شورجه گذار شدن دهند چون آب سوادق مدد گرشت را ۱ شر سعددا کرد شریحه از پارچه گذراهیده در گوشت و شوریده یکبا دموده در قا نظر بگهار دهند و کشیش الدرسد و بحصف انجه را الوره، کبرده از خوک کرد سوراح نموده آب بدرش کرده در شیره شکی گذار کند بعد ازان از شیره جدا مدوده البیاه را در به ساوش داده از دست مایده از پارچه گذارد.ده میادان پاشی در شیره بیامیوست و بار جوش دهند چون شورجه مرادی باشید و بار جوش دهند چون شورجه مرادی در شربت الداخته یک جوش دهند چون شورجه و بایدی رعفران انداردد یک جوش دیگر داده از دیگذان برگیردد

# ر۱۰) پختن سد رعدردی چاشی دار

کرشت ایک اثر روعان ایا دار چیسی دو ماشده قرندل در ماکد الایچی دو ماشد رعفران ایک مات پیار انیج پاز ادرگ ایک دام کشیر ایک دام شکر چیسی ایک دیم بهر به ایمون ایک دیم بر دیک ایک دام اول گرشت را بادمی نمودت پیاز و ادرک و کشیر و دیک داد در آب موافق یعس کنمد شکر و اومون را از شرربید به یعمی شیره نموده ماهدارید و بگدارده که شورجه کوشت را از شرربید به یعمی شیره نموده ماهدارید و بگدارده که شورجه کوشت را از قریفل در روعی بگیار داده پار چاشنی اشدارده چون دیار سرد بار ر درنفل در روعی بگیار داده پار چاشنی اشدارده چون دیار سرد بار ر درنفل در روعی در آب مل کرده اندارد د از دیگذای و مصیح سفیده دهده و رعفران در آب مل کرده اندارد د از دیگذای مرگیرسد و اگر آب دادر سید در پیاره شود

# (۱۷) يختن قليه فارنجى

ا بصف البلغ دیگر ۱ - له شیریس وا انداخته ۲ - زرد ۱ - بدار د دند که ۱ - شنگرف

تراشیده و یک طرف بتراشند که ورق های او جدا شوده باز در روغن بریان کرده بالای لحاب سیوست مفکور نهند چون در احاب گداز شوده مصالح دهند و اگر چاشنی دار کنند در حصی چشنی دار در قلیت اندازند و یک حصی چشنی را برای بروردن سیوست را در چاشنی بروردی در قلیت اندازند و یک جوش دهند حد ازان مصالح دهند اگر تنک آب کنند دو پیازی شود شکر چینی یک شیع هاز اسیدن یک شیعر هاز

#### (۱۰) یفتن فلیه بادامی

گوشت ایک آثار روغی زرد ایا، آثار جغرانت ایا آثار دار چینی ادر ماشه قرنقل ایک چینی ادر ماشه قرنقل ایر ماشه الایپی ادر ماشه قرنقل ایک ثانت پیاژ ادرک ایک دام کشنیر انک در بیم دام اول گوشات را باد می نموده در روغان و پیاژ بیم پر باریان کرده آب و حیک کشنیژ داده تاه و بالا سامته و آب موافق قایمه داده ادرک ادداشته چاری گداژ شود آز پارچه گذرانده و از قرنقل و روغان بگیار دیوده معاه گوشت یک جرش دهند جغرانت و پایو درنج و بادار ساقیده معاه گوشت یک جرش دهند جغرانت و پایو درنج و بادار ساقیده معاه گوشت یک جرش دهند جغرانت و پایو

#### (۲۱) یختس قلیلا ماهای رو هو

ماهی روهو ایک آثار روعان رد ، پاز آثار آرد نهود ، پاز آثار آدد نهود ، پاز آثار دار چینی ، در ماشد قبرنقل ، در ماشد قبلال ، یک ثانک کشنییز ، در دام پیاز ، یک دیم چاز ادرک ، یک دام زعفران ، یک ماشد جغرات ، دیم چاز کشبش ، دیم چاز بادام ، دیم چاز نمک ، یک دیم دام . اول ماهی را صاف کرده از گل لیت کرده مقدار یک انقشت در

<sup>1 -</sup> تبع 1 - قليبع ٣ - بأدام ٢ - شورين

از آرد دخود بشریست معده تیل کمچند و دیگ مالیده دو گهری دگاهدارند و از آرد دخود در بشریست و از بادیان و زیره شسته و مصالح مالیده در روغی بریان دبوده در ماهی اندازند و میوه چاشنی بر اشدارند و یک جوش دهند بخند ازان مصلح دهند رقتے که تیار شود لحلب بادام و برنج ر بخرات دهند بعد ازان مصالح گرفته بالا اندازند و رهفران داده از دیگذان برگیرند

# (۱۹) پختان سموسد

گوشیت ہے دیبر آثار روغن ' یک نیبر پار **برگ تنبوں '** سه ورق دار چیسی " چیار ماشد قرنقل " چیار ماشد الایچی ا چیار ماشه بادام ا دیس باز فعل ا دو ادبک بیصه مرم ا بی عدد بیاز ، یاز اثار ادرک ا دو دام کشمیز ، یار آثار دیک ا در دیم دام شخود بریس ا یک دام اول یک آثار گوشت را جادامی دبرده در روعین و چیار بریای دموده بگهار داده نیک و ادرکه ویفید شد و بالا سفته نحاب كشبيز ر اب الواطق كداز داده كداز كنند شوريت از پارچاد گدراداده در قرنقل و روعن بریان نبرده یک جارش داده بأدام در روعان بريان دووده نعاب جادام و بردج سالموده الدوازده و ديم أدر گرشت را قيمه كرده ديم وغت كرده يياز و ادرک و مصالح امیکده از سدگ سائیده اندک روغان آمیشته أرد نفود بریان و مقیدی بیضه در طبق پوری سعته عقدار یان بریک کرده بند همین طریق دوازده تنه کرده از میر جهار طرف بسته اندک از بگر آب گرم کرده سعت بجوده از کارد سه طرف

ا مجعرات ۲ ماز بمک ۲ مقیم ۳ مرد د میلای پان دهند ۱ مده د میشد

جگر جز سفید کدیفته شرد بعد ازان از کارد دقل مغز استفران قراشیده در روغن بیاز جریان دبایند و اگر دو پیازه مغزی کنند در روغن مغز بگری مسطور جریان دبرده چون در پیازه گرشت تیار شرد باز بالا جگری مخکور اسداختم بعد ازان مصابح دهند اگر مغز استفران باشد استفران را دو پیازه دبرده مغز را از استفران جدا گرده در روغن جریان کرده در در پیازه اندازدد و مصالح دهند و اگر دو پیازه مغز جدا کنند و بیاز در در بیاز در در زیان کرده اددگ آب دهند چون پیاز کنند و بیاز شود بعد ازان مغز داداشته چیچه در دیگیه شد باندازدد و مصالح ده در میاز شود بعد ازان مغز در درخت جیچه در دیگیه شد باندازدد و مول ده کنند چون تیار شود مصالح داده برگیردد

# (۲۳) چندن قلیه کله عاصه

کله و یک عدد پیاز دیده پاز روفی زرد و پاز آدار دار چینی و ماشه قردفل و مره الایهی و در ماشه فلفل ویک ثانک مخز بادام و دام جغرات و دیم پاز ادرک ویک دام شیر و دام کشنیز و دام بادیان و دام اول کله کشنیز و دیم پاز نبک در دیم دام بادیان و دام اول کله کشنیز و دیم پاز نبک در در در آرد داخل کرده و بادیان را در آرد داخل کرده قریس ساخت در آن آب ادرک و پیاز و کشنیز و بردیج را سلیده و شیر ادداخته طرز یفنی گداز کنند بید دیک بعد ازان شورده و شیر ادداخته از روفین و قردفل بگیار داده پارچه دار چینی و در روفین بریان دیموده دگاهدارند و پلیس بردیج در دام و مصالح در روفین بریان دیموده دگاهدارند و پلیس بردیج در دام و مصالح بادام سائیده و داده و مصالح بادام سائیده و در دام و مصالح بادام سائیده و در دام و مصالح بادام سائیده و در دام و مصالح داده و مصالح بایم بردیج داده و در دام و مصالح داده و از دیگدان برگیردد

دیگ گرم دفان کنشد چون گل لیت صرح شدد از صدی دور کشد و گرشت ماهی را از خدا کرده آرد ندود و گرشت ماهی را از خوب به فشق دوب لت گفت بعده در مصاعم سفیده نیامیوند و از چوب به فشق دوب لت گفت بعده در دیگره اشت آب گرده بازی آب گاه نبرش نموده گوشت را صورت ماهی ساغته برکاه مذکور نهاده آنش کشت چون یارجه ما سفت شوند از قرنظل و روغی بگهار داده لعاب کشنیر سفیده اندازند چون تیار شود گمی دادا ، حریج و جغرات و ممالح و زعفران دهند اگر چاشش دار کمند جعد از نگهر داده میبود در چاشش اندافته یک جوش دهند مصالح و زعفران دهند اگر چاشش دار

# (۱۲) پفتس و گداز کردن قار ماهی

ماهی ایک آثار عبری بهداده ایز آثار سبوها گدهم ادو ماشیه ماهی را صاف کرده و پارچه ساخته از دیک کارد سوراهها کرده بهدآنده و سوها گده خام سافیده بیامپرند و ماهی را چهار گمژی دران دگاهدارنده بعد ازای از عبری برآورهه از قبرنقل و روغین دگهار دهند و عبری که باقی مانده باشد آن را در دیگچه بد اندازند و پخت نبایند

# (۲۳) يغتن مفز استفوان نقاص

اول جگر بزرا در آب جو شانیده اما آنش موافق کنند که
آب از جوش قد و بالا شرد بعد جگر بز را از آب جدا کرده
همین طریق از آب دیگر جوش دهند و شیار و بادیان و ژیاره مائیده
ببالند و در گفتری دم دهند بعد ازان از آب شرگیده ژیارهٔ دیگر
مائیده پار جگر بز دمالد دار دیمان طریق در آب جدش دهند و آب

ا ـ ﴿ وَهِي كَامَ ٢ - وَشَبِعَ كَثُو ٣ - يَدُونِينَ ٣ ـ عَبْرِقَ يِبِدُونِينَ ٥ ـ محمله

# (٢٦) پختن دو پيازه خربوزگا حام يا کانو

# (۲۷) چندی هو پیازلا در کسی

گوشت ایک آثار روغس زرد اپاز آثار دار چیتی دو ماشه قردفل و ماشه الایهی در ماشه قلفل ایک ثاباک زعفران یک ماشه یهاز اپر آثار ادرک ایک دام کشنیز ایک دام نبک ایک و باز آثار اول گوشت را پاز آثار اول گوشت را پاز آثار اول گوشت را بادامی نبوده در روغان و پیاز بریان کرده بگیار دهند آب و نبک و کشنیز داده ته و بالا ساغته آب موافق گداز داده چون کرده ساگ بالک را در روغان و پیاز دو پیازه شوده و در کاسه کرده ساگ بالک را در روغان و پیاز دو پیازه شوده در طبق به بسته بیغاه مرغ را نباده بر آتش پخت نبایند چون پخته شود بسته بیغاه شوریه ریغته در طبق کیرشد و از بالا دو پیازه اندازند

ا حدار چینی ۲ مرغان

# (۲۳) پختن قلع نورانی

گرشت ایک آثار روغی زرد ایاؤ آثار زردی دیمر آفار بخیر آفار بخیر آثار زردی دیمرات ایر آثار زعفرای ایک مشددار چینی در ماشد قردفل ادر ماشد الایچی ادر مشد پیاز ادیمر پاز ادرک ایک دار فافل یک ثانک کشنیز ایک دار دوک ادر دو دار برنج برای پلیو دو دار شیر ایک دار اول سد پاز گوشت را بادامی شهرده در روغی بریان کنند و پیاز بگهار داده کشنیز انداغته تد و بالا کرده موافق گداز داده یک پاز گوشت دیمر پخت کرده بسایند و زردک را درست دگاهداشته جوش کنند در قیبه مذکور مصالح داده یکدار میده داخل کرده قدری چربی برآمیفته بر زردک طلا کنند و در روغی بریان کنند و در بیازه انداخته در بریان کنند و در بیازه انداخته در بردی برآمیفته در زردک طلا کنند و در روغی بریان کنند و در بیازه انداخته در بردی و شیر داده در روفی در انگری کنند و جو بردی و بردیج و شیر داده در روفی و قرنطل بگهار دهند و بر در بیازه اندازند و بالای زعفران سوده در دردن و چندر و بد دیان

## (۲۰) پختن هو پیازلا تقلی

گرشت ، یک آثار روغی ، باز آثار دار چینی ، دو مشد قرنقل ، دو ماشد طنقل ، یک ثانک زعفرای ، قرنقل ، دو ماشد طنقل ، یک ثانک زعفرای ، یک ماشد پیاز ، باز آثار ادرک ، یک دار کشنیز ، یک دار جبک ، در دار در روغی پیاز بریای دبرده گرشت پارچه بادامی دبرهه بگیار دهند یک چبچه آب و دبک و کشنیز داده ته و بالا کرده آب عراقی گداز شدن داده و ادرک اندازند بعد ازای چوی گداز شرد و آب خشک گردد پارچه های پیاز اندارند بعد ازای چوی گداز شرد و آب خشک گردد پارچه های پیاز اندارند بعد ازای یک جبرش مصالح داده برگیرند

۱ \_ بورانی ۱ \_ بشدت بر آورند ۲ \_ کلان بریده

نگاهجارند باز بشویند و در روفن بریان کرده در دو پیازه گوشت اندازند چون در گوشت گذار شود مصالح دهند از دیگذان بر گیرند

# (۳۰) پختی دو پیاز گا باد نجای

چاد دیان ، دیم آثار گرشت ، دیم آثار روغی زرد ، دیم پاز آثار زعفران ، یک ماشد دار چینی ، قردطل در ماشد الایچی ، در ماشد طلطل ، گرد یک ثانک، پیاز ، دیم پاز ادرک، ، یک دام دیک، ، در دام شیر ، در دام شیر ، در کشنیز یک، ، دام ، ارن گرشت را «یک، و آب و کشنیز و پیاز داده یفنی کرده از پارچه گفراینده از قرنطل بگیار داده باد دیان را چهار پاره شیرده در روغی را چهار کرده آب یفنی اددازدد باد دیان را گداز کنند چون تیار شود باد دیان را گذار کنند چون تیار شود مصالح و زعفران ماگیده اندازدد و از دیگدان بر گیردد

# (٣١) يعتى دويباز اله نجان نوع ديكر

باد دجان ، یک آثار گرشت ، یک آثار دیر آثار روهان زرد ، این آثار دار چینی ، دو ماشه قرطل ، دو ماشه الایچی ، دو ماشه الایک و یک ثابت زغار ادر و یک ماشه جغرات ، یاز آثار بردی ، در دام پیاز ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام ، اول باد خیان را خالی کرده دبک زشند و گوشت قیمه کرده در روغان و پیاز بگیار داده در بیازه کنند قیمه را قدری در روغان مصالح صافیده و بگیار داده در باد دجان پر کنند در قرنفل روغان بگیار نمایند بطرز در پیازه ته و بالا کرده قدری آب انداخته گداز کنند چیری خشک شرد پلیس درنج داده قدری آب انداخته گداز کنند چیری خشک شرد پلیس درنج داده آثش گنند چیری تیار شود مصالح و زعفران دهند اگر چاشنی

### (۲۸) چندی دو پیارلا کودته لعابدار

گرشت ایک آدر و به باز روغی زرد و دیم آذار دار چیشی است ماشد قدر فرخل است ماشد الایچی است ماشد فدفل ایک دام زعفران و مشد پیاز انیم آثار ادرک چیار دام کشنیز ادو دام دجگ دو دیم دام اول یک آثار گرشت را پارچه بادامی دموده در روغی پیاز بریال کرده بگهار دهند و تمه و بالا کرده دیمک و کشنیز ادداخته موالی گداز آب داده گداز کنمد و پاز آثار گرشت را قیمت کرده در روغی و پیاز بگهار داده آب و دهگ و کشنیز انداخته دو پیازه دموده بر قیمت گرشت غام را و دیم دام چربی انداخته در روغی بریال کرده در دو پیاز و ادرک مائیده و یک دام میده آمیخته بر است در روغی بریال کرده در دو پیازه اندازدد چول گرای بسته در روغی بریال کرده در دو پیازه اندازدد چول گرای داده از دیکدان بر گیردد و زعفران در آب حل کرده اندازدد اگر داده از دیکدان بر گیردد و زعفران در آب حل کرده اندازدد اگر شهروی زیاده کنده قلید شود

# (۱۱) پختی خو پیازلا کریله

گوشت ایک آثار کریله ایک آثار روغن زرد ایک دیر باز دار چینی دو ماشد قریفل دو مشد الایچی دو مشد طلفل یک ثانک پیاز اباز آثار ادرک ایک دام کشنیز ایک دام نبک سد دام ررد چرب ایک دام جغرات باز آثار - اول گرشت را بادامی نموده در روغان و پیاز بریان کرده بگهار دهند آب و دبک. و کشنیز و ادرک داده تده و بالا کرده آب انداخته گدار نبایسد و کریله را صاف نموده نبک و زرد چوب مالیده در آفتاب گذارند بعد اران از دست مالیده تنفی آدرا دور سازند و از آب شسته بغیرات مالیده چهار گهری

# (۲۳) پختن دو پیاره خربوزه خام دوع دیگر

فربوزه ایک آثار روغی زرد ایا آثار چینی ایا آثار لیبوی ایا آثار لیبوی ایا آثار دار چینی ادو ماشه الایچی در ماشه قردهل ادر ماشه زعفرای ایک ماشه فربرزه را صاف خبرده پارچه کرده در روغی بریای کرده از قردهل و روغی بگیار دهند و شیار اندافته یک جاش دهند اگر نحاب دار کنند مصالم اندازند اگر خراهند بی نحاب کنند بعد از فشک شدن مصالم اندازند ر از دیگذان برگیرند و چاشنی اول بعد از فشک شدن مصالم اندازند ر از دیگذان برگیرند و چاشنی اول بعد از فشک شدن شیار دافل کرده بعد ازان مصالم دهند

#### (٣٠) پختن قليم شعرفند

شکر قند ایک آثار ررغس زرد ایاز آثار دار چینی ادر داشه قردفل ادر مشه الایهی ادر ماشه فلفل ایک ثانک ادرک ایک دام اجرایس ایک دار جغرات انیم پاز زرد چرب انیم دام نبک ایک تیم دام ایل شکر قند را صاف نبرده و پارچه ها کرده از گارد سوراغیا کرده دبک و ادرک و دادغراه یعنی اجرایس سرده و جغرات در هم کرده مالیده در گهاری در آفتاب نگاهدارند و با زرد چرب در روفی جریال کرده از قردفل بگیار دهند و ته و بالا شبوده آب موافق گداز داده بهزند چون پفته شود بر انگاره ها دم دهند و در پفتن بگرداده

# (۲۱) پختن ساک چولائی

ساگ چولائی 'یک آفار روغین زرد ، پاژ آفار دار چینی 'یک ماشد قرطل ' یک ماشد الابچی ' یک ماشد بیاز ' یاژ آفار ادرک ' یک دام ' بیضه مرغ ' پنج عدد کشنیز ' نیم دام نمک ' یک نیم

دار کنند بعد از گدار شدن باد نبان چاشنی اندازند وقتے هاشنی خشک شود مصالح و زعفران و پدیو برنج انداخته از دیگدان برگیرند شکر چینی پار آثار لیمون پاژ آثار

# (۲۲) پختن دوپیاره باه نجان راجپوتی

باد دیان بیک آثار روغی باز آثار دار چینی دو ماشه قردقل دو میشد فنقل بیک ثانت الایچی در ماشه زهفران بیک ماشه چیال بیم میشد پاز ادرک بیک دام دیک یکدام شکر چینی بیاز آثار باد دیان را چهار پاره کرده دیک مالیده دگاهداردد پیازه را در روفن بریان دیرون دیده میاله میلیده و قیبه ادرک کرده در باد دوان پر کنند و بالای از رشته پیچیده از قرنقل و روغین بگهار داده اددک آب دهند چاری تیار شود چاشنی اندازدد وقته که چاشنی کشتک شود مصالح و زهفران سوده اددازدد و اتا دیگدان برگیرده

# (۲۲) چمتن خوچیازه زمین قلل

زمین قند ، یک آثار روشن زرد ، پاز آثار آ دوله ، دیم دام هایله ازیم دام تجرهندی ، چهار دام دار چینی ، در ماشه الردان ، در ماشه قادل ، دیم دام زرد چرم ، دیم دام پیتاز ، شیم پاز ادرک ، یک دام اول زرد چرب را در روشن بریان کبردد بعد ازان دیک و آدریه و هبیله پارچه ها کرده تجرهندی پآپ مالیده اددارند چول پخته شرد و آب اندک ماند بر انگاره دم دیم در دهند و مصالح اددازند بر خاکستر در گهڑی نگاهدارند و دهن دیگیه وا کنده تاکیه سرد شود

دهند اگر چاشنی دار کنند معد از جغرات و پیاز چاشنی داده پس از خشک، شدن مصالح دهشد بهرته کندر شوری ده همین طریق سازند

### (۱) یعتی بهرتم نوع هیگر

باد دبان عکب آثار روغان زرد پاز آثار جعرات سیم آثار کشیش دیم پاز دار چینی دو مشع الایچی در ماشه قرنطل دو مشع فیل یک ثانک آدرک یک دام پیاز اپاز آثار نبک در دام اول یاد دبان را بریان دموده صاف کرده لبت کنند ر دبک آمیخته نگاهداردد در روغان پیاز بریان دموده و باد دبان را بگهر دهند و کشمش شرقیده اندازند باز پیار مسطور اسداخت ته و بالا کرده بعد اران جغرات اندازند چون تیار شود مصالح ادداخته از دیگدان برگیرند و دهنگار دهند

# (۳) پختی بهرت، شیرازی

باد شهای " یک آثار روغی زرد " هاژ آثار بیشه مرم " مه عدد جغرات هاژ آثار کشیش " در شهر دامر شیر " در دام دار چیمی " در دامر قرنفل " در دامر الایچی " سه ماشه فیفل " یک ثانک زعفران " یک ماشه پیاژ " پاژ آثار ادرک" یک دامر شهک شیر دامر باد شبان را در آب جوش کرده کوفته شبک داده نگاهدارند و پیاژ در روغی بریان کرده بردگ بادام شمط بهاژ را از روغی جدا کرده باه شبان را در روغی و پیاژ بگهار دهند و عرق ادرک اندازند بعد ازان جغرات در پارچه گفرانیده کشیش جیله اندازند بعد ازان جغرات در پارچه گفرانیده کشیش جیله اندازند بوی پفته شود بیشه ها را در و مصالح آمیخته برگهرند اگر چاشنی دار کنند همراه بعرات و مصالح آمیخته برگهرند اگر چاشنی دار کنند همراه بعرات و کشیش هاشتی اندازند

ا - شیر و پیاز دریان مذکور را دهمکار دهند آ - ر شیر درت دهند شکر چینی لیمون ۱۰۰۵ - N.S.

دام سیر ایک دام ایل ساک را در آب جوش داده دگاهداردد و ملقه پیاز تراشهده در روغی بریان کنند از روغی جدا کرده در ساک بیامیزند ر دمک دهند ر سیر در همان روغی بریان کرده سگ مذکور را بگهار دهند و بیضه بالای آن اندازند و بر بیضه کشنیاز ریازند چون پفته شرد و مصالح اندازند و از دیگدان برگیرند

کلی کهنان ایک آثار روغن زرد ایاز آثار دار چینی ا در ماشد قرطل ا در مشد الایچی ا در ماشد فلفل ا یک ڈاک جغرات ا دیم یاز پیاز دیم آثار ادرک ایک دام زهفران ایک ماشد دیک ایک دام اول غنید را در آب جارش داده بر آورده دیک و شیورت و سرق ادرک مالیده در گفری دم دهند باز پیاز در روغن بریان دیوده بگیار دهند اندک ته و بالا دیرده آب موافق گداز داده گذار کنند چین غشک شود مصالح و زهفران سوده اندازند و برگیردد

# قسم چهارم در انبواع پختن بهرته ها (۱) پختن بهرته گبراتی

جاد نبان ایک آثار روغن ژرد ا پار آثار دار چینی ایک ماشه خبرات انیم آثار ماشه آثار پیک ماشه جبرات انیم آثار پیاژ انیم آثار ادرک یک دام قلقل یک ڈائک، نبک ادو دام باد نبان را جوش داده لت کنند پیاژ در روغن بریان کرده باد نبان را در روغن بگیار دهند چون آب خشک شود پیاژ مذکور و جغرات اندازند چون تیار شود مصالح اندازند و دهندار

۱ ـ کینار ۲ ـ بغرات

#### (۱) پختن بهرت، گوشت دوع دیگر

گرشت، یک آثار روغی زرد، پاز آثار دار چینی، در هشت الایچی، در ماشه قرنقل، در ماشه قلفل، یک شنک جعرات، پاز آثار پیر، پاز آثار ادرک، یک دام گشتیز، نیم دام دیک، در دام استک پیاز در روغی بریای کرده گرشت را بگیار دمند آب و سبک و کشتیر اسامته شد و بالا کرده موافق گداز آب داده گدار کنند چوی اب حثک شرد کوفته تیار کرده از منگ حاتیده در قیمه ادرک بیامیرسد در روغی باقی پیاز بریان کنند از روغی جدا کرده گرشت در روغی بگرار دهند باشی پیاز بریان کنند از روغی جدا کرده گرشت در روغی بگرار دهند کده تیش شرد مصابع داده برگیرند و بگرار دهند گر چشمی اندارند وقتی بعد از اندافتی جغرات پشنی دهند چوی چشنی ناز آثار لیموی پر آثار

# قسم پنجم پختن انواع زیر بریان ها (۱) پختن زیر بریان پنیر

برنج و یک آثار پنیر و رز آثار روعن زرد و یک شیع پاؤ دار چینی و مشع قردفل و در ماشت قدفل گرد یک ماشت زعفران و یک ماشت زعفران و یک ماشت زعفران و یک ماشت دو دار و دار دار و دار دار و دار دار بردت شیع پاؤ نمک و دار دارل پسیر را پرچت شوده از میده طلا کرده در روغن بریان کرده بعث از آن الایچی زعفران و جغرات ماثیده در پرچه ها بمالند در دیگچه چند کهاج نهد و بدای آن پارچه ها بمالند در دیگچه چند کهاج نهد و بدای آن پارچه ها بمالند در دیگچه چند کهاج نهد و بدای آن پارچه ها بمالند در دیگچه چند کهاج نهد و بدای آن پارچه ها بمالند در دیگچه چند کهاج نهد و بدای آن پارچه ها بمالند در دیگچه چند کهاج نهد و بدای آن پارچه ها بمالند در دیگچه بند کهاج نهد دار پیش د قراقل

ا - گرد ۱ - دهنگار ۲ - دهنگار ۲ - پیدر ۵ - توبیت

#### (۳) پختی بهرته گوشت

گوشت؛ یک آثار روغی رود و باز آثار دار چینی و مشد قرنفل و مشد الابچی و مشد الابچی و مشد ادرک و مشد بیاز واز آثار دام فلفل یک بخدی بخوات و باز آثار کشنیز و باز آثار دام فلفل یک بخدی در دام شکر چینی و باز آثار بیموں و باز آثار و اول گوشت را بارچه نموده از پشت کرد قیمت کرده و کرفته داریک کرده عرق ادرک ر دمک داده چهار گمزی در دمند بعد ازان بغرات آمیفته در روغی و بیاز بریان دموده گوشت را بگهار داده کشنیز انداخته تد و بیاز بریان دموده گوشت را بگهار داده کشنیز انداخته تد و بیاد ساخته برای گداز قدری آب دهند چون گذاز شود از چیهه ایک کمند که در هم شود بعد ازان قیمه پیاز بریان دموده اگر چشنی مصالح بیامیزده و از دیگدان بر گرفته دهنکار دهند اگر چشنی داده دمند داشد دیامیزده چون چاشتی ددید دماید مصالح داده دهند دیامیزده چون چاشتی ددید دماید مصالح داده دمنکار دهند

# (۱) پختن بهرته گوشت ماهی

گرشت عمی ایک آثار روغی زرد و آثار دار چینی و در عاشد قبدل ایک ثابت ادری و ماشد قبرنقل و مشد الایچی و ماشد هادل ایک ثابت ادری و ماشد قبدل ایل شامی یک دام پیاز و باز آثار کشتیز و یک دام دیک دو دام اول هامی را صاف کردند و بارچه کردند از پشت کارد باریک کرفته شهره عرق ادرک و دیک داده چهار گهری نگهدارند کشتیز آمیفت بحد اران در برگ کیله ده پنج تند و بالا پیچیده در دیگ گرم دفی کنند دعد ازان چهار گهری بر آورده کوفته دیاهدارند پهاز را بریان کرده و گوشت مذکور را بگهار دهند تند و بالا سافته مصدم دهند و از دیگدان برگیرید و بگار بردد .

۱ ـ گرد ۳ ـ دمنکار دمند

فیم آثار پیاز ' پاز آثار ادرک ' یک دام کشنیز ' یک دام دیگ ' سعدام زیر قسیاه ' یک دمزی اول گرشت را پارچه کرده دیک و عرق ادرک و کشنیز مالیده در گمڑی نگاهدارند بعد ازای الایچی و زعطران سائیده با جغرات مالیده در دیگهه آندازند و گرشت راته بسته قرنفل و دار چینی اندازند و دیم روغن برتهه اندازند و بالای گرشت بردج را از آب و دمک شوگیده اندازند و دیم آثار آب اددخته روغن از بالا دهند و دهن دیگهه از آرد بند کنند آتیش در هیزم کنند بانده بالای صربرش آتش در هیزم کنند بانده بالای صربرش آتش دیمیش بانده بانده بانده در کنند و سه گهری دم کنند و از دیگدان برگیرند

### (٣) پختن وير بريان ماهين

ماهی ادر آثار بردی یک آثار روض زرد ایاز آثار دار چینی اویار ماشد الایهی هیار ماشد قردقل ایهار ماشد پیاز ایاز آثار افرک در دام کشین ایک دام بهرات تیم آثار تیل کشید افرک در دام بادیان ایک دام زیرا سیاد ایک دام زرد چرب نیم ها دیم باز دام زعاران ایک ماشد اول مامی را ساف کردد از آب بشویند و در گهری در نصف جغرات نگاهداشت باز بشویند و مین بعد از بادیان و زیرد بشویند پس ازان بارد نفود بشویند باز آبل مالیده یک گهری نگاهداشته باز شسته باز دسویند مالیده در گهری ترقف کنند بارد دفود شسته و ساف کرده دیم مالیده در گهری ترقف کنند بارد دفود شسته و ساف کرده دیم معرات و الایهی سافیده و یک ماشد زعفران سوده مالند و بر بخرات و الایهی سافیده و یک ماشد زعفران سوده مالند و بر بخرات و الایهی سافیده و یک ماشد زعفران سوده مالند و بر بخرات و الایهی سافیده و یک ماشد زعفران سوده مالند و بر اندازند و روغی دهند بهری کرشد اددک درنج زعفرادی کرده

ا معفت دیاید

در حوش سخت سنده باشد دو چیچه آب دهند قدرے بردیج زعفرادی نبوده سه یک گرشه بردیج به یک گرشه نخود سبز در دیگچه دیند و از بالای روعی گرم اندازند و بالای بردیج یکنده آرد دگاهنداشته دهی دیگچه از آرد سد نبوده هرای آنش دهند بر سرپوش هر چهار طرف آنش داده بند کنند بعد از دو سه گهژی چون خرشبوی گذار آیده از هیگذای برگیردد

### (۱) پختن زير بريان نور معلى

گرشت ، یک آثر روعی زرد ، یک نیبر پاز بردم ، یک آثار دار چینی ، در مشم قربش ، در مشم قربش ، در مشم قربش ، در مشم قربش ، در مشم الایچی ، در مشم زمفران ، یک ماشم ادرک ، یک دار جغرات ، پاز آثار دمک ، سم دام کشنیز ، یک دام زیرهٔ سباه ، یک دمار اوباه چودش دیبر ، پاز ، اول گرشت را پارچه کرده نبک در مرق ادرک مالیده در گمازی دگهدارند بعد جغرات منبیده یک گمازی تدمل کشد در پنج دام روعی پیاز بریان کرده معرم مغرات بگیار دهند آب کشمیز انداغت گذارند چون آب خشک شره بهالاتی د.ه گرشت دار چیشی قرنظل و الایچی و زیره بریزند و برنج بریزد و برنج نیمر برش نبرده برته گرشت نادر خیره یک گرشه زعفران زرد کرده یک گمازی نبند نمونه پرشش نبید برن گروی در دهند و دالای برنج آرد نبند و از آرد سرورش نبد نبایند برا گوزی هوری آنش دهند و دور کشد در گوژی در دهند بند نبایند برا گوزی در دهند

# (٣) پختن زير بريان رومي

گوشت ایک آذار برنج یک اآثار روغی رود انبیر آثار ج<mark>ار چیشی؛</mark> در ماشد فرنفل ادر ماشد؛ الایچی ادر ماشد زعفران ادر مشد جغرات؛

ا ۔ در ۱ ۔ نبرنہ برت ۲ ۔ نیز ۲ ۔ تکینہ

قرنقل و ماشع بیاز و نیم آثار ادرک کیم باز قلقل و سه فانک عشتية ؛ ديم واز جغرات ؛ واز آثار تيل كبده ؛ جهار دام زياره ؛ هو دام بادیان ؛ چهار دام آرد دخود ؛ یا آثار دیک ؛ چهار دام . ارن مامی را بارجه کرده شسته بعد ارای تیل مالیده دگاهدارده و از آرد نشود بشریده دار در جغرات در گماری نگاهداشت، بعده از آب دادیان و زیرد شسته و نیام مصمح سائیمت در پارچاه مانیده هر روغان سوخ چریان کرده نگاهدارند و گارشات را پیار و ادرک و كشير داده يخشى شيرده آب جرش از يربه كاكرادده از قرنفل و روغین بگیار داده یختی درر کشت و در دیگیند از کیهاج ته بسته والام أن وارجه عام مامي را ته بسته بالاي أن مصابح درست و ادری تراشیده داده بارنج را نیمه جارش نمبرده آب او دور کشد و در آب جبرش چارورده تاه باه تاه گرشت داده در کشد و از بالای روغس ریزده و اگر آب جبوش دهشد پنج دار دال هضره در آب جارش کرده کف دان گرفت» شررینه آن را مصالح يفنى انداغته نبك داده چارن أبجارش بكيار داده برنج را دریس شرربه برآورده برلای ازیس در کنند روغس والای دهند اگر چاشتی دار خراهند شکر چینی واز آثار لهجرن ایاز آثار بادار اینج دار کشبش اینج دار هاشنی تیار گرده پارچه علی ماهی بریس را بر نصف چاشنی بر آدش دیشد هران خشک شرد دصاف با شرریه برنج پرورده کرده در کنند یار گهڑی میر داد: از بالا روعان باقی دهشد چوں پارلار در لنگری کنند بالا باریت ماهی پیشنی دار نهند و میبود را در درعین بریان

نهند و بالای برنج یک ته آرد داشته دهن دیگیه بآرد بند کرده بر سرپوش آتش زغال دهند و زیر دیگیه آتش در هیزم دهند چارن روغان بآراز آید هیزم دور کشد به هان قسم در گهڑی دم هفتاد و برگیرند

## (۵) پخش ریر دریان دور محلی دوع دیگر

ماهی روهر ایک آثار بردی ایک آثار روغان ژود الیسی اثار دار چیسی او ماشد فردند از در ماشد الایپی ادر ماشد مشرات ایار آثار پیار البر پاز ادرک ایک دام رغفران ایک ماشد دیک ماشد دیک ادر در دام تیل کسید ادر سردف یک دام زیرد سیاد یک دام آرد دفترد ادیم پاز اول ماهی را پارچه کرده از آب ششه بعد ازیان در گهری در قبل کرده بشویشد باز در گهری در دیل کرده بشویشد باز در گهری در دسف بخبرات دکاهدارند و باز بشریند بعد ازیان دیک و عرق ادرک و بیاز مالیده در روعان بریان کنند بعد ازان بخبرات و الایپی و زعفران سائیده بر پارچه مالیده در ته کپهای ما داده بالای آن پارچه ها کشد و مصابح درست انداغته و بردی شیم برش داده ته بده ته اندارند و روغان دهند بریک گرشه اندگ بردی زعفرانی کرده دید در روغان دهند و زیر دیگهه دیگیه بارد بند کرده در سرپرش آنش زغال دهند و زیر دیگهه دیگیه بارد بند کرده در سرپرش آنش زغال دهند و زیر دیگهه آنش در هیزم دمند و برگیردد .

# قسم ششم انواع پولاوها

(۱) پختن ماهی ورلاز

ماهی دو آثار بردج ، یک آثار روغین زرد ، یک آثار گوشت براے آب موش یک آثار دار چینی دو ماشد الایچی ، دو ماشد

۱ ـ قام ۱ ـ بعد از یادیان و زیره بشریند پس ازان بآره دغره بشریشه

#### (۴) يقتن نارنكى يرلاز

كوشت " يك أثار برنج " يك أثار روغن زرد " نيعرآثار شكر چيني " سنة ياز كرناه ما جهار عدد دار جيشي" درماشه الايجي " در ماشد قرنفل " در ماشد بهاز ٬ باز آثار ادرک ٬ باز آثار کشنهاز ٬ یک دام زیارهٔ سیاه ٬ یک. دماری جغرات ؛ نيع چاڑ ليموں ؛ نيح آثار نمڪ ، چک دام ـ اول گوشت کرندھ ها صاف خبوده نبک. دهشد بعد ازیس از شرک کارد سرراخها کشد و در جغرات اندازند پس از در گوزی از آب شمته در آب صاف جرش دوره أب را درر كنند بعده در آب ديگر ترشي ليمري انداغت، جرش دهشد بار از آب دور کشند آب دیگر انداهته و دو دام شیره شکر و یک لیبون انداغته غرب جرش دهند بعد ازین از پاؤ آثار شہرہ شکر اناشت بیش کردہ ہوست کرنلہ را گذاز کردہ نگاهادارند و گارشت را نیک و آدرک و روغان و کشتیار داده پیتنی کنند شررده آن را از باریه گفرانیده از شرنشل بگیار داده در شوربه دیم آثار شیرهٔ شکر کرده مخکرر ر شیرهٔ لیبون باتی داده جبرش دعشد و ببرنج را نیم جبرش کرده در شوربت گذار یمنی کنند ر زیره در دیگهه انداخته تاه گرشات بستاه مسالع داده یک چبید شیرد انداخته بر آدش نبند که شیره در گیشت خشک شود ر بردج برورده را بر ته انداخته باز گمای آتش داده در کنند ر از بالا روفس دهند چین پیولاژ در لنگری کننه گرشت کرناء مککور را بالاے پرلاز گذارند

#### (٥) پختى پيولاژ قبرلى مهابت خانىي

گرشت " یک آثار برنج " یک آثار روغی زرد " یک دیم پاژ دار چینی " در ماشه قرنقل " در ماشه الایهی " در ماشه پیاز " پاژ آثار ادرک یک دام نمونه بونث نیم پاژ کشتیز " یک دام فافل گرد " یک ثانک کشیش " نیم پاژ زیره " یک دمژی ۵- ۱۹۹ خبوده بالاے تعدمند اگر لعابدار غواهند وارچه هاے ماهی را مصالح داده روغی بریان کرده در دیگیه روغی انداخته بگیار از روغی قرنظل جدا کرده از سیر و پیاز می را بگیار دهند لعاب کشنیز اینج دام با پنج دام بادام سائیده بالعاب انداخته چون لعاب خشک شود و اددک باقی ماده و روغی نبردار شود یک آثار گوشت را پیرلاؤ دم کرده انگری کنشد وارچه هاے ماهی لعابدار بالا نهند

# (٢) پختن پولا مرغ

گرشت مرم ، یک آثار الایپی ، سه ماشه قردفل ، سه ماشه فلفل ،

مشه بردی ، یک آثار الایپی ، سه ماشه قردفل ، سه ماشه فلفل ،

یک دری زعفران ، یک ماشه جهرات ، پاز آثار پیاز ، پاز آثار پیاز ، پاز آثار ادرک ، یک دام دیک ، سه دام کشنیز ، دیم پاز کشیش ،

اول گوشت و آبوده نبوده در روغان و پیاز بریان کرده بگهار دهند و آب و دیک و کشنیز داده دو پیاره پر مصالح دبوده دهنگار داده و آب دریس و کشیش در شکم صرغ پر نبوده مرغ را از داده و قیمه بردن و از زعفران مالیده در آب و دوفان بریان کنند تاکه گداز شرد چون روغان بیاید داموارده بردی را هر کنند تاکه گداز شرد چون روغان بیاید دار چینی در بردی آمیشت در درگیمه انداخته پرلاژ کنند و از بالا روغان اددازند چون پرلاژ در درگیمه درگیمه درگیمه درخان در درخان اددازند چون پرلاژ در درگیمه درگیمه درخان درخان درخان درخان درخان درخاند

# (٣) پختان لمركسى پولاز

گوشت و یک آثار بردی یک آثار روفن زرد و دیم آثار و دیم آثار و دیم پاز دار چینی و سه ماشه قردفل سه ماشه الایچی و سه ماشه فلفل و یک ثانک ادرک و یک دار پیاز و پاز آثار کشنین و یک دار بیضه مرغ و پنج عدد پالک پاز آثار زردک و پاز آثار دورده

جدا دموده و شرریده آن را از پارچه گذرانده از قرنقل بگیار دهند و در شوریده شکر انداخته یک جوش دهند و در شوریه بعده زعفران انداخته دگرهندارند و یکنی را در دیگهه شد بسته مصالمه داده و در چبچه شوریده در یکنی داده بر آلش دیشد که شوریده خشک شود برنج را در آب دیم جوش داده در شررید گداز کرده در شه یکنی انداخته پاز گمزی آدش داده دم کنند در روغین بریان کرده دهند معده میره در روغین بریان دموده چری پرلاژ در انگری کیند بالای آن میبود اندازند و دریس پولاژ در انگری کیند بریان دموده پراز در انگری کیند بالای آن میبود اندازند و دریس پولاژ

#### (٨) پڏغين قورمان پولاڙ

گوشت بیک آثار بردیم بیک آثار روغی زرد ا دیم آثار زعفرای یک ماشد دار چینی دو ماشد قردقل در ماشد الایهی دو ماشد مصرات بیاز آثار ادرک در دام زیرش سیاد سد دام دیک بیک دمری اول گوشت را پارچه کرده دیک و هرق ادرک دهند بعد از یک گهری اددک بیاز در در دام زیک گهری اددک بیاز در روغی بریان کرده گوشت عم جغیرات بگیر داده آب و کشییز داده ده بریان کرده گوشت عم جغیرات بگیر داده آب و کشییز داده در روغی بریان کرده چری سرخ شرد آب موافق گداز داده چری کداز شرد و آب ششک شود بعد نصف پیاز ماقع باریک کرده در روغی بریان دمایند که هر یک حرخ شرد بعد ازان در گوشت اددازند و اددازند چری پیاز درهم شود ادازد توفران صوده آب گرده ادازند و برچه پیاز ات گرده در روغی حرخ شوده بالای ده بریزده و برچه پیاز ادت گرده در روغی حرخ شوده بالای ده بریزده و برخه پیاز ادت گرده در روغی حرخ شوده بالای ده بریزده و برخه را دیم جوش دورده در دوغی حدت و از دیگذان برگیردد و اگر لحدیدار کشد بطر دو دیازه کشد و از دیگذان برگیردد

دیگ صده دام د اول گرشت را دیگ و روغان و پیاز و ادرک و کشنیز داده یعنی کرده شورچه از پارچه گذراینده از قردفل و روعان ژرد بگهار داده ژیره در دیگچه ریفته یغنی راته بسته مصالح داده برخج را در آب دیم جوش کرده در شورده یغنی گدار کرده برته یفنی اددافته و دیوده بودت دیاده پاز گماری آتش داده در دمند و از بالای روغان ادداردد چون پولاز نبگری کند کشیش و روغان پریان دیوده بالای پرلاز چریزدد

#### (٦) پختن نجوند پرلاز

بردم ایک آثار روایی زرد ایک خیبر هاو دائه خبرده پردت ایسر هاو دائه خبرده پردت ایسر هاو دار چینی در ماشه آلایهی سفید ایر ماشه قرنقل اور ماشه ادرک ایک دار قلفل ایک کانک خیک ایر دار اول بودت را نیک داده قیبه ادرک و پیاز آمیخشه در دیگیده شد دهند دار چینی و قرنقل وعیره مصالحه انداخشه برنج خیمر جوش خبرده برشد اندازند انداخشه پاز گمؤی آتش داده در کنند و از بالای روغی گرم اندازند و از دیگدای چرگیرند

#### (ء) پختن مز عقر پولاؤ

یک مرم را شکم پاره پاره کرده از کشیش و بادام پر کرده در ته داده پزید گوشت ، یک آثار بردج ، یک آثار روغی زرد ، پاز آثار شکر چوشی ، نیم آثار پیز ، پاز آثار ادرک ، یک دام کشتیز ، یک دام بادام ، نیم پاز تمک، ، یک دام دار چینی ، یک ماشه قردفل و الایچی ، در ماشه رعفران ، پنج مشه ارل گوشت را پیاز و ادرک و کشنیز داده یفنی کنند پارچه گوشت سیاه ایک دمرای دمک ادیم داده بازل گرشت را در روغی و پیاز و کشنیز و ادرک و دیک داده بفتی کرده پارچه گرشت را معه شوریه از قردفل و روغی بگهار داده بعد ازان از پارچه گکرانده و در چبچه شوریه و جغیرات در پارچه های گوشت آمینفته و مصالحه درست داده آتش کنند تاکم شوریم فشک شود بردج را نیم جوش کرده در شوریم گذار کرده برده بفنی گذاشتم پاز گمرای آتش داده دم کنند و از بالای روفی دهند و از دیگذان برگیرند

#### (۱۱) يفتى يخنى تب بالا

گوشت " یک آثار بردی " یک آثار روغی رود " نیم آثار دار هینی " در ماشه قلبل ا یک گری. هینی " در ماشه قلبل ا یک گری. ادرک " یک دار کشنیبل " یک دار تبک " سه دار زیرا سیاه " یک دار . ایر گرشت را در روضی و پیاز و ادرک و کشنیبل و دیک داده یکی کرده از قربلل و روغی یگیار دهند و از پارچه گذرانده باز یک کرده بر آدش نهند که شرربه در یخنی نجاب گرد و از قربلل دهنکار داده و در داده بردیم کاد در در شوربه مخکور گداز کنند و در دیگیه دیگر زیره ریفته و پارچه دار چینی وغیم داده بردیم کداز اندافته در کنند و از بالا روغی داده پارلاز در دنگری کند یخنی را در هیئی کنند و در از بالا روغان داده پارلاز در دنگری کند یخنی را جوان کند یخنی داده بردیم کداز در دنگری کند یخنی را جوان کند یخنی

#### (۱۱) پختن بدنی پرلاز شاهجهائی

گرشت علوان ایک آثار گوشت جنس ا در آثار جردم ایک آثار روفان زرد انهم آثار معز دادام اپنج داده جغرات ا نهم آثار دار چینی انهم دار قرنقل انهم دار فرقل ایک ثانک الاگهی انهم

١ - خلقل

بریان کنته و سرخ نبوده دو پیازه اندازند اندی شوربه برای لعاب اندازند چون جوش کرده اندی لعاب باقی مانده مصاحد اندی سئیده دهند و بردی را در آب نیم جوش کرده مصالحه درست انداغت و در دیگهاه دیگر در کنند و از بلای روغی دهند چون پولاز در لنگری کنشد در پیازه را محمه لحاب بالا کشند اگر پولاز شوربه خواهند گوشت را یفنی نیم جوش کرده شوربه برای پولاز بر آورده بگیرند و گوشت مصابح داده بحسترر مذکور در پیازه یفنی خازند

#### (١) بعتن قرمه برلاز دوعائيگر

گرشت و یک آثار بردی و یک آثار روغان زرد و دیر آثار زعاران و ماشد دار چینی و در ماشد و ماشد دار چینی و ماشد قردال و در ماشد دار بهرات و باز آثار پیاز پاز آثار ادرک و در کشنین و یک دام فلفل و یک ادک دیگی و سیاد و یک دمیژی اول در روغان بریان دیدد و در روغان پارچه مای گوشت بگهار دمند آب و کشنین و دیک داده گدار کنند بعد ازان پیاز مفکرر را در جغرات آمیفته بلای ته گوشت اندازند چرن یک جوش شرره زعفران و مصالمه سگیده برته اندافته بردی را دیم جوش کرده برته اندافته بردی را دیم جوش کرده برته اندافته بردی را دیم جوش کرده برته اندافته بردی را بادی روغان کرده برته اندافته بردی را بادی روغان دهند و از دیگهای برگیرده

شوم دیگر بحسترر معطور دو پیاره کنند چون تیار شوه بن روغی بیامینزند بار انگری پاولاژ نهند و دو پیاژه در روغان سوخ نهوده بالای ایس دو پیاژه ریفته بار تنگری پاولاژ گذارند

### (۱۰) پختین پختی پرلاو ساده

گوشت ' یک، آثار برنج ' یک آثار روغی زرد ' نیم آثار قرنقل ' در ماشه لاگچی ' در ماشه دار چینی ' در مشه جغرات ' نیم پر ز فلقل' یک، گانگ، پیاز ۱ پاز آثار ادرک ' کشنین یک دام زیرگ و نیح روغی اندازند و در کنند بسمد ازان روغی باقی داده از دیگدان بر گیرند و اگر نیم آثار گرشت را در شوربه یفنی نیم پشت اندک اندک آمیشته جوش معمد و پرلاژ بپزند بهتر تیار شود

#### (۱۴) پفتس رشته پیولاؤ

گرشت ایک آثار بردی ایک آثار روغی زرد انهم آثار میده ایک نیمر آثار دار چینی ادر ماشد شرطل ادر ماشد الاگهی ادر ماشد الاگهی ادر ماشد الاگهی ادر ماشد الاگهی ادر ماشد اللگهی ادر ماشد الطلق ایک تابنک ادرک ایک دام کشنیز ایک دام شربه سیاه دام شکر چینی اسه پاژ لیمون اسه پاژ نبک ایک دام زیره سیاه یک دمؤی اول گوشت را بدستور یغنی کنند بسد ازای شهربه جدا کرده از پارچه گذرانده معده گرشت از قرنطل در روغی بگبار داده گوشت را از شهربه جدا نموده در دیگهد که بسته معامد داده زیره انداخته بردی را نیمر جرش نموده چاشنی کیار سفته نیمر آثار چاشنی در شهربه پرورده بته گوشت انداخته پازگهای از کر مانده از ساخته رشته بطرز آتش و هرد از کرده باریک تبراشیده در گرما اندک سفت نموده در روغی بریان کرده در پاز آثار شیر انداخته چون شهر جخب شود و قتیکه پراز در لنگری کشند بالا

#### (۱۰) يفتس زرت بولاءِ

برنج ایک آثار روغن زرد ایک دیم پاژ شکر چینی ادیم آثار زعفران اپنج ماشت کشبش انیم چاؤ بادام انیم چاؤ پسته ا دیم چاژ اول شکر را شیمه دبوده زعفران سائیده اندک روغن آمیختم نگاهدارند و برنج دیم جوش داده از رعفران ردگ نبوده دام پیاز ادیم آثار ادرک انیم پاز اول در آثار گرشت جنس را پیاز و ادرک و تبک در روغی دیم پاز و کشیر دیم وزی لحاب گرفته یخی کنند وقتیکه دیم پهت شود گرشت حلوای اندازند جرش داده گرشت حلوای از شوربه جدا کنند و در اندک روغی از گردفل و پیاز بریان کرده گرشت علوای را بگهار دهند اندک ته و بالا دهند بعد ازان لحاب کشنیز باقی را دران اندازند و باز بهرات و بادام را سوده اندازند و گراند چون لعاب اندک بیاند و گرشت گداز شود نیم مصالمه سائیده اندازند و نگاهدارند و شوربه از الاتهی و سیر بگهار داده از پارچه گذرانده برنج را در آب جرش کرده در شوربه پرورده پارچه های یخنی در دیگهه در آب جرش کرده در شوربه پرورده پارچه های یخنی در دیگهه دیگر ته بسته پارچه های مصالع و فنقل را درست کرده با کرفته در زیر ته به تمه در بازی و بازی در نگری آنش داده دم کنند از بالای روغی باقی اندازند و از دیگدای بر گیرده داده دم کنند از بالای روغی باقی اندازند و از دیگدای بر گیرده

#### (۱۲) پختس قبرلی خاصی

گرشت ایک آثار برنج ایک آثار روغان اپاژ آثار دار چینی دو ماشه آردفل ادر ماشه الانچی دو ماشه پیاژ اپاژ آثار ادری ایک دام کشمیز ایک دام نبک است دام جغرات اپاژ آثار زیره سیاه ایک دام کشمیز ایک دام نبک است دام جغرات اپاژ آثار زیره سیاه ایک دمزی فلفل ایک تانک اول گرشت را پارچه نبوده یقنی کرده از شورجه جدا کرده شورجه را از قرنفل و روغان بگهار داده پارچه یعنی را در دیگچه تاه بسته مصالمه داده برنج شسته بار تا گرشت داده از بالا شورجه داده آتش کمند چون نیم بغت شود کرشت داده از بالا شورجه داده آتش کمند چون نیم بغت شود اددی آب بهاشد جغرات را پارچه گذرانده و عارق ادرک و لیمون

ماشه قلفل ایک، دادک پیار ایاز آثار ادرک، ایک، دار کشنیز ایک دار نبک، است دار زوره سیاه ایک دمازی اول گرشت را بد ستور یختی کرده محاه گرشت از قرنفل در روغای نگهار داده از پارچاه گذرانده ایکار ساختیه کشتگی تارا شیده در گرما سخت نمبوده بعد از آن در رومان بریان نموده مارگاه که دریان شرد از روغای بر آورده فرارا آب دهاشد در دیگره ویره ریفته گرشت رانده بستم نصاف کشتگی برت گرشات انداختاه مصافه دهاد و برنج را در باری بازی را در آب نیم جاوش کنده چون اندک جارش خرد کشتگی باتی را در بارنج ایداختاه برک دارش دیگار دهند باز از آب حوش بر را در بازی برت گرشات کشتگی ها را انداختاه از بالا شورد تنک آب گرشه بردم برسد چون شوربه خشک شود از بالا شورد تنک آب دهند نمورد از بالا روحان کنند که بالا بردم برسد چون شوربه خشک شود از بالا روحان کنند

# (۱۱) پخش کشتکی پرلاز نوعد یکر

۱ - کشتلی ۲ - قلفل گرد هر ماشیر

N S,--7

در شیره در کنند و از بالا روغی دهند چون پرلاز در لنگری کنند کشیش و بادام وغیره میوه را در روغی بریان دموده بالای پیرلاز بریزندد (۱۲) پختن رود پولاز تصرفی بعدی شکر به لاؤ

بردی یک آثار روغن زرد ایک دیبر پاز قرطل است ماشد شکر چینی ایک آثار الایچی است ماشد دار چینی است ماشد اول شیره شکر کرده دار چینی وغیره سائیده بیامپزند ر انگ روغن دملد بعد ازای برنی را نیبر جوش نبوده در شیره انداغته دم کنند و از بالا روغن باقی که مانده باشد گرم کرده بریرند اندک کشبش در روغن بریان نبرده چون پرلاز کشید بالا ریزند

# (١٤) يختن كرمائعي يولاز

گوشت ، یک آثار بردج یک آثار روغای زرد ا یک دیم پاز دار چینی ، در مشه قردهل ، یک نادگه پیهاز ، پاز آثار ادرک ، یک دار کشنیز ، یک دار دیک ، سه دار زیره ، پیهاز ، پاز آثار ادرک ، یک دار کشنیز ، یک دار دیک ، سه دار زیره ، پیج دار ، اول گرشت را پیاز و ادرک و دیک و روغای داده یخی کرده شوربه را از پارچه گذارده مسم گوشت از قردهل و روغای بگهار داده پاز گرشت را از شروبه جدا کرده در دیگیه ته بسته مصالحه بر تم انداغت بردی را نیم جوش کرده در شوربه گداز تبرده پر تم انداغت بردی را نیم جوش کرده در شوربه گداز تبرده پر شهب در آبره و زیره را تمام شب در آب تر کشت بعد ازای از سنگ مالیده بردی زیره بر آورده شب در آب تر کشت بعد ازای از سنگ مالیده بردی زیره بر آورده شب در آب تر کشت بعد ازای از سنگ مالیده بردی زیره بر آورده شب در آب تر کشت بعد ازای از سنگ مالیده بردی زیره بر آورده

# (۱۸) پختن کشتاعی پولاو

گوشت ، یک، آثار بردج ، یک، آثار رومن زرد ، نیم آثار میده، یک فید در داشت الاقچی ، دو

پیاز "پاو آثار امرک ایک دام کشنیز "پیک دام دیک "در دام ریبره سیاه یک دمری اول گشدم را در آب جاوش فنشد باکم شکم گسدم پاره شرد بار خشک کرده در آسها دو هاره کننده ماسده تهولی بعد ارای گارشت را بدستور یخمی کرده شرربت را از پارچه گدراسده از قرد قل در روعان بگهار دهشد گرشت را بادا کرده در دیگها ریبره داده بالای آن گرشات را ته بسته مصابح درست داده تهری گندم داده بالای آن گرشات را ته بسته مصابح درست داده تهری گندم مذکرر را در روغان دریان کرده در شرربه گدار نبوده و در رقت گدار اندک روغان دهند بر آورده برت گوشت گدار گذاشته پاژ گدار انده دم کنند و یک پاز روعان از بالا داخل دمایمد و از دیگدان برگیرده و همیس طور از میده کشتکی ساخته بطور کشتکی ساخته بطور

# (۲۲) يختن كلبو يولاذ

گندم سیار و بدید آثار گوشت و یک ادار روس رود و دیم آثار دار چینی و در مشد الایچی و در مشد قبط و یک دار چینی و در مشد فبط و یک تادید پیاز و پا آثر ادرک و یک دار دیک و سه دار زیره سیاه ویک دمری اول گندم را از خاک پنگرل گرم کرده دیم بریس درده سیاه و یک سکاهدارند و گوشت یفنی کرده بدسترر از پارچه گذرادده معده گرشت از قربفل و روغی بگیار داده گوشت حدا کرده در دیگیت زیره روغی برده در دیگیت و یک در درده در دیگیت در دیگیت شدارند مسلمه و یک درده در دیگیت اندازند مسلمه و یک در به در گذار شود برده در شورید گذار نموده در داد در کناد بعد کدار شود برده در کناد بعد گدار شود برده در کناد بعد و گذار شود برده در کناد بعد در کناد بعد و برگیردد

۱ – بین ۲ ـ بندرن

دهشد و درهم حاوش سود، شوریده میه درهم معده کشتکی باقی چرورده درلت گوشت بیاد پاه گه آو آنش داده در کشد و از بالا را عین دهشد و اگر چاشتی دار شواهند چاشتی تیار کرده دیم آثار در شورده داده پولاژ دم کشد چون کشتکی در روغن بریان شوه در چاشتی احدار د چون مختنی ششکه شود دیم کشتکی درتمه دهند بدستور منکور و دیم کشتکی را همراء درهم در شوریده گدار کرده دم کشد و در روغن دور دور شوریده گدار کرده دم

# (۱۰) پخش پولاز حبشعی

گرشت ، یک آثار بردی ، یک آثار روغی ژاه ، دیس آثار ادانه ، پاز آثار سپیاری پهالیه ، دو دار دار چینی ، دو داشه قرنظل دو ماشه الایچی در ماشه فقل ، یک تاک پیاز ، پاز آثار کشنیز ، یک دار ادرک ا یک دار نبک ا نیسر دام زیبرة سیاه ، یک دهرای اول گرشت را یخنی نبوده شوربه از پارچه گفرانده از قردفل در روعی بگبار دهند معده گرشت و بار گرشت جدا نبرده زیبره را در دیگیه انداغته از یفتی قده بسته و شهره ادار دامه کرده سپیری سوغته مرافق ردگ داخل کرده بسته و شهره یک ایموی و شیبره مخکور در شوربه داخل کرده بردی گرشت در زیبره انداغته در آثش دیشد که شیره بردی گرشت در ازال برده را در آب نیم جوش کرده در شوربه گداز دموده برنه گرشت انداخته یک هرای آنش داده در شوربه گداز دموده برنه گرشت انداخته یک هرای آنش داده در کنند و دالا روغی دهند و هیبوه را در روغی بریان نموده بالای پولاز و دالا روغی دهند و هیبوه را در روغی بریان نموده بالای پولاز

# (۱۱) پختن بازما پولاو

گندم ایک آثار گوشت یک آثار اربعان زرد الیم آثار دار چینی در مشد الاگچی ادر ماشد قریدل ادر مشد فنقل ایک ددی

قردطل ، چهار ماشد الاتین ، چهار ماشد فافل ا دو تائک ویاز ، نیم پاڑ آدرک ؟ سع دام جغرات ؛ نیم پاڑ کشتینز ؛ دو دام زعادران ؛ یک ماشه زیره سیاه / یک دمازی دیگ ؛ سه دام - اول گرشت را قویه كرده باريك شهوده در روغس بكهار شهوده شهك و كشتياز أشدأغته دو بهاژه دبوده دیر آثار گوشت را دیر دام ادرک آمیخته بسایند مصالمة مائيجة أشدك سليدي بيضة دادة كوفته بسته در روغس دریان کرده مغز بیضد ها را از دست مأنیده لت کرده و قیمه میاز و ادرک و مصالحه آمیشته در روغس اندازند و از بالا سربوش كرده اددك أب داده جبرن يك طبرف يفته شارد أندك زعفران داده هرم را ماف کرده شبک و عرق ادرک و بیاز مالیده یاژ آثار قیبه در بیبازه را خبک و عرق آدرک و بیاز و مصالحه داده دهنگار خبرده در شکی مرم پیر کرده پیرسیام بستند دار چیشی و قبرنقل و الاگهی سائيده در اندک جغرات آميفته بر مرم طلا نبوده جغرات و مصالمت و روغنی و آب در هم تهرده لعاب تموده رقات باریان کردن برسیخ مهداده باشند تا کیاب تیار شود برنج را در آب نیدر مرش دبوده و پارهه دار چینی و قریقل آمیفته آب جارش را جدا کرده در دیگهه برندی را بطور چولای دم شهرمه رزغی انداغته بس لنگری چر آورده بالای هر سط کیاب نهند

# (۲۹) یختن قیمه پولاد

گرشت یک آثار درنج ایک آثار روغی شهر آثار دار چینی در ماشد قرنفل در ماشد الایچی در مشد زعاران ایک مشد الفل ا یک فانک پیاز ایاز آثار ادرک ایک د مر کشتین ایک دام زیر قسیاد ا یک دمرای نیک است دام دارل گرشت را قیره کرده در روغال پیار

#### (۲۳) پختن سیر پولاز

گرشت ایک آثار دار چینی است مشک الاثری است مشت فنقل ویک تابک پیاز اپاز آثار دار چینی است مشک الاثری است مشت فنقل ویک تابک پیاز اپاز آثار درک ایک دام کشمیس یک دام دوگ است دام زیره میاه ایک دمیری اون گرشت را پیاز ر ادرک و کشنی و دیگ و اندک سیر داده در روغان یکنی کنند و سیر باقی را تراشید چیار گداری همراه بازنج در آب تر کرده دگاه،دارد، و شوربه از پارچه گگرانده یگرا دهند از قریقل و روغان و گرشت جدا کرده زیره را در دیگوه انداخت از بالا گوشت را تره پستی مصادم داده بازدی معمد سیر برتم کدرانده و از بالا شوربه یفنی داده دم کنند بعد از چیار گهای بازداد در کردانده و از بالا شوربه یفنی داده دم کنند بعد از چیار

# (۲۴) يختن عليس چرلاز

گرشت ایک آثار برنج ایک آثار عجس ایاز آثار دار چینی ا در مشه دردفل در مسه الاثهی در ماشه طفل ایک تانک هیاز یای آثار درک ایک دام کشنیش ایک دام دیک اسه دام زیره سیاه ا یک دمری اران گرشت را یفنی کرده شرریه از پارچه گذرانده معاد گرشت یگیار قرنفل در روغی داده از شرریه یفنی جدا کرده عدس را در آب درش دیوده در روغی بریان کرده در دیگیه زیاره ریکند یخنی را تم مسته مصالحه داده یک گوشه دیار عدس مذکور دیاده برنج را نیام جارش دیوده در شوریه عدس باقی پرورده بارد، یخنی اددافته پاژگهژی آدش داده دم کست و از بالا روغی داده از دیگدان پرگیاردد

#### (۲۵) يختن كوكو پيولاژ

مرع ، یک قطعه گرشت سه پاژ ا بیضه مرغ ، هشت عدد بردج ، یک آثر روعان زرد ا سه نیم پاژ دار چینی ا چهار ماشه چینی ا دیمر آثار ایدون ا چهار عدد قردفل ا در دماری بادام ا دیم هاز کشیش ا دیدم هاز جعرات ا باز آثار ادری ا دو دام کشنیاز ادو دار شبک و دار راول گوشت را پیاز و ادری و کشنیاز و شبک روغی داده بشنی کشت شوربه در بارجه کرده از قرنقل بگهار داده یشنی از شوربه جادا کرده اندک شوربه شیار شکر کرده و شيره سه ليبرن انداغته و بارجه يخنى و در حصه روغان زعفران و نصف مصالحه درست و مهره همه شهره محکور یکمانمرده بر آنش نهند که جاوش غاورد تاکاء شیاره در گاوشت خشک شوه اندک آب بهاند یک لیهون داده برنیم را در آب جوش داده در شوريت مصالحت و زيره داده برنج پرورده نمرهه در ديگيه هيگر الداخشة باللاز دم كذات وخبرات و نبك أديمت بكبار دهند و ال والا روغس بأقى انخازشد جبول بوولاة در لنكرى كشلد يقنى را هجه لعاب شیره بر پرلاژ نهند و اگر لعابدار غرامند ۱.۵ دار کنده هرور شیره در گرشت خشاک شود اندک بناسد یک لیبون داده بردج نهام جاوش نجارده در شرریت کارشت معام مصالح درست گدار نجرده بالای یختی مخکور انداخته بان گمخی در دهند بار انکاره ها باز از هرار طرف آنش انگاره ۱۵ جدا کنند و زیار دیگ آناش کام کنند که چونج از ریار هماه شیرین شوه از دالا ممکین بماداد اگار چاشلی دار کواهند سوافق پولاز هم کنند شکر چیمی یک آثار لیمون ديم آثار

(۲۱) پختی لعابدار پولاز معد بادام و یعنی

بردی در آثار گرشت عاران ادر دیر آثار گوشت جنس، یک دهزی دالل یک دهزی دالل

بریان دمودد بگهر دهمد آب و دیک و کشنیر داده دو چیاژه پر مصالحه و در سازند و رعفران دهمد برنج را در آب جوش کرده پارچه نیز مصالحه داده پولاژ در کشد چری پرلاژ در نفگری کشند در پیاژه بالای پولاژ نهشد و اگر در پیارد ده بسته پولاژ دم کنند بهدر شود

# (۲۷) پختن متنجن پولاؤ

گرشت ایک دیمر آثار بردی یک آثار روغن ژرد ایک در مشع قردفل در مشع شیم پاز زعفران ادر ماشی دار چینی ادر ماشی قردفل در ماشی الایچی ادر ماشی شکر چینی ادیمر آثار معز بادام الیچی از کشیش الایچی از پیز از آثار ادرک ایک دام کشنیز ایک دام دیک در دام اول گرشت را پیر ر ادرک و کشنیز و نبک و روغن داد یغنی کرده شریب را از پارچه گذرانده معی گرشت از قردفل در روغن بگیار داده بعد ران یغنی جدا کرده شکر در شروب در روغن بگیار داده بعد ران یغنی جدا کرده شکر در شروب آمیخت و معاده و زعفران مائیده در شروب بیامی داده در آب دیم مائیده در شروب بیامی داده در آب دیم مائیده در شروب بیامی داده در آب دیم برش نموده در شورب یخنی اددازند اما شورب تنگ آب بالای بردی شود در روغن دمند چرن کنند داخل شورب گرده چون بردی در روغن دمند چرن در در روغن دمند چرن در لنگری کشد داخل شورب گرده چون روغن دمند چرن در لنگری کشد داخل شورب گرده چون روغن دمند چرن در لنگری کشد داخل و کشیش در روغن درون کرده چر وجراز پریزند

# (۲۸) پختن متبعی پولاد اهابدار

گوشت ایک دیم ثار بردج ایک آثار زعلوان ایک ماشع روغان زرد انیام آثار دار چینی در ماشد الایچی در ماشد شکر

۱ ـ پار ۲ – و روعان دهشد

لعاب خشک شود مصافحه و زیره بر گوشت محکور الدامته بردج را دیم جرش کرده در شوریه پرورده پارچه یخی را در دیگید دیگر تبه بسته پارچه های مصالحه و فلفل درست به تد داده پاز گهرای آتش داده و سیر مذکور پختیه دیر ادداشت در کشد و از بالا روشی باقی را اندازند و از دیگدان برگیردد

# (۳۱) وختی البلی ورلاز

گرشت و به شده فنفل و بینی و شدر آثار دار چینی در مشد قردفل دو به شده فنفل یک دماری الایچی یک دس در دید در مشد قردفل دو به شده فنفل و یک دماری الایچی یک دس در دید دید بیاز و بید بیاز و بید دید بیاز و بید دید بیاز و بید در در دید بیاز اول گوشت را در روفنی و بیار و ادرک و سیر پمج دار داده یخنی کرده شورجه از بارچه گدرادد از قردفل در روفنی بگهار داده ادک قد و بالا کمند بیسد از این جهرات آمیخته گداز کنند برای بعاب اددک بهاند و بیس بسد از این جهرات آمیخته گداز کنند برای بعاب اددک بهاند و گرشت گداز شرد دیبر مصالها ساگیده اندارند و دگاهداردت و سیس را در شیر ماده گاز جوشادیده بهری بفتت شود ادهاردد و شورده را در آب از الایچی و سیس بگهار داده از بارچه گدرادد و دیگرها دیگر شوم جوش کرده در شورده برورده بارچه یخنی را در دیگرها دیگر شوم جوش کرده در شورده برورده بارچه یخنی را در دیگرها دیگر ته بست باری مای مصالها و فلفل درست برت داده باز گماری آتش دیند و بر دیرد و از بالا روغای آتش دیند و میر سیر سفکور بهنده ادداخته دم کنند و از بالا روغای باقی را اددازند و از دیگدای برگیرشد

# (٣١) پختان قبولى املام خانمى

بردیم، پنیج آثار میار ٔ یک اثار شیر گاڑ ، سام آثار گوشت حلولی ا چنج آثار گوشت جنس ٔ در آثار روعان برد یک ادار و

ا - پئور

# (۲۰) وعتن قبولی بهوری

گرشت ایک آثار بردی ایک آثار روغن زرد ادی آثار دوغن زرد و دیم آثار دار چینی در دمزی قردهل در ماشه فلفل کرد یک ثانک پیاژ ادر آثار ادرک ایک دام کشنیز ایک دام کشیش ادیم پاژ دیک ایک دام اول گرشت را بدستور یفنی دیم آثار پیاژ و ادرک و کشنیز و روغن و دیک داده یفنی کرده شررید از پارچه گفرانده از قردفل در روغن بگیار داده و پیاژ باقی را در مید روغن بریان کرده از روغن جدا کرده شیم پیاژ بریان و تیم روغن و پارچه یفنی باهم پر آتش تهند و ته و پیاژ بریان و تیم روغن بریان نیوده ادار را در روغن بریان نیوده ندار دار در روغن بریان نیوده ندار دار در درغن بریان نیوده ندار سایده ادار در دروغن بریان نیوده ندار دار در دروغن بریان نیوده ندار سایده ادار در درغن بریان نیوده ندار سایده ادار در دروغن بریان نیوده ندار سایده ادار در دروغن

چهار چیچه شورده در پختی داده در آدشی نهده چوی شورده خشک شوه بردج را نیم جوش کرده در شوربه بشی چرورده بردده انداشته یک هوائی آلش داده در کلید و از بلا روعان عمد چون چولاژ در لنگری کشتاد کشیش را در روعال بریان کرده بالا چولا، اندازند .

#### (۲۲) پخش بادنجان پولار

گوشت ایک آثار برنج ایک آبار روعان زرد ادیبر در دَجَانِ \* وَكُ أَدْرِ دَارِ وَبِيمَى \* سد ماشدَ دَرِنظَل \* سد مشد الايچى \* سه مشه دفل ایک دادگ پیاز ایار آدر ادرک یک دام کشمیار ا یک دام ریبرهٔ سیاه ۱ یک دماری زعشرای یاک ماشند دیگ ۱ ساه دام داون به ه یاز گوشت را یفنی دهستای هموده شورست از بارجه گزراده معند یخمی دگهار داده و بیا آثار گوشت قیده کرده در روعان و پیاز دریان بگرار داده و آب جارش و نمک ر کشتین داده ته و دالا شموده آب دیگر انداهت گااز نمایند عملمد و رعفران أشداغته هفتكار شهوده والباد شجال راالجاسي كبرهه اراسوك كارداء ورالهها شهرده شبک ریزند بعد ازان از آب شاشاه در رومان بیام بریان خباوده در پیاژه در آی پارکارده دار در روعان و نمک سریای نماید گه سرخ شود از قرخفل بگهار داده و یک سهون و آب بهک و نبک انداغته چون آب خشک شود نگاهادارد. پاراج را در آب نیام جنوش نموده در دیگیگ دیگار یقنی ۱۰ تا ساع و پارس یکسی ريارة داده و بالا مصلحة داده بارنج بارتاه الدامة الكامارلم أبش داده در کنشد و بالا روعنی دهمد چیری در امگیری کشمد باد عجدی

ا - تنک ۲ - در شورجه گذار کرده

یکیاز قردهل ایک دهرای دار چیدی ایک دهرای الایچی ایک دهرای زیرة سیاد ایک دهرای فیقل ایک دهرای دیگ ایک دوری باز چیازه دشک انیم با سیر اپنج دام جغرات ادر دیم باز هید چیارده آشر داری گوشت را در روغال و پیاز و ادرک و سیر پنج دام دام دام دام داده یکنیی کسد و شورمه از پارچه گذراسده از قردهل در روغال در روغال در دام داده یکنیی کسد و شورمه از پارچه گذراسده از قردهل در روغال در دام داده ادادی ده دری داده داده داد کنند بعد ارال جغرات اداخته گذار کنند چاری نعاب اددک بیاند و گرشت گذار شور دیم مصابح مصابح داده ادارد و در بردج دادر آب دیم جوش کرده در شورجه داده از پارچه گذر ده و بردج رادر آب دیم جوش کرده در شورجه پررزده یارچه کذر ده و بردج رادر آب دیم جوش کرده در شورجه پررزده یارچه یفنی را در دیگیه دیگر ته بسته پارچه های مصابح و فلفل درست برده داده باز گهرای آدش داده و سیر هفکور پخته پنیس انداخته دم کنند و از بالا روعال باقی را اندازده و از دیگدال

#### (۲۳) هفتن انبلی پولاژ نوع هیکر

گرشت یک آثار بردج ایک آثار دوغی ایار آثار تهر هندی و در ماشه قردفل ا در ماشه الایهی ادر ماشه قبدل اثار دار هینی ادر ماشه قبدل ادر ماشه الایهی ادر ماشه فیقل ایهار ماشه پیاز ایار آثار ادرک ایک دام کشنیر ایک دام کشیش دیر بیار بهان دام ادرک ایک دام ادر کشیر ایک دام کشیش دیر بیار بیار دام بیار دام ادر گوشت را بدستور یمنی کرده شورب را جامی بیار دیرد دا بختی بگیار داده بعد ازان گرشت را جدا کرده تیر هندی را در شورد بیالسد و شکر آمیشت از پارچه گدرادد یک جرش دهد و در دیگچه زیره آمیشت یک یکنی را ته پستاه مصالح داده

غراهند وقتیکه پولار در روغی بریای شود چشنی عقب انجار د و پر آنش که نهند چشنی خثک شود و روغی بهند چشنی دقی را در شوریت یغنی آمیشته بدستور پولاژ دم کنند شکر چیدی سع یاو لیموں سے پاڑ

# (٢٦) يختان الولم پولاؤ

حلوان و یک مکراس و بارزی دو آثار بارنج دو آثار رومان ویک أثار دار چینی ا پنج ماشد قرنقل ا پنج ماشد الایچی ا پنج ماشد مغز بادام ا دينم باز بيار ا باز آثار ادرک ا دينم باز فنقل ا يک تانک، كشنيز " نيام باز جعرات " باز آثار نبك، " شش دام رياره " نيم دام ارل حسران را از أب گرم آملُت كرده شكم دوخته از جانب دير دم داده دبار را نهاز درغته بعاد ازان بناد بناد مدا کرده درجغرات بشویند ر بادستاور یکنی کنند چاری نیام یکات شود جادا کرده در روغس پیاز جگهار داده ر جادام در روغس بریس نبوده کشمیبز سرده در العاب ساغته در پارچه یخنی اندازده و قردفل دار چینی درست الداغشة جوش دمناه العاب در يفني البدارداد بهول جكب شود از دیگدان چرگیارند و شاوربه یکمی را در پارچاه گذرانده از شرنفن و دار چینی درست بگهر داده یفنی را باز نیم جوش در شروبت گدار کرده قرنفل و دار چینی درست پارچه آنداغتاه پاولاژ دم کنند از بالا روغی دهند چرن چرلاز در لنگری کشند یفنی مخکرر بلا تہند۔

# (۱۰) پختن نخودی پیرلاز کوفته

گرشت ایک نیم آثار برنج ایک آثار روغی زرد و بیم های دوده در داشه های زود در داشه

۱ - یشی ۲ - و روغان دیاند چاشنی هد هد ۲ د سیاد ۲ - آبله

را بالا گماردد و اگر چشی دار کنشه بعد از بگیار باد دون چاشی عقب امداردد و زعفران دور اددازسد چون چشنی دفی کشد دلاهاداردد و چاشی باکی را در شورباد یفنی آمیفتاه پاولاژ دم کشد شکر چینی دیم آثار لیبون دیم آثار

# (۲۵) يعتن سلاحي پولاي نوع هيكر

گرشت در آمر عربج ایک آثار روغی زرد ۱ س**ج پاز دار چینی ۱** ورار مش دمدن یک شاک جغیرات و قار ادری و یک دار كشميار اليك دام بهك الهوار هام مينده الايسم لهاؤ بيقاه مرغ ا يمج عدد ريرة سياد يک دماري اول نيام گوشت را پارچه يکنی شهرده بیا ر عبرق ادرک داده نگهدارند بعد از یک ههر جغرات بهاساد و در پنج دام روعان پچ ر باریای کرده گرشت را بگهار داده کشییز داده تنه ر بالا کرده چاری آب جغیرات خشک شرد گرشت گد ز کرده میده در آب مل کوده از ورچه گذراشده و مصالحه ر شهک و سفیادی بیناد آمهمته پار پارچاه های گوشت طلا تجوفه از روغی بریان کرده در یک پاژ روغان کیاب را نگاه دارند بالی گوشت را بیاز و ادرک و کشنیاز و نمک در روغان یکشی کارده شوریاه از پارچاء گاکراناده از قارنفل در پنج دام اراغان بگهار داده بارنج را ديم جوش کرده در شوربه آورده زیره در دیگهه انداخته بهنی را ته يستده مصالماه داده ببرتبه المعازمان يك، هاوالم آتش داده دم كتشم و از بالا روعان باقي اثار كاه در كياب طلائي بائي باوده أن را از بالا داده د کی ی کشده بالای یشنی طلادی گذاردد اگر چاشیی دأی

۱ - پررزده ۲ - پاز

هو منشه پیاز ، پاز آثار ادرک ایک دار کشتین دو دار شبک است دار ریاره سیه ایک دهری ایل گوشت را بدستور پختی کرده از شوریه جدا نمایند و شوریه را د جغرات آمیشنه از پرچه گدرانده و پلیم برنج و شیم بادام سه دار را لعب بمرده در شوریه بهامیبزشد و از قردهل در روعی بگهر داده معده گوشت یک جوش داده یشتی را باز جدا کرده در داگیت ریاره الداشته گرشت را شاهیده برده بدده در دار عادام را در راعی بریال کرد، لعب سائیده برده برده برده در دار ماداری و در آشش بوسد چول اجاب حشک شود بیردج را در آب دیم جوش کرده در شور . مدکور پ ورده برده بیردج را در آب دیم جوش کرده در شور . مدکور پ ورده برده

# (۲۹) چنتن گيلانس پولاز

گوشت یک اثر دیج با در مشاه الانچی ادر مشاه غطر ایک تیک بیم پاژ دار چینی ادر مشاه قریطل در مشاه الانچی ادر مشاه غطر ایک تیک پیاژ ا پای آثر ادرک ایک دام بادام انیم پاز جغرات انیم پاژ میم آثر کشنیم ادر کشنیم ادر دام نیم دام زیره سیاه ایک ممثری اول گوشت را بدستور یعنی کرده اددکم شورباه و جغرات و سیم پاز آثر در پارچاه گذراست و پایم درنج آمیفته در دسک روغی از قریطل بگهار داده پارچاه یمنی اسداراند و نصف مصالحه ماکیده بادام در روغی امیفته بریان کرده سنیده بعب پرورده ادهازند کاه جغرات در گوشت فشک شده اندک بسید برنج را در آب نیم جوش دموده در شورباه باقی به قریفل و دار چینی و زیره آمیفته پرورده کرده در دریگیا اسدافته پولاز دم کنند و دگهر سیر باقی دهند و از عالا روغی باقی به قریفل و دار چینی و زیره امیفته پرورده کرده در دیگیا اسدافته پولاز دم کنند و دگهر سیر باقی دهند و از عالا روغی باقی اندار بد چون پرولار در اشگری کشند

دار چیشی، چهار ماشت قرنفل چهار ماشد الایچی، چهار ماشه جیشه مرغ ایک عدد بیاز انیار آثار ادرک در دار - فلفل ادر دام بأدام " شیم یوز کشتیبر " در دام هیده" در دام چربی برز " هیم دام قهید گرشت خام ۱ در دام انبک ۱ بیار دام زیار<sup>ی</sup> سیاه۱ یک دهرای این گبوشت یک آثار بجستور یقشی کرده از قردفل در روغس بگهار داهه باز گرشت از شوربه جادا کرده در دیگی ، زیره ریفته گرشت را تبه بسته مصالمه داده ببرنج رأ نيسر اجوش كبرده در شوريه گداز کرده یک هوای آتش داده دم کشد و از بالا روغان مهندو دبيس آثار گارشات باقي را قيمه كارده در بياره دموده بعد از گدار شدر از منگ سلیده بیاز در دام ادرک در دام همراه سایند و مهیدی بيصا مرغ دمند و قيبه كرشت خام و جربى باز و مصالحه جيز وا از یکسان کنند چهار ربگ کارده گارای دا بیقدار دخود چندند جسد ازای در روغان دریای کشد باز در قارملل و روغان بگیار دهمد و بادام دریان ندوده لعاب سائیده اندازند و اندک مصالمه دهند چون لعاب خشک شود اددک بماند از دیگدان فروگیارند چاری پیولاؤ در لنقرى كشفد دهود جريان كرده رأ جالان يولاز أندازده واكر جاشمي دار شراعت در مصع شیاره در شارباه آمیفته پارلاز در کنند ریک مصره چاشتی همراه لعاب دادار در دهاردی دهند هری کشک شود بار روعان بهایاد بشرح دحترو بالا پارلاؤ بارگیارند شکر چیتی سط ياز ليبرن سه ياز

#### ۲ (۲۸) پفتن معلومه پولاز

گوشمت ، یک آثار برشج ، یک اثار روغی زرد ، یک خیم باز جغارات شیریی ، دو آثار دادام ، پشج دام دار چینی ، دو ماشد فرخفل

۱ - بسایتد ۳ - ملعوبند

چرورده هم کنند و روغی اندازند چون چولاژ در لنگری کشند دیشت ها را دو چیاره بالا گذارند شکر چینی دیم آثار لیمون دیم آثار بابیعه در روغین بریان نهوده در اددک چاشنی گداز کنند و جدا کرده نگاهدارند و چولاژ دم کنند و دو چیاره نهوده بالا نهند

# (۴۰) ایشا چفتن شیراری پولاؤ

گوشت کیک آثار بردج یک آثار روغان زرد کیک شیر یا بيضه مرغ ا پنج عدد دار چيني ادر ماشه قرنفل ادر ماشه الائجي دو ماشه فلقل ایک تاشک پیاژ ایاز آثار ادرکه ایک عادد کشنیز ا در یک دام شردانی <sup>و</sup> در دام بادام و دام کشیش و در دار بستند و دو دام زیرد سیاه ایک، دمازی، اول گوشت را از بارچه گدرانده با گرشت عگهار داده دار گوشت را جدا کرده در دیگیه زیره داده یخنی دسته مصالعه داده ببرنتج نیم جوش نموده در شورده گدار کرده برتاء گدارده و یک هوالم أنش داده دم كنند و از جالا روغي دهشد و چا، آثار گوشت را قيمه دموده در روغس جریان کرده بگهار داده دمک و کشنی آنداشته ته و بالا شهوده دو پیازه کنند و میاوه محکور و سفیدی بیصاه و مصاحبت سأتیده در پیازی آمیمت در طبق دع بسته از زردی بیضت درگس بسته در آتش دبند که پخته شرد چون پرلاز در لنگری کشده دو پیازه درگسی را بالان پرلاژ گذارند. راگر چاشنی دار کنند چشنی تار بند دیرت دو حصاه در شوربت یقنی داده در کنند ر یک حصت در درگسی دهند شکر چینی نیام آثار لیموں نیم آثار

# (۴۱) أينها پختن شير و شكر پيرلار

گوشت کیک، آثار معردج کیک، آثار روعای رود کیک، دیدم پاژ دار چهتی کو ماشح فارنفل کو ماشاه فاطل یاکا، تاک، چار، N.B.—9 یفتی را معده لعاب بالا گذرانده با فشکه بی روغی گیلائی کشند و

پار آثار میبر در آب جوش برنج دهند یفنی بدستور مذکور کنند

و اگر تده دار کنند بونج را در آب نیج جوش کرده در شوربد

یفنی پرورده چون بخرات و لعاب بادام در پارچه های گوشت

فشک شود و ادمک بهاند بونج و ا برته داده بر انگاره های اندک

در کنند بالا هر چهار طرف انگاره ها جدا گذارند و زیر دیگچه شعاه

آتش بدهند و از بالا دوار بگهار شیر و روغی دهند

## (٣٠) چختن کنائي چولاؤ

قوشاء ایک آثار بریج ایک آثار روغس زرد ایک شیع باؤ دار جيشي ادو مشاع قرنظل ادو ساشاء الائجي ، دو ماشع فلقل ا يك، تدك بياز "باز أثار ادرك ايك، دام بيضم مرغ " يتج عدد كشفيز " دو دام چربی بز ۱ نیم دام نبک ۱ مع دام زیره سیاه ۱ یک دمیری اول سع واژ گوشت را بیاز و ادرک وغیره بحمتور داده یخنی کرده شیرده از پارچه گفرادده بگیار دهند و چه آثار گوشت را قیبه کرده و دیام یفت شام کرده چربی باز آمیفته از منگ بسایند و بیضه را جوش دمرده قیمه را بر بیضت طلا کرده در روغس بریان کنند و در دیگیات یکنی شد باشاه مصالحه داده بارنج را در آب شیم جوشی کرده در شوریت گداز شوده تاه داده یک هوایی آنش داده مر کش*د* بعد ازان دیشت مرغ مفکور بلاے درنج گذاشتھ از چلا روغی دمند اگر چاشتی دار خرامته چاشنی در شوریه آمیفته بردم پروده اندک شیره چاشنی برده داده دیشه در روشان بریان شبوده برده گرشت داشته آنش دهند چین چاشنی در یخنی و بیضه کشک شود برنج

گذاشته یک هواگی آنش داده دم کنند و از دالا روغان دهدد و یک آثار گوشت را قیمه باریک کرده پنج دام را عال دا پیار دئی داده آب و کشنیم و شبک داده در پیا تا مغید کست پیاز را درک آمیمت در سنگ ساگیده نصف مصالحه دهده مشدی دیست شرع و رد نخرد بریان شهوده چون کردب ساغته و کشیش در شکم آولی آبیه داد بیشدار القباه بندند و در روعان بریان کرده در دام را در رو به بریان کرده در دام را در رو بریان کرده در دام را در و بریان در پدیم دام بریان کرده در دام را در و بریان در پدیم دام بریان کرده در در بدیم دام بریان کرده میکرد می شاهیده و ادامه کیشور دام بریان آبیم دام بریان آبیم دام بریان کرده در پدیم دام بریان آبیم دام دام بریان کرده در بدیم دام بریان اعدارد.

#### (٣٣) أيضا يختن كالو يولاز

گوشت ایک اثار و یک چاد دار ویتی است دشد الامچی است حشه قرنفل است مشه قرنفل است مشه فطل ایک تابک زعدران ایک مشه بیار ایر ادرک ایک دام کشیم ایک تابک زعدران ایک مشه بیار ایران ایرک دام کشیم ایران ایک دام کشیم ایران ایر

# (۲۹) پختن لغمه پولاژ

گوشت ادر آثر روش زره ایک آثار سردج ایک آفر دار چیسی چیر ششد قرددل چیر ششد فلفل ایک تانک کشیش چاه آثار جدام این آثار پخت این آثار آدرک ادیم چاق پیاز این آثار فیحه ادیم چا سخت صرع ایک عدد آرد نفود بریان ادو دام کشنیم ادر دام نیک ایمج دام زیره سیاد ایک دمزی اول یک آثار گوشت را دد ستور پفس کرده شوریت از پارچه گذرادده از قردفل و روعان بگه داده و زیاره در دیگیاه ریفته تاه بخته مصالحه داده در در دار در آب بیم جوش نموده در شوریاه پرورده درته گوشت بگهار داده پارچه های گوشت از شورده دادا کرده دگاهادارند و تصف انبه را در شوربه انداخته گداز کنند و از دست بهانند ر از پارچه گذرانده شکر را شیره کرده نصف انبه را لوز کرده در آب جوش نموده در شیره شکر گدار کرده از شیره جدا نموده شیره در شوربه یغمی بیامیرند و برنج را نهم جرش در شوربه مذکور گداز کرده زیره را در دیگهه ریفته یخنی را تم بحته مصالحه انداخته در قاشتی شوربه شیری انداخته بر آئش نهند که در یخنی جذب شاره برنج مذکور انداخته بر آئش نهند داده در یخنی جذب شاره برنج مذکور انداخته بر آئش نهند داده در یخنی جذب شاره برنج مذکور انداخته در آئش نهند داده در یخنی جذب شاره برنج مذکور انداخته در آئش نهند نوره در نوخی کند در روغی طلا

#### (٢٦) أيضا يختن أنناس يولاؤ

انناس، یک نیم ثار گوشت، یک آثار روغی زرد، یک خیم یاز برنج، یک آثار شکر چینی، سه پاز لیموں، پاز آثر دیم پاز برنج، یک آثار شکر چینی، سه پاز لیموں، پاز آثار دار چینی، دو ماشد درک، یک دام کشنیز، یک دام نیک دام الاثهی، دو ماشد ادرک، یک دام کشنیز، یک دام نیک دمری میان یک دام زیر سیاد، یک دمری مول در دیگید آب انداخت بالای کهائید باتش نهند و بالای آر پارچت علی انتاس را از نبوک کاره مورانها کردند برکهانچگ مذکور نهاده دوش دهند نیم آثار انداس را از هور آب شیرد برگهانچگ مشکور نهاده دوش دهند نیم آثار انداس را از هور نخو نخو شیرد اندک آب شیرد با شکر نموده در شیره گذار کنند و محمد شیرد اندک نگاهدارند و گوشت را پیار و ادرک و نمک و کشنیز روغی دادد یخنی کرده شوریه را از پارچ گذرانده محمد گوشت از قرنفل یخنی کرده شوریه را از پارچ گذرانده محمد گوشت از قرنفل

#### (۳۳) أيضا يختن يورى هولاؤ

گیرشت ؛ در آذار بردج ؛ یک آثار روغی زرد ؛ یک آثار دار وينى " چبار ماشت الائچى " چبار ماشت قرنفل ، چبار ماشت فلفل " دو قادی کشیش باز آثار بادام ، پاز آثار بیاز ، باز آثار کشنین ، دو دام ميحه الديارية بيصة صرغ ايك، عدد ادرك النيس ياؤ شك، ايتم دایر زیرهٔ سیاه ۲ یک دماری، ازل گوشت را بدستور یخنی کرده در وارجه گذرانده بگیار داده در دیگیه زیاره ریخته یغنی را ته بسته مصالحه داده بردج را در اب نیم جوش شهرده و شوربت گدار حاکته جرتاد الداختاء يك. هوام أتش داده دم كنند و روغي از بالا دهسد و نیم گوشت بقی را قیمه کرده و باریک دبوده در پنج دام روغی با پیاز بگهار داده دو پیاره مقیدی خشک کنند و از منگ دسایند و سایدی بیضه مرم و میده آمیشته دیک خمیر کفند و پاوری باریک سازسد بستند و بادام بریای هموده پاوکوب کردن کشبش هر ست را در شکم بیرری داده از هر چهار طرف پوری بنت سهوده در روعس کرده بالا، پولاز گدارده و از ديكدان بركيرند

#### (٥٥) أيضا وختن أذبه يولاؤ

گوشت ، یک آثار درنج ، یک آثار روعس زرد ، دیس آثار شدر چیس اثار شدر چیس اثار شدر چیس است باز ادرک ، یک دام فنقل ، یک تاهک اشیع گام ، یک آبار دار چینی ، در مشد قرنقل ، در ماشد پیاز ، پرز آثار کشنیار ، یک دام پسته ، دیسر پاژ مغنز بادام ، دیسر پاژ کشیش ، بیسر پاژ دسک ، یک دام ریاره سیاد ، یک دمرای . اول گوست را از پارچه گدرالده معد گرشت

## (۳۸) ایضا دختن فاردگی پولاز

گوشت، یک و نیم آثار برنج، یک آثار روغیی ، سه آثار زعفران ا یک ماشه شنگرف ایک ماشه دار چینی ا جهار ماشت فرنفل ا جهار ماشع الاكهى " جهار ماشع شكر جهاني الساديار ذلقل ا يك الدك ليبون ا ساء ياز بيضاء مرم ا يك عاهد يباز ا ديم آثار ادرك اهر دام بادام ۱ دو دیبم دام کشش در دیبم دام پیشته ۱ دو دیبم دام آرد دخود مریان یک دار بیک در دار ریاد سیاه بیک دمزای. اول ديم آدار گوشت را پخت ممرده مصالحه سائيده به ميرسد والا عشاف ومودد أرد نشوه برواني والمقودي بودع والعكاروطين و هیاز و ادرک داده بعارق یک سیبون آمیشت اث کنده پوری ساغته میدود را در شکام باوری داده صابرت دارنگی بشدند و از آهما آب گرم سخت شهوده در روهای جبریان تمهرده و پا آثار شیره شكر انداخته بالاردك وعقران و شتكرف يكسأن كرده يرو اندازند که ردگ کیبرد شارد چارن چاشتی حشک شارد یک آثار گارشت را بحستور بغنى كرده شوربه از يارجه كدرادده معده كوشت از قرنقل در روغن بگهار داده دیم آثار شیره شکر در شورد، آمیخته هر هیگید زیرد ریفتد گرشت را تد بسته دصالحه داده دو قشق شوریه شیریال الداخت، بر آتش دیشد که شاوریه در گوشت خشک شود بعد ازان برنج را نیم برش نموده در شورده گذار کرده برقه یکسی اشتاکته یه گهری آنش دنت شر کنده و از خالا روعی دهند چوں پولاڑ در سکرہ کشند سرنگی سلا گدارید

## (٣٩) ايمًا پنتن سموسه پولاز

گاوشنت بیام آثار بار ج یک آن روعان رد ساه په دار چیتی چهار ماشاه قار عل چهار ماشاه بیاضاه مارم یک عادد محل یگ بادک در روغان بگهار داده در دیگید زیرد ریفتند گوشند را تمه بسته و مسالمه داده و شهره سقی را در شوریده یعنی میآهیزند و یک آثار انفاس که باقی مانده را عرق پرورده در شورید اندارند و دو قشق شورید برت یدای اندافته در آتش نهند که در پختی جذب شود درنج را در آب نیار جوش نموده در شوریه گدار کرده بر به گوشت اندافتید یک هوافی انش داهه در کنند و از بالا رومان دهاد چون پولاز در انگاری کشند پارچهٔ انداس معمد شهری جالا فیشد

# (۲۵) اینا پغتن ګیله پولاز

گرشت و یک نیس آثار بردی یک آثار روعی زرد و شیع فردفل و یک آثار کیله خیس پفت و عدد دار چینی و مشع فردفل و یک ماشه الاکچی و ماشه شکر چیس و نیس آثار لیمون و نیس آثار ایمون و نیس آثار ایمون و نیس آثار ایمون و نیس الاکچی و دام زیره سهاه و یک دمرای و دام زیره سهاه و یک دمرای و در دام زیره سهاه و یک دمرای و اور گوشت را بدست و بردی و شوربه از پارچه و گفرانده از قرنفل در روعی معده گوشت بگیار داده در دیگهه ریره ریمته گرشت را تد دست مصانمه داده نیس آثار شکر و شهر آثار لیمون را چشس معوده در شوربه یفنی را در قشق شهره انداخته در آتش بهد چرن شیره جدت شود در یاقی شهره چرف ادداخته در آت نیم جوش کیده ما دریده نیر کرده نگهدارد و در نیقی شهره چوش داده در گونده از نیم جوش داده در گونده از نیم دولی آتش داده در کرده نگهدارد و در نیمی انداخته یک هوایی آتش داده در کنند و از نالا روعین دهند و کهده مم چشنی بالای داده در کنند و از نالا روعی دهند و کهده مم چشنی بالای

ویار ایاز آثار ادری ای دار چقندر ایاز آثار شلخم ایاز آثار اردی ایاز آثار باک ایس آثار یاک ایس آثار یاک است دام کشنیز خشک ایک دام دال میونگ او دخود و صدس اهر سلایاز اول گوشت را پارچه کرده در روغان و پیاز دریان کرده بگهار داده هر ساه دال اندارده است. کرده در روغان و پیاز دریان کرده بگهار داده هر ساه دال اندارده است. کده و بالا کرده کشنیاز اندازده بعد از موافق شورده پولاز آب دهند چقندر وعیره ادرک انداخته گداز دیوده و گوشت و چقندر وغیره از شوربه را از پارچه گدرادی معد و گوشت از قرنظل در روغان بگهار داده در دیگهه زیاره بوزان یک دام ریخته و گوشت از قرنظل در روغان بگهار داده در دیگهه زیاره بوزان یک دام ریخته و گوشت از دارنده دار ویشه داده برنج را در آب شمر جوش شورده در و گوشت اردازنه دار چینی سگیده انداخته و برنج را گداز سخته در تم گوشت اردازنه دراه پرنج و چقندر وغیره و ساگ و کشنیز سیز داده یک هواک

# (٥١) ايضا پختن سبر پولاژ

گوشت ، یک و نیم آثار ساگ سوده ، یک و نیم آثار بردیج ا یک آثار روغن ، هو نیم واز هار چینی ا ساه ماشده قردهل ، ساه مشاه الاثیس ، سع ماشده فدهل ، ساه مشاه الاثیس ، سع ماشده فدهل ، هی قاشک پیهاز ، نیم آثار ادرک ، دو دام کشنیو ، یک دام سیک ، ساه دام ریره سیاه ، یک معرفی اول گوشدت را پدستور یافنی کرده شورباه را در پارچاه گارانده معاد ررجاه ما از قردهل در روغن بگهار داده و سگ مذکور را قیده ناموده شستاه در پارچاه انداغت مهالند عرق سیز او را در کشند در دیگیاه بیره ریفته پارچاه انداغت مهالند عرق سیز او را در کشند در دیگیاه بیره ریفته گرشت را تبدیستاه مسالمه داده و پاز آثار ساز درسا سهت و دردی را آب شیم میرش نورده در شریباه مسطور بیماه ساگ آنی گداز را آب شیم میرش نورده در شریباه مسطور بیماه ساگ آنی گذاز داخته بالای شد انداغت یک هوای آناش داده دم کسد و از داد روضن همشد

<sup>1 -</sup> mg

جرگ تنجول می و پنج ورق پیاز دیم آثار میده دیم واز ادرک در دام اُرد نخود ببریان در دام کشنیش در دام زیبره سیاء یک دمژی لاسک جہاں داہر ۔ اول گوشت را بیبار وغیارہ دادہ بخش کردہ از بارچہ کخرانده معاه بارچاه گاوشات را از قارنقل در روغال بگهار داده در فیکچه زیارد ریحته یخنی را ته بسته مصالحه دادد باردم را نیجر جرش نجوده در شورب: گدار کرده برت: انداهت یک هرای آتش داده دم کشده و او بالا روعان ددشد و نیام آذار گارشات را تیها کرده حیم بخت دموده بیاز و ادرک و مصامع داده از مشک بساینده و آرد نصود و حلیدی بیشه در میده داخل کرده از اندک روسی و هیاز دهنگار داده در طبق پودی دمة دار پان باریک سازد: و دالای آن پان گذارده و باز پوری قیمه ماخته بریان نهند به همیس طریق دء يرت كنند ر از چهار طرف بند كنند بعد ارال بر دهال دیگیے صافی بستہ بر صافی سہوسہ دارا شہادہ کھ بخار آب رحاد زیس دیگید آنش کنند که سیوسلاسفت شود بعد ازان سبوسه را از سلا طرف بکارد تراشید: و یک طرف درست نگاههارند که ورق جدا نشرئه و بارگ تمباول را از میان جدا سازند و در روغین جریان کشده چاری پارلاژ در لنگاری کشده سیارست دا را بالا خیاده یکار بردد اگر چاشتی دار شراهتم سیرسه را در روغی بیریان کرده در یاؤ آثار چاشنی اندازند و بر آنش نهند که جاشنی در سیرسه ۱۵ خشک شرد و دیم آثار در شرربه یکنی انداخته پرلاژ دم کنند ليمون سه هاڙ شکو چيتي سه ياڙ

## (٥٠) ايضا شولي يولاذ

گوشت ' بک آثار درنج ' بک آثار روغی ، نیم آثار دار چینی ' چهار ماثن الائدی ' چهار ماشع قردفل ' چهار ماشع فدفل ؛ یک تادک پرورده چهار ردگ کنند پرته یکنی بدا جدا دوده یک هرائے انس داده پرلاژ دم کنده و از بلا روشان دهمت همت رسگ ها یکبا نهود، در لنگری کشند پولاژ ژرین شرد

## (#٢) يختى مقشر چولاز

گوشت ایک آثار بردی ایک آثار روس ایک نیم بازدر چیس ا در داشه الاقچی ادر داشت قریف در داشت فعل ایک تادید بیبرا پا آثر درک ایک دار کشیر ایک دار دال مونگ اشسته بهراس نیک اسه دار ریاره میاه ایک دمازی اول گوشت را بخساور بهای کرده شرویس از پارچه گادراسده معاه گوشت بگیار دامه در دیگچه زیره ریفتی بختی را تا بستاه مصالحه داده دیم ورن دال سرتاه اددازد و نیم ورن دل با بارنی در آب نیم جوش نبوده در شورید گذراسده برتا یختی گدشته یک هرای اتاش داده در کسد و از دلا روشی دهند و در لنگری کشند

# (۵۳) ایشا پختن فورادی پولاز

گرشت ایک ر نهر اثار روعی انیم آثار زههرای ایک مشه دار چهنی ادر ماشه ترخفل ادر ماشه الاقهی ادر ماشه پهاز ایا و اثار ادرک ایک دام کشهر ایک دام بادنجان انیم آثار مخرات چکه اثار فلفل ایک قلباک شبک است دام زیرهٔ سیاه ایک دهرای نیم دهرای از برچه اول یک آثار گوشت را بدستور یعمی کرده در شوربه از پرچه گذرالده معمه یکنی بگهار داده در دیگها دیره ریاده کرشت را تمه بستاه مصالمه داده بردج را در آب نیام جوش بهرده در شورده در شورده در شورده در شورده در شورده روغی دورد در شورده در شورده روغی دهرا و از بالا گذار نیموده برده و پور آثار گرشت را قیمه کرده در روغی و پیار نگهان روغی دوبار نگهان برده در روغی و پیار نگهان برده در روغی و پیار نگهان دوبار نگهان در نگهان دوبار نگهان

# ر (٥٢) اينها يختن كمثرة پولاژ

گوشت ا یک آثار درنج ایک آثار روعان ازرد ا ساد واژ دار چیشی ا سالا ماشاء قاردقل ١ سام ماشاء الايجى ١ سام ماشع قلقل ١ ياك نائک مغر ددام ٬ در نیم دام ملاشی ٬ یاژ آثار شکر چینی ٬ یاژ اشار لیموں یا: آشار رعفران کیک ماشاء سیاری کیس دام شنگرف، یے میشہ ہے۔ ، یک آڈر ادرک ، یک دام کشنیر، یک دام کیک، جوار دام ریره سیه ا یک دماری ، اول گوشت را بدستور یکسی كردة شوريت از يارچنه گاگرانده معند گوشات چگهار داده برشج را دو آب دیدر جدوش کرده در شاوریده محمد مصالحات بهرورده بهار آثار بردج در آید دیدر جاوش کرده در شوریه پرورده پائج دام شکر و پلیج دام لیماری را چاشنی و زعفرای بی میزده ردگ زرد کارده در بیاله گلی کرده اندک روعین دهمد و پاژ آثار برنج را از پنج دار شکیر و لهبري چشني كرده سپاري را سرخته و زعفران در روغان آميفته ردگ ساز کرده دردج لیاز تیکیس تجوده دریس ردگ کر کرده در پیاله گای کرده اندک روغای دهند و پار آثار دردج را در پنج دام شکر آ**میشته** در شنگرف رنگ سرخدر پیاله گلی نبوده آندک در آن شکر در هر پیاله جوزی ينج دام و وزن ليمون ه م درزن پنجدام عالمگياري کنه بموجمب أيس وزن مرافق درشته دالای پاری الیشود در دیگیاه زیاره ریفته یفنی را تع بستع مصالحه داده برنج باقی برته أنداخته یک هراے آتش داده هار چهار پیاله رنگی بالاقے پارلاز انهاده دم کنشد و از بالا روغی دهند و اگر بردی را از آب دوهر جوش دموده در شورید یشنی

تا دو پس تمهل کنند بعده کرده را خانی کنند زعفران و دار چیدی سائیده در برنج آمیخته برنج را در کونه شد دهند و بالای برنج و شکر دهند ( ر پار برنج دهند و باز شکر دهند) چون شد بشد کرنه پر شود از چه شیر کوده دهند و دهن آن را از پرست همان بند کیسد و در روغان بار آنش شرم داده بریان کشد

## (۱) وغان کېپه کونلا

شکر را شیاره خبارده رس کونلا و دار چینی و ژعفران سوده بیامیبرند اندک روعان دهناد و پارنج را در آب خیام جارش کرده در شیره پرورده در کونلا پار کرده دهان او از پارست هوان بناد کرده در روغان چریان گفته

#### (r) اينيا پئتن کهيد کهچڙي

گوشت انیم آثار بودج ایاز آثار دال مودگ مقشر پاز آثار روغان زرد انیم آثار زعفران ایک ماشه دار چیشی ادو ماشه الالچی! دو ماشم قودفل ادر ماشم فاش ایک تابک کشنیز ایک دام چهزا

#### (۵۳) أينبا وعتى كيجڙى يولاؤ

گروشدت " یک آثار کهچڑی مودیک " یک آثار روهی زره " دیر آثر دار چیسی " در میشه قرنقل " در میشه الائچی " در میشه قلقل ا یک تابک کشمیر یک د در میشه قرنقل " در میشه الائچی " در میشه قلقل ا زیرد میاه " یک دارک کشمیر یک د در زی از آثار ادرک " یک دار دولای کرهه از از آثار ادرک میاه " یک دمرت پارچهای گرشت را تگهار داده کشمیی و دیک و آب داده ته و بالا کرهه باز از آب کشده اسد میت یفتی کرده شرریاه از پرچه گذرانده از فردقل در روعی معدد تاوشیت بگهار داده در دیگید (باره ریخیه گرشت را ته بستی می بده داده کهچ ژی را در روغی بریان کرده در شوریه گذار دیدوده برتید یفتی اسدافته یک هر ی آتش داده دو گذار دو از بهروی برتید یفتی اسدافته یک هر ی آتش داده دو گذار دو از بهروی برتید دو در میگری کشد و از بهروی برتید دو در میگری کشد و بی بریان داده دو کر کنشد و از به بالا روعی دوشد

# قسم هفشم در انواع پخش کی په ها و یخنی ها و کمایها نوع اول پخش که په ها

# (۱) پختن نارنکس ګونلا

بریج نیک ثار کودیلا 'ده عدد شکر چینی انیم آثار روخی رزد چک آبار دارچینی ' زعفران در ماشیه بارنج را در آب **تر کرد»** 

 $<sup>1 + \</sup>sqrt{5} = 1$ 

## (٢) أيضا دِختن يختص ملاحص

گوشت ، یک آثار روغین زرد ، یک آثار دار چیشی ، دو ماشه الایچی دوماشد قرندل ، دو ماشد بیضه سرم ، یک عدد پیاز ، یاز آثار ادرک ، یک دام جغرات؛ در آثار کشنیز؛ نیم وای بادام؛ نیم باز میده! نيم ياز نهک دو دام - اول گوشت را يارچ، نمود: پياز و ادرک و کشنین داده در روغی یخیی تشک آب کرده در روغی پیاز جریاں شهوده معده گوشت و شوربه بگهار داده و شوربه را از پارهه گذرانده و مهده را مثل شهد سوده بعد ازان مصاحه سقیدی بیضت صرخ آمیخت یارجه یکنی را طلا سأخته در روغس بریای شهرده بعد ازان در شارریت باقی یفشی آمیخته از قارنطل دگهار داده و قارطل و دار چیش درست اندارده و لعاب کشتیق و بادام سئيه لا و يوديد الداعت يهون لعاب خشک شود بر روغان بیا بد از دیگدان سرگیرند ر از مخارات از عبرق ادرک و حبک داده در روفان بیاز بریان کرده بگهار داده کشمین و دمک و آب الداغت در بیازه کرده آب مواذق گداز داده قردفار و دار هینی درست انداخته گدار کنند و باز شوریه را از بارجه گفرانجه از قرنفل و رومان بگهار داده بعد اران از اشدک شورده مهده را مثل شهد نهود مصالحه آمیشت بر یاریه یفنی گوشت طلا نبوده در روغس بریان کرده بعد ازپس از شورده باقی از قرنطل بگهار دادلا مصابعه التداعله بادعتهار مادكور بيرشد

# ١ اينا يغتن اشتخه

گوشت ؛ یک آثار روعای ژرد ؛ پاز آثار دار چینی دیک ماشت قردفل ؛ یک ماشت الایچنی ؛ دک ماشت ادرک ؛ یک دام دی

ا نے فرا مگیمان

فیبر پاو ادرک دیدر دار دیگ دست دار دهندش کی آدر اول گرشت را پارچه بادامی دیبوده در روغین دگیار داده آب و دیگ و کشتیخ داده در پیازه کنده کهچنزی را در آب دیبر جبوش گرده در در پیازه آمیبرشت مصافعه و رعفران آمیشت سائیده در هم کنند و دهندش را از مین فاس کرده از دیوک که د سورافها کرده در پیازه شده باز دیک میرافش مابیده در روعان دیبر بازیان کرده در پیازه کمچنزی در و پار کرده و دهان دهادش را دامد دیبرده بالای دهندش مصالعه و زعفران بیالند و در روعان بریان دارده بالای دهندش مصالعه و زعفران بیالند و در روعان بازیان داریق کبیده از جهزی میبادد تاکیه یکیده از جهزای

# نوع دوم پختن يخني ها

#### (۱) بختبی بخنی سادلا

گوشت مدوان " یک آثار روعی رود " ها آثار ادرک " یک دار چینی " دو ماشع بغیرات " دو دار چینی " دو ماشع بغیرات " دو اثار کشنیر " دیم ها، پردیست " یک دام دیک " دو دام اول گرشت را هیاز و آثار کشنیز و دیک دار چیسی در روعی داده یخنی کرده شورید " از چارچه گذرادیه معده گوشت از قرندل در روعی بگهار داده بعد ازیس گوشت را از شوریه ددا کرده باز در روغی و پیار بگهار داده فرسل و دار چینی درست اندارید و کشییر را لحاب از شورید ماثیده انداردد و پردینی درست اندارید و کشییر را لحاب از شورید ماثیده انداردد و پردینه دهند چری بر روعی بیاید لحاب در ماثیده انداردد و پردینه دهند چری بر روعی بیاید لحاب در بیاهیئید

# دوع سوم پختن کیاب هاے قسم بقسم (۱) بختن کیاب دریائی

گرشت کی آڈار بیضہ مرغ ایست و پنج عدد روغس زرد ا یک آثار دار چینی وجار ماشه قرنفل و چار ماشه الاتجی ، چهار ماشد فلفل ؛ دیم دام زعفران ؛ در ماشد یهاز ؛ یا؛ آثار ادری ؛ هو دام ههاور ۱ یک دام جغرات ۱ یاز آثار کشنیز ۱ جوار دام اول گوشت بارچه بادامی شهوده عرق ادرک و جغرات داده بمالتم و در روغان بیاز بریان کرده بگیار داده کشنیز و دیک داده و آب مقدار گداز داده شه و بالا کرده چون آب خشک شود و گداز شود یک حصاه از مصالحه ماثیده اندازند و در بیازه کنند و " نگاهدارند و بیضه دا را از آب جوش نمرده پرست دور کرده ال کارد دین بیضه ما را از درمیان در بیازه اندک اندک مطیدی از شرک کارد بیضت ۱۹ دور کنند پیاز پارچت مدور کرده یک وارچه بیاز و دیگر گوشت و یک وارچه بیشه بریبی دستور بر سیخ کرده بر پارچه های گوشت زعفران سوده بیالند و بی وارجه های بیاز مهاور جمالند رنگ جر آورده جر بارچه های جیشه مصالده ماگینت بمالغه و در روغن بریان نمایشد و اشتک آندگ آب دهند درم شود

# (۱) بغتن يكثم كباب ماعى

ماهی ایک آثار روغی زرد اییم پاژ دار چینی در ماشد الاگچی در ماشد مشد خضرات الاگچی در ماشد مشد مشد مشد مشد مشدات ایاز آثار پیاز نیم پاز ادرک یک دام کشنین یک دام بادیان ا

۱ – تکیتا

دوزن " یک آثار هیک" سخ دام - اول گیرشت را به حتیر پفتی کرده از قرنقل و روغی بگیر داده یفنی را تر شیخه در امکری کشفه و حلقه پیاژ حام در پارچه های دان انداژند و اژ بالا رونان دام کرده انداژند

# (") ایسا پختن بودهار

گوشت ، یک آثار روغی برد ، چاژ آثار دار چینی ، دو هشه قریقل ا
دو ماشه پیاژ ، نیام آثار جغرات ، مع آثار ادرک ایک دام دال
بردخنی ، یک اثار دمک ، دو دار ایل گوشت را بد ستور یعنی
کرده شوریده و جعرات در هار کرده و از پارچه گدراده پیاژ در
برغای جریا کرده از روغی جدا کرده دو حصه در روغای جغرات
برا از قرنفل بگهر دهند و پلیار برنج سائیده از جغرات آمیفته
چوی خوب جوش خورد باز بگهار دهند چوی باز بر جوش آید
چوی هنل ورق تراشیده و نای پارچه نهرده در جغرات مذکرو
معمد پیاز دریای اندازند چوی جغرات خشک شود و اندی باقی

# (٥) ایشا پؤن یندی نو عدیدر

 پیاز جمیع مسالمه داده با آیبه گوشت خام تنک کرفته یکدان کنند بطرز غبیر خاگینه و روغان پاژ آثار در پاتیانه و سرپوش بالا دیند بر سرپرش هم بالا دیند و بر سرپارش آنش زکال دهند و پایان پاتیانه آنش زکال دهند اگر در کراهی پشت باید که بادیان تم اندازند و غبیر عثل کرفته سفت کنند و اگر چاشنی دار غراهند چاشنی تیار کرده کرفته بریان دبرده معه روغان در پاتیند چاشنی دهند تا چاشنی غشک شره

## (") پختن ماهی کباب

ماهي ؛ يك أثار روغس زرد ؛ يارُ أثار جغرات ؛ ديم أثار دار هیتی ؛ در ماشد الاکهی ؛ جہار ماشد قبرنقل ؛ جہار ماشد زعفران ؛ یک ماشط قلقل ؛ یک تانک کشباش ؛ خیام یاز گارشت ؛ یاز آثار بیاز ؛ یاز آثار (درک) در دام کشنیاز ۱ نیام یاز بادیان ۱ در دام زیار<sup>ی</sup> سیا<sup>ر</sup> در دام دیمس نقود ۲ تیم یاژ تیل کشهد ۲ در دام نیک در دام . اول ماهی را ساف کرده از خرک کاره سرراهها دبیرده از آب شبته تیل مالیده در گفاری ترقف کنده باز از آب بادیان رازیاره بشریند بعد ازین جغرات مالیده در گمڑی داشته باز از بیسن بشریند بسد ازیس نیک و آب و ادرک و پیاز کوفت: بیاند و مصالمه عمدد و در روشی میاز بریان کرده قیبت گارشت را بگیار دمنت باز نیک و کشنیز در بهازه دموده در روغس و بیاز دریان کرده انجک جدرات ر کشش و مسالمه و قیبت ادرک و پیاز آمیشته دسگار نبوده در شکر ماهی پار کشد و شکیر بدوزند و بالای ماهی زعابران بمانند و در سیخ بست: از کیاج أمشرار ديوده ببريان كلفت لحاب جشرات در روغان وقت باريان كردن باهم مهمه داده باشند بطريش يكثه كباب جبرن تيار شرد باركيارده در دار تیل کنید، دو دار بیسن، تیم پاژ زیره سیاه، دو دار دیگ در دار در دار دار بیسن، تیم ورق دیرده از تیل بشرینه بعد ازان از بلدیان ر زیره بشریند بعد ازان از بیسن و از مهرات بشریند و آب ادرک و دیک زدند بعد ازان مسامه و ادعک مشرات مایده هربی بز را بطریق یکنه ورق ورق درق درده و یک کهه ماهی و یک کهه ماهی و یک کهه ماهی و یک کهه دری تنه به که به سیام کنند و چهار کهام هر چهار طرف بمته آتی زکان (زغان) بریان کنند و با لماب جغرات در روشن داده برگیرده

# (۲) پختن کوفته شاهی ماهی

۱ \_ از تکیت ۲ - تکیت ۲ – کبپاج ۲ – شامی

چون خرب مغز بیضه ها قایم شود بر سیخ کشند از درک کارد و یا بسرزی لک سوراغها کنند و گوشت موازنه مککور یفنی لعاب دبوده لعابه ای را بالعاب بادام بریای سوده بر آرند مغرات و اندک میده بهر آمیفته در روغی بگهار داده سیخ مذکور را بر آتش زکال گذاشته بدمتور یکه کباب لعاب مسطور بالا میداده باشند تا یفته تیار شود

#### (ء) ایضا پختن کوفته کباب شامی

گوشت " یک. آثار روغی رود ا یک. نیم پاؤ دار چینی " در ماشه فلفل " یک. تانک. بیصه مرغ " یک عدد پیاژ اثار ادرک. " یک. دام چربی بز " یک دام جغرات " تیم پاژ قیمه گوشت خام " نیم پاژ بادیان بریان یک دام آرد نفرد بریان " یک. دام نمی تارد نفرد بریان " یک. دام نمی کرده بریان " یک. دام نمیک " یک نیم دام اول گوشت را قیمه کرده در اندک روغی و پیار بریان نموده بگهار داده آب ر نمک و کشتیر انداخته در پیازه خشک نموده قیمه پیاز ر ادرک و قیمه چربی بز و لیمه گوشت خام این جمله یک با کرده در آرد نفود بریان داده بادیان آمیخته بسایند عصالمه سوده در بخرات و مقیدی بیضه آمیخته بادیان آمیخته بسایند عصالمه سوده در بخرات و مقیدی بیضه آمیخته بادیان آمیخته بسایند بریان کنند

### (٨) أيضا يختن كباب

گوشت و ماشه خافل روغی زرد و دیم پرو دار چینی و مشه قردفل و ماشه خافل یک تادید پیاز و دیم پاز ادرک و با دام کشنیو و یک دام جغرات و پاز آثار دیک و یک دیم دام ایل گرشت را پارچه کلای دیمود از پشت کارد یک رو کوفته دیک و عرق ادرک و پیاز مالیده و مصادی صوده اددی جغرات و اندی روغی آمیشته دمنگار داده بر سیخ کشیده و بسته رقت بریان نبودن لجاب جغرات در روغی داده و آتیش

### (٥) پختن ملاحت کباب

گوشت ، یک آثار روغی زرد ، پاز آثار میده ، نیم پاز دار چینی ، دو ماشه الاثپی ، در ماشه فاقل ، یک تانک قرنقل ، دو ماشه پیاز ، نیم پاز ادرک ، یک دام جهرات ، پاز آثار کشنیز ، یک دام بیفه مرغ ، دو عدد نیک ، دو دام اول گوشت را بدستور پارچهٔ کان یکشه کباب کرده نیک و عرق ، درک زنند بعد ازیم بخرات آمیفته و پیاز در پنج دام روغی بریان کرده گوشت را معم جغرات بگیار داده ته و بالا کرده چون آب جغرات خشک شود کشنیز انداخته آب موافق گداز دهند چون آب جغرات خشک شود کشنیز شوربه را از پارچه گذرانده میده را در شرربه مثل شهد دورده و شوربه را از پارچه گذرانده میده را در شرربه مثل شهد دورده و شوربه دار از پارچه گذرانده میده را در شرربه مثل شهد دورده و در روفین بریان کنند اگر چاشنی دار غواهند چاشنی عقب تیار نبوده در روفین بریان کرده محمد روغین آید از دیگذان برگیردد نیمون پاز گار شدن چینی هاژ آثار .

## (٦) أيضاً وعُلَن كِبَابٍ بِيشِهِ مرغ

بیضه مرغ اده عدد گرشت بزا باو آثار روغی زرد الیسر پاؤ دار چینی ایک ماشه الابچی ایک ماشه قرنقل ایک ماشه قلقل ا یک تانیک مغیز بادار ایک دار پیاز انہی بار ادرک ایک دار کشنیز ا یک دار جغرات نیم پاز نبک ادر دار - اول بیضه ها را قدرے سوراخ کرده مغیز بر آورده در پیاله کنند هیه مصالحه صوده پیاز و ادرک را قیمه باریک کرده با بیضه هاے مدکور خوب قت کنند باز در بیضهها پر کنند و از آرد دهی بند کرده در آب گرم جوش داده باز از بخارات گرم پفت نمایند بطرزے که آب درمیان بیضه ها درسه

# (۱۰) اينيا پنتن مرغ كياب

## (۱۱) ایما یختی شاند کباب

گرشت و یک آثار روضی زرد و باز آثار دار چینی و و مشع قرده و در مشع الاگیی و مشع قلفل و یک گادی. پیاز و دیم پاز آثار دیک و در دار و اول گارشت ادرک و یک دار مهرات و پاز آثار دیک و در ادرک مالیده بعد ازین در روضی هیاز بریان شبرده در گرشت مخرات داده بگیار دهند آب کشتیر انداخته و بالا نبوده چون گداز شود مصاده داده از گیهای بر سیخ بحث بریان نباید و شورید باتی را در مخرات آمیخت وقت بریان نباید و شورید باتی را در مخرات آمیخت وقت بریان کردن بر کباب میداده باشد چون پخته شود روشی داده برگیوند

برگیوند اگر اندک قیمه و پیاژ در روشی بریای کرده اندک قهده انبه مرز را مصالحه آمیشت و دمنگار داده در پارچه ها نهاده بطرژ قلیه سنبیده در میخ کشند و لعاب بادار و حضرات را از اندک میده آمیشته از قرنقل بگیار داده بر کیاب وقت بریای کردی میداده باشنده کیاب قالی شود

# (۱) ایضا پختن یکثم کباب خاصم کم جبلی فرم و نازی میشود

گرشت ۱ یک، آثار کهبری۱ ده ماشه دار چینی ۱ در ماشه لاگهی۱ در ماشه قرنقل ٬ در ماشد کیاچی ٬ جبار ماشد جغرات؛ چکه ٬ تیبر یاز آب پیاز يفته ؛ يكب دام أب أدرك، يفته ؛ كشنيز بريان ؛ يك دام فنقل؛ يك. ١٤١٥. نیک ایک نیم دام لیمون ادر عدد روغی ایتج دام اول گرشت را یکتاه کلای خبرهه را خبک داده چر سیام کشند و بر آتش الذكر كباب مازند هنوز أب كياب خشك نشعه باشد از ميخ برگيرند و قرود أورده همه مسالمه سوده در مشرات جاده أميقته و هر در أب ها بأ جغرات يكمان كرده يا يكتبه ها مقلوط كرهم هر جاهيه ميني تا يكياس تردّقه نبايند بعد ازين بر سيم كثند و او ريسيان خام پيهيده در آنش زكال كياب ديايند آب ليبرير و روضان یکمان کرده در یک چرب قدرے پارچه بسته بکیاب میداده بأشند هر گاه که هشک شود باز قر کشد تاکی بهتی شود رقت بار سیخ کشیدن جبلت مصالحه کی با جغارات در و کیاب کار مادوی أن همه را برليب كرده باشلد كه لفيق شود

<sup>1</sup> مجبیلی ۲ ـ کجری

## (۱۲) ایضا یختن حسیمی کباب

گرشت، یک آذار روغی، یک شیع پاز جهرات, په آثار دار چینی، در مشه قرنفل، در ماشه الایچی، در مشه قلفل، یک دار چینی، در ماشه الایچی، در مشه قلفل، یک تانک ادرک، یک دام پیاز، شیع پاز کشنیر، یک دام شک، یک دام اول گوشت را پارچه بادامی دبوده عرق ادرک ر دبک مالیده در پنج دام روغی و پیاز بریان کرده گرشت را جغرات آمیخته بگرار دهند چرن آب جهرات خشک شود کشنیز داده بقدر گداز آب داده بر میخ ما خورد کشند و یک یک پارچه پیار دهند و در روغی بردیان کرده و مصالحه صوده در میخ کباب بریزده و اددک آب دهند که درم شود

## (۱۳) ایضا پختن قاز

قاز " یک قطعت گوشت بز" نیم آثر دار چبنی " دو ماشد قرنا " در ماشد الاتهی " دو ماشد فبثل " یک دام بدام " نیم پاژ کشیش " نیم پاژ کشیر" پاژ آثار ادرک " نیم پاژ بانیان " در دام رئیر سیاد " دو دام جغرات " یک آثار صندل سوده" یک دام گل ملتانی نیم دام بیمی نفود " نیم پاژ نمک " دو دام روغی زرد" پاژ آثار - اول قاز را دو گهری در آب گرم بیرشیده گیمت کنند و از نوک کارد سوراخه زنشد و بادیان و زیم صوده در آب حل کرده در پارچه گذرانده دو باز از بیمی گذرانده دو باز از بیمی شویند و باز از بیمی بشویند و باز از بیمی بشویند و باز از متان و گل مستانی بشویند و باز از بیمی شویند و باز از بیمی بشویند و باز از متان و گل مستانی بشویند و باز از متدل و گل مستانی بشویند و باز از میک داده بدستور مککور دو گهرای تر کرده دگاهدارده و باز از نیک بشویند و بحد ازان قدره شیر و کشنیز پیاز صوده و ادرک سائیده بشویند و بحد ازان قدره شیر و کشنیز پیاز صوده و ادرک سائیده و نمک داده بمالند بعید ازبی گوشت را قیمه کرده در روغی پیاز و نمک داده بمالند بعید ازبی گوشت را قیمه کرده در روغی پیاز و نمک داده بمالند بعید ازبی گوشت را قیمه کرده در روغی پیاز و نمک داده بمالند بعید ازبی گوشت را قیمه کرده در روغی پیاز

# (۱۲) ایضا پختن گورک میاب

مرع ا یک قطعت روشی زرد ا شیعر باز دار جیشی ا ینج ماشد الاتمي " در ماشه فلفل " يك ثانك كشييز " يك دام قرنفل " دو ماشته پیاز محمید باز ادرک ایک دام قیمت گرشت ایاز آثار زعفران ا یک ماشد مرغ یا مامی هرچه باشد صاف دیرده و دیک و عرق ادرک داده پیاز مالیده نگاهدارند و قیمه گرشت را در روغین جریاں کردہ نیک و آب کشنیز دو پیازہ خشک کردہ مصالحہ آمیقتہ در شکر مرغ پر دوده بالای سرغ مصالمه و زعفران سوده بباللد و در دیگ گلی از کهیاج بادس و از دار چینی تح بمتع مرغ را بران تع در دیگ گذاشته روغان اندازدد سنوعی که از هر چهار طرف از دیگ مدکور جدا باشد به جسید و از آرد ماش دهن دیگ مذکور بند شهوده بالای دیگ از گل و دارچه لیمی کشد و در زمیان کوب مقدار یک گز کنند بلای دیگ ما چک داده آتش کنند چرن حواتم شود بر آورده کیاب برگیرند و اگر از ماهی تیار نمایند مصالحه شیتی هاهی آنید در کیاب ماهی مر قوم شود اران شعثت بعد ازان ترتیمیه ايس كهاب كنتيد 9 12 6 6

## (۱۲) ایضا پحتن قیمه کباب طرح بازار

گوشت یک آثار ریفی زرد و آثار دار چینی و ماشد قردفل یک تانک الاگچی دو مشد کشنیز یک دام فلفل یک تانک الاگچی دو مشد کشنیز یک دام فلفل یک تانک پیاز آثار ادرک یک دام دیک شیم دام اول گرشت را خوب قیمت نموده ادرک و پیاز مصالمه مائیده اندک روغی آمیخته بر میخ تیار کرده اندک بریان تموده از میخ جدا ماخته و در پاتیله روغی و آب داده گذارده چون آب خشک شود در وغی کباب سرخ گرده برگیرده

<sup>1</sup> ـ عجم ۲ – يا چکه ۲ ـ گدار کنند

از گل پنگرل لیب متدار یک انگشت بالا کرده و در دیگ گرم پفت نبایند چون گل لیپ سرخ شود درر نبارده گرشت ماهی را از خار درر کرده و پاک کرده از آرد دهود گرشت ماهی را لت نبوده بعده مصالحه سائیده و پیار و سفیدی بیصه مرم و آرد نفرد بریان و بادیان و جغرات آمیختاه صورت پارچه سختاه ا دک اسدک آب در دیگها کرده بالای آب از کاه فرش کرده پارچه مام می بر گاه داشته آدش کنند چون پخت شود در روعان بریان کمند اگر چاشنی دار خواهند در روعان بریان کرده چاشمی عقبش انداخشد جوش دهند چون چاشنی خشک شود زعفران دهند و برگیرده

## (۱۵) ایضا پختی تواثعی کباب

توائی ایک آثار قیبه گرشت انیم اثار جغرات الایم ا پاز روعی انیم پاز ادرک بک دام دار چینی ایک ماشد الایچی ا یک ماشد قرنقل ایک مشد کشنیس ایک دام دیک ادر دام اول ترائی را از میان غالی کرده دیک رضد و قیبه گرشت در پیازه دموده درمیان توائی کنند دهنگار داده بارسیخ کنند یک کپیاچ برابر سیخ آراسته بسته طرز کباب آتش انگشت دهند چون غشک شود مصالحه و ادهک روغی درهم ببوده لعاب صفته بر کبیب میداده باشند چون لحاب بدین دستور طرح شود از آتش سرگیرده در روغان دهند بهمین وجه کباب کدو و بددنیای خراسته باشند

<sup>1 –</sup> يٽھ ۲ ـ عقن

بریان کرده گوشت را بگهار داده در پیازه خشک کرده و داتی پیاز در رزغان بریان کرده کشبش و مصاحه سائیده در پیاز در هم نبوده و در شکم قاز پار نبارده از رشته شکم قاز دوخشه و بسته در آب درش کنند و اگر پخته سشد درش ندهند بعد ازیان برایج و کشنیز و بادام باریان نبارده در هباری آبهاوش سائیده جغرات و مصالحه و اندک روغان آمیخته لعاب کرده قاز را برسیخ بسته و قت بریان کردان ایان لعاب میداده بشند چاری پخت شاود روغان داده از آتش چرگیرده ا

## (۱۰) ایشا پختی کباب بطرو ماهی

گیرشت ، یک آثار روغس زرد ، سیم آثار دار چیشی ، یک ماشه
الاثنهی ، یک ماشد قردفار ا یک ماشه فطل ، یک تادی پیاز ا دیم
پ ز ادرک ، یک دام بیسان مقود ا سیم پاژ نمک ا دو دام - اول گرشت
را پرچه نموده کرده بطرز ماهی کرده مصلصه و نمک داده در روغن
و آ یکشه ها گذاز نموده و جدا کرده از آرد محرد اندک مصالحه آمیشه
مثل شید از آب حل کرده بر گباب طلا نموده در روغن بریان کرده بعد ازان
در آب سیمر غیرطه داده برگیرند و یک گفزی دگاهدارند و آرد

# (۱٦) ادصا پحتر کیاب ماهی نوعدیتر

ماهی ، یک آثار روغن زرد ، پاز آثار دار چینی ، دو مشد قردقل ، دو ماشد قردقل ، دو ماشد قردقل ، دو ماشد ترفق ، یک تانک کشنیز ، دیم پاز پیاز ، دیم ماشد بیضد مرغ ، یک عدد دخود دردان ، دیم پاز جغرات سط دام بیسان دخود پاز آثار بادیان ، یک دام دو دام ، اول ماهی را صاف دبوده پاز آثار بادیان ، یک دام دمک ، دو دام ، اول ماهی را صاف دبوده

پاز آثار ادرک، یک دار کشنیز ، یک دار سیر ، یکدام بادیان دو دار زیرا سیاه ، یک دار برنج " نیم پاز نبک، " سه دار ارل گوشت را بدستور یغنی کرده وقتیکه گداز شود گندم را از آب یخنی پختم خوب گداز کرده در پارچه گذرانده در دیگهه انداخته بر دیگدان نباده طرز نباری برای ده ی دیگهه بند نبوده از قرنقل و روضی بگهار داده چوی یک جوش خورد یخنی را تار تار نبرده در شیره گندم اندازند و هیرم از زیم دیگهه دور نبوده بر آنش زکار جلد دم دهند که جوش خورد بعد از در گهری اب نبایند پس شیر و شیرهٔ برنج پخته از بارچه گذرانده در دیگهه منکور اندازند و اب کرده دیک دهند باز یک گهری دم دهند و باز اب کرده دیک دهند به شهرا شرد به داران در دهند که نباد که باز بیک گهری دم دهند و باز اب کرده بهدیکه ایک کنند که باز یک گهری دم دهند و باز اب کرده بهدیکه ایک کنند که باز یک گهری دم دهند و باز این در انگری کشمد و باز رومی باقی دام نبوده به ای دیردد

## (r) اينا پختن فريساگا عنس

گوشت ، نهم آثار دال عدس ، یک. آثار روعین زرد ، سه پاز برنج ، نیسم واز مغیرات ، در دام دار چینی ، دیم دام قرنفل ، چپار ماشه ادرک ، در دام پیاز ، پاز آثار کشنیز ، در دام پادیان ، در دام زیرگ سیاه در دام ، نمک ، سه دام د اول گرشت را بدستور یفنی کرده گذاز نموده دال مذکور بی نمک مدا گذاز کرده بگهار داده و برنج را خشکه پزنده و مغرات مر سه را در آب یغنی در پارچه گذرانده قرنفل بگهار داده گوشت را تار تار دوده عرق ادرک و اندک دار چینی داده دران اندارند

قسم هشتم در انواع پختن هریسه ها و شش رنگها و خاکینها و سموسه و پوری و شیرینی ها و غیره

# ذوع اول پختن هریسه ها (۱) یختن هریسه بادشاهی

گیدم شبته ر کرفته ایک آثار گوشت ا دو آثار روغین زرد ؛ باه آثار شیر ؛ بنج آثار دار چینی ؛ در ماشت قرطل ؛ در ماشت بیاز ۱ باز آثار کشنیز ا دو دام سیر ۱ دو دام ادرک ۱ دو دام بادیان ٬ دو دام شبک ٬ ست دام زیره ۱ یک دام - اول گوشت را پیاز ر ادرک و سیر و کشنیبر و دو دام روغی و شک داده بادیان و زیره را یکته بسته اندامته یفنی موافق نیک كرده شوريد را از يارجه ككرانده از قرنقل و اندك روهي دگیار داده یفنی را تار تار نبوده نگاهدارند و ینج آثار شیار و ديمر أثار أب باهم يكها كارده جوش دورهه در ديگهاه با كندور و طارز تهاری بار آن روی دیگھے بستے از پنج دام اروغان و فرنطل بگهار داده چاری یاک جرش خورد گوشت مفکور معد شورچد بیامیردد و از ریار دیگید ههزار سورای دور نبایند و برافگار نگاه،داشته لب محکم بهاید بعدیکه یکمان شود یس قرطل و دار چیسی دیامیزند و از بالا روغان داع تبوده اندازده

(۲) ایسا پختن هریسه ریشمین دوع دیگر
 گندر کردته و شسته ۱ یک آثار گرشت ۱ یک آثار روهی

زره ۱ پاژ آثار دار چینی ۱ یک دام قرنظل ۱ چهار ماشم پیاز ۱

۾ باکار بارند

<sup>1</sup> ـ ماکیدن ۲ – لت

پفته شوده اددک مصالح و دیک بر مغیز بیشت ها دریژند و اگر چاشتی دار خواهند هبراه دو پیازه چاشتی داده بر ماهی توه تنه بسته بر آتش ملایم پفته سازند شکر چیشی پاز آثار لیموں پاڑ آثار

## (٣) ایضا چختن شش رنگه سیب چاشمی دار

سیب ایک آثار روغی زرد ایاژ آثار شکر چینی واژ آثار لیمون دید سیب ایک مشت کشیش اینیر باژ بیشت مرخ اینی خید دید باز بیشت مرخ اینی مجد . اول سیب صاف نهرده در آب جوش داده قهیت نموده نگاهدارند و شکر و لیمون را شهره کرده بر آتش جوش نموده در قیمه سیب اندازند و اندک روغین دمند بر آتش گداز کنند چون باشنی خشک شود و اندک روغین دمند بر آتش گداز کنند چون باشنی خشک شود و اندک بهاند زعفران داده دقی روغین را در ماهی توه قیمه مخکور تد نست کشمش بریزند و مغیز بینده ها را درگی بندند دار چینی و قرنفل و اندک نمک موده بر وقت اندارند که پخته شود بر قبر برگیرند

### (n) ایما پختن شش رفکه سیب قماعی

میب ایک آثار روعی زرد اپاز آثار پیاز انیم پاز ادرک ا یک دار دار چینی ایک ماشه فرنفل ایک ماشه الانهی ایک ماشه بیشه مرخ اپنج عدد دمک ایک دار اول سیب را ساف نمریه در اندک آب جوش دهند چری تیار شود از چبچه کر بیده مصالح انداخته با روخی در ماهی توه نموده حیب را تمه بسته مغز بیضه ها را اندک مصالح د نمک بربزند چوی پخته شره از دیگدآن برگیرند

۱ – بألام سيب درگس بمته بار بيشاه ها

و از کلهه لت کرده چوی در همر شود یک گهڑی دم داده لیکن براخگر جلد بگذارند و باز لت کرده یک گهڑی دیگار دم دهند و باز لت کنند تاکم لت شورده یک خات شود قرنفل و دار چینی سوده بیاهیژند و روغان داغ نبوده بالا پیش اندازند و در لنگری کشند

# نوع دوم پختن شش رنگها

### (۱) پختن شش ردگه متعاری

پیاز ایک آثار روغان زرد اپاز آثار شکر چینی اید دیم پرژ زعفران ایک ماشد دار چینی ادر ماشد قرنفل ادر ماشد الاتچی در ماشد قلفل ایک تانک بیفاد مرغ اپنج عدد اول پیاز را ماقد بریده درهم روغان بریان کرده هاشنی تیار ناود زعفران سوده آمیفته در پیاز داده ته و بالا کرده مصالح دهند و دیام روغان در هاهی توه که از باریان شده پیاز باقی مانده باشد تاه بسته مغیز بیشاد ها را درگسی بسته با در پیازه بار آتش نهند لیکان جاد نیاشد و کم هم نیاشد چون بیضه پفتاه شرد پیار محد مصالحه و دیک موده مصدر رسد اندارند و در پیاز اهم نیک دهند و برگیردد

## (۱) اینبا شعی رنگه گوشتی

گوشت ؛ یک آذار روغای زرد ؛ پاژ آثار بیضه مرم ؛ پنج هدد دار چینی ادر ماشه قردفل ؛ در ماشه الایچی ؛ در ماشه زعفران ا یک ماشه ادرک ؛ یک دام کشنیز ا یک دام پیاز انیم هاژ نمک ادر دام .

ارن گوشت را قیبه نموده در روغای پیاز بریای نموده گوشت را بگهار دهند و نمک کشنیز انداغته که و بالا کرده چون گداز شود مصالح ر زعفران اندارند دو پیازه کرده در ماهی توه ته بسته چالا : ۲. مهنز بیضه ها را درگسی بندند و آتش موافق دهند که بیضه ها

### (۲) يختن خاكيته چاشتى دار

بینه مرغ " ده عدد گوشت " پاز آثار روغیی پاؤ آثار شکر چینی "

پاز آثار نیموی " پاز آثار دار چینی " دو ماشه قرمقل " در ماشه زعفران "

یک ماشه ادرک " یک دام پیاز " دیم پاز کشنیز " در دام دمک " یک

دام اول گرشت را قیمه کرده باریک دموده روغیی و پیاز بریای

گرده بگیار دموده دمک و کشنیز داده دو پیازه پر مصالمه کرده

مهرز بیضه های مخکور آمیفته لت کرده مصالمه باقی و قیمه

ادرک و پیار و زعفران آمیفته و روغی گرم انداشته بالای پائیله

سرپوش دیاده اندک آب دهند چری بریان شرد چاشنی تیار دوده

بر آتش دیند و غاگیته گرم را در چاشنی اندارند چوی چاشنی

## (۲) پختی خاکیشه توعدیگر

بیضه مرغ پنج عدد ررغس زرد دیر پاژ شکر چینی ا پاژ آثار ادرک یک دام پیاز در دام زعفران یک مشه کشنیز، شیم دام دیک یک دام اول مغز بیضه ها را از دست است کرده اندک دیک و عصالمه و زهفران آمیخته در روفان گرم اندازند چون هم در طرف پریان شرد چاشنی تیار دوده عقب در خاگینه اندازند چون چاشنی خشک شود از دیگذان برگیارند و بکار بردد

# نوع چهارم پختن سموسهها

### (۱) پختن سبوسد ورفعی

گوشت ایک آثار روغی زرد ایک آثار میحد وک آثار دار چینی در ماشد قردفل در ماشد الائچی در ماشد فلفل یک تانک پیاز اپاز آثار ادرک ایک دام کشفین یک دام دو دام N8\_-18

### (\*) يضا يختن شش رنگه باهنجان

بادندان یک آثار روفن زرد ، پاز آثار جغرات پاز آثار بهیار اگر بهیار الدید بیشه مرغ پنج عدد ادرک یک دام دار بهینی دو ماشه الالمپی دو ماشه قرنقل ، دو ماشه فنقل ، یک تانک انبه ، نها به پاز و دیک ، دو دام اول باد نبان را صاف دیوده در آب جوش داده یکر بند و دیک بیم به میبزند و پنج دام روغان پیاز بریان دیوده بگیار دهند بعد ازیس جغرات و قبیه انبه اندازند بهوی تیار شود مصالح آمیفته پنج دام روغان در ماهی توه اندازند باد نبان را تاه بسته مهر بیمه دام روغان در ماهی توه اندازند باد نبان را تاه بسته مهر بیشه دار درگان در ماهی توه اندازند باد نبان را تاه بسته مهر بیشه دار در در در در اثیار کرده اگر بهشنی دار کنند میراه بغیرات بیشنی دهند بهر از تراثی و کدو را تیار کرده اگر بهشنی دار کنند میراه بغیرات بیشنی دهند بهر گذار بهشنی دار کنند میراه بغیرات بیشنی دهند بهر گذار بهشنی دار کنند میراه بغیرات بیشنی دهند بهر گذار به شکر بهینی باز آثار ایمون باز اثار

# شوع سوهر پختن خاگیدها (۱) یعنی خاگیند بیدی مرغ نبتی

بیشه مرخ ده عدد روش و آثار دار چینی و بک ماشه قردال یک ماشه قردال یک ماشه الاقهی و بک ماشه زمان و بک ماشه پیاز دیر و زاد کشتیز و بک دار دیک و بادیال کشتیز و بک دار دیک و بادیال درد دار اول مغز بیشه ها و مصالحه و قیمه و ادری و پیاز را یکها کرده از دست غوب لت کرده چول روشی غرب گرم شود بیسه لت کرده را درای اندازنه بالای پاتیله سرپرش کنند و آتش کنند اندی آب دسد چول بکر و پخته شود روی دیگر گردانند بطرفی روشی کنند زهفرای آب کرده اندازند

# ئو**ج** پنجم پختن پوری ها

### (۱) پختان پوری گوشت

گوشت و بیک آثار میده و بک آثار روغی و یک آثار دار چینی و در ماشد قردفل و در ماشد قلفل و یک ثانک پیاز و از آثار ادرک یک دام کشنیز و یک دام دال بودند و دیم پاژ آثار ادرک یک دام کشنیز و یک دام دال بودند و دیم پاژ و اول درمیان میده چای آثار روغان مالیحه اگر هوای گرم باشد مقبت دام روغان مالیحه غبیار سفنت کرده گوشت را قیمه باریک خموده در روغان بگیار داده آب ر دیک و کشنیز داده جد ستور در پیازه سفید پر مصالحه آمیکند دهند و در شکم پوری پر دوده در روغان بریان کنند و اگر دال دخرد را در روغان و پیاز بگیار داده در پیازه پر مصالحه دورد دهنگار داده در روغان بریان کنند جایز است

# (۱) ایضا پخش پوری میداد شیریی میود دار

میده یک آثار روشن زرد ایک آثار بادام ویم پاز عرق ادرک یک دام پسته دیم پاز میات اول دار چیش و درک ماشد قرنفل در ماشد الایچی در ماشد اول نبات را داند دار سائیدد قیبت پسته ر بادام آمیخند ر عرق ادرک داده بدارند ومیده را پنج دام روش مالیده از آب سرد خمیر کنند ر پوری ساخته در شکم از داده در روشن جریان کنند

## (۳) یکتن پوری میلالا و جغرات

میحه کی آثار روغن زرد ایک آثار جغرات هکد ا تهد دام اول میده را جغرات مالیده و پنج دام روغن دهند و ببالند اندک آب گرم دهند چون بسته شره پنج دام روغن دیگر داده مشت دهند بحده پرری ساخته بر آنش مالیم بریان تبایشه هربی دز ا شهر پاژ - اول گرشت قهه باریک کرده در روش جریای دورده بگیار دوده جدمترر مصالحه داده دو پیاژه کنند و همنکار داده دگاهدارده و میده را از آب و دیک قبیس سخت کنند و مشت یکی و دهند از بیالی پوری ساخت ساته هدمند اگر هبرای گرم باشد چربی بز بر یک حصه و روش دو حصه یکیا کرده بیامپیزده اگر هوای بارد براشد هس چربی و روشن دو حصه یکیا کرده بیامپیزده اگر هوای بارد باشد هس چربی و روشن برابر اددازده و ساتهه دهند و صموسه کرده در روشن اندازده اگر خواهند میوه کننه برای دو پیاژه کشیش و پسته جو کوب دیوده پر دایند و در روشن بریان دیایند و پسته جو کوب دیوده پر دایند و در روشن بریان دیایند

#### (١) پختن سيوسه للبعي

کرشت " یک آثار روش زرد " یک آثار میده " یک آثار دار چینی " در ماشه الاگهی " در د شه قرنفل " در ماشه طلقل " یک تانک ادرک یک " دام کشتیمز " یک دام پیاز " نیم باز تیک " در دام . اول درمیای میده روغی انداخته ببالند و از شیر خبیر بد ستور سفت دبایند و در هوایر گرم هطت دام روغی درمیای میده دهند گوشیت را فیبه کرده در روغی و پیاز بگهار داده ته ر بالا شهوده آب موافق گداز داده و بعد از مصالمه سوده انداشته در پیازه شهوده دهنگار داده کداز داده و بعد از مصالمه سوده انداشته در پیازه شهوده دهنگار داده میده را پرری ساخته و پرری را دو پاره کرده شیم پوری را مبوسه ساخته در پیازه درمیان آن داده در روغی بریان کنند اگر میوه دار کنند پسته و کشبش درمت باشد در میوسه دار کنند پسته و کشبش چر کرده لیکن کشبش درمت باشد در دار کنند پسته و کشبش چر کرب کرده لیکن کشبش درمت باشد در سوسهر کرده و بریان شایشد

۱ د دېشه ۲ د پېشه ۲ د کشتيلز و دېک دايم

گلاب ا دو دام . اول درمیان میده دو دام روغان و سفیدی بیشه ها پیالند و از شیر و آب غبیر سفت بدستور غبیر سهوست بی نبک از بیان پوری ساخته از دوک کارد بصاورت لوز تراشیده در روغان بریان کرده و شیری قند تار بند دیدوده خارشبرگیها آمیخته لوزها را در شیری گرم انداردد بهوی شیره بار لوزها طلا نبوده بار آورده جدا جدا داشته میبود را ریزه نبوده بار لوزها اندازند

# (٣) اينبا پختن فچلا ولا

میاده ؛ یک آثار روعن زرد ؛ یک آثار عادس ؛ پاڑ آثار شکر چیسی ا ياز آثار دار چيني ادر ماشاه قاردفل ادر ماشاه الائهي ادر مأشاه يستعا در دام ادرک در دام بهه باز مقدار سانهشد. اول هدس را در آب جوش نبارده در اندک روغس ر پیاز باریان کرده بگیار داده در پیازه كنشد أما داذيه عندس جادا جادا باشد مصالحاء أمهمته داده ميده رأ بطرز مهوساه ورأتي خبيار سفات نهاوده از بيأس پاوري باريڪ ساغته منتهله دمند اگر هوال گرم باشد روغان یک مصع راپیه بزادو عصاط أكر هواي سارد بأشد بارابار أمهشتك سانبتك دادة بطارر سبوساة ورقی کرده پیوری چپار گوشته باز پخته سازند و بالای پیوری عبدس دهند بطرز محکرر باز سانهشه دهده و بارس پوری دیگر سخته بالای در بیبازهٔ مدکور داده از هر چهار طارف دهان هر دو از آب بشد نبوده هبیس طاور چهار پنج تاه داده در روغان باریان کارده شکر را شهره عقبش داربند نموده از دیگدان فرود آورده سرد نبرده نهلاوه را درای اددازند از قاشق در ورقها شیاره بدهند چاری شیاره در خور شود بر آورده پستنه را چار کارب نموده کشمش درست بجان عمس داده در روضن باریان هایشد

۱ ـ نیلا ۲ ـ سأنهقد

## (٣) ايما پئتن پورې هال تتوه

دال دغود ایک آثار روهن ژرد ادو آثار دار چینی ادو ماشه قردفل ایک ماشه الاثنی ایک ماشه ادری ایک دام زعفران ادو ماشه دیک سه دام جغرات ادو دام روغی جهنت بریان نمودن یک آثار اول دال را در آب جوش داده داده دار جمایند و در نیم پاژ روغی بریان کنند هوی نیم پاژ روغی بریان کنند هوی نیم پشت شود جغرات اندازند چون خشک شود دال بریان کرده مصالحه آمیفته زعفران بیامیزند بآب مرد میده را غبیر کرده بوری سفته در شکم پوری پر مافته در روغی بریان کنفد

# دوع ششعر پختن شيرينيها

## (۱) پفتن سأق عروس

میده ایک آثار روغی زرد ایک آثار مهر بادام واز آثار قدد ایر آثار شیر دیم آثار دار شیر و بنج دام روغی را در هموای سرد منایده و در هموای گرم هفت دام روغی منایده بالا بر کالید تبتیره ماق هروس از دست درست کرده در روغی معه کالیه بر آتش درم بریان کنمد و بادام یا پسته دمیان نموده کوفته یا قند آمیخته و چند ماق عروس بریان کوفته بادام بیامیزند و ماق عروس غانی چر خبایند و اگر نیم آثار شکر چینی تاریند نموهه از کلهه است کرده مقید کنند و ساق عروس را خلاف کنند کهود

### (۱) پفتن کله پر باز

هیده کیک آثار روغس زرد کیار آشر قند دنیم آثار بیشگ هرم م مد عجد پسته دنیم پاو هغاز بادام دنیم پاز هشک کیک ماشه

و ماز شیر غبیر کرد ۲ ـ مال ۴ ـ شیر

شود آتش یک هیرو کشد که گرو ماده که شیره سؤید شود و از مالیدی انگشت داده بهاید بر اغکر گرو نموده برندی منکور را انجاغته که و بالا نموده لڈو بادند

## (۲) هختن اندارسه

آرد بردی، یک آثار روغی زرد، نیم آثار شکر چینی، بست

و دو دام ، اول شکر را شیاره تار دار درست دووده موافق شیره

آمیزدی کرده آرد بردی آمیفته یک دام روعی داده آتش دور

دموده ایس قدر آتش دارند که کراهی صرد نشرد پنی گمری از

کمل گیر لت کنند که درم شود از آتش بار گرفته دو گمری در

دهند باز از چکه میده را در غوای مشت داده اندرسه سامته

روی بالا دموده در روغی بریس کنند اگر غبیر اندرسه را گلگده

سازند در غبیر مخکور یک آثار جهرات آمیفته لت دمند و در

### (٤) يعتن بالو شاهي برلا

میده کرده دگهدارند که مشیده داده بالد شکر چینی یک آذار .
اول چاز آثار روغن در میده داده بالند بعد ازیی از آب گرم بالند باز پنج دام روعن دیگر دهند و میده را لت کرده ته و بالا نموده خبیر کنند بعد ازیی بره ساشته روغن و اسدک جغرات مالند و روغن گرم بره را دران اندارند و آتش کم کنند تا ملاییت مالند و روغن گرم بره را دران اندارند و آتش کم کنند تا ملاییت شیره آمیزنی تار بند شبوده سره ها را دران انداشته شیره را تو کرده باشند که سفید شرد و بره را خلاف شیره از کفید لدت کرده باشند که سفید شرد و بره را ببین دور تیار مفید کرده دگهدارند که خشک شرد و خرمه را ببین دور تیار کنند لیکن یکه فرمه را از بره کهتر کنند

# (٣) ایسا پدتن امیرنی مونگ و ماش

شکر چینی ایک آثر روغن ایک آثار جغرات ایک بسیند جغرات ایل مردگ شسته ایاز آثر . اول دال را از سنگ بسیند جغرات آمیفته است دجایند چاوی مقدار دو گفری یا زیاده است دجوده مادند عسل کرده پس قطره اران بر روی آب اددازند چون بر آب قرار گیرد بدانند که تیبر شد روغن را بر آتش موافق دیشد و پیشبی مفکور را در پارچه بسته یک سوراخ در پارچه کرده خیلالی در روغن آمیزنی سازند و در شکر سیوم حصه آب داده بر آتش نیشد و کف از بالای دور کشد یاقدری شیر بیک صافی نجایشد چون شیره در کفائیر بند شرد آتش کیتر نجایشد چون شیره در ایر خود شیره را بر خود شیره را بر خود شیره در ایر چون از بند درست کرده شیره را بر خود خون از میره نوطه دهند خون از شیره پر شود در ظرف دارند اگر پیشبی مانس بوده چون از شیره پر شود در ظرف دارند اگر پیشبی مانس بوده جغرات نبایشه

# (٠) أينها ينتى للوج موتعي جور

دال دخود و یک آشر شکر و یک دیم آشار روهن زرد و یک در معدور را از آب تر کرده در سنگ باریک ستیده در پارچه گذارنده یک دام روغان انداخته لت کنند بعده بغیرات قدری انداخته تا چهار گهڑی لت کنند بعد ازال یک گهڑی دم دهند روغال بر آئش درم گذاشته بوندی ببقدار دخود سخته بریال کنند و شکر را سیوم حصه آب شربت کرده بر آئش جاری کفت کننه و شیر بر آئش درم کننه در شیر برای صاف کردل دهند چول کفت بالا بیاید آئش درم کننه و شیر برای صاف کردل دهند چول قطره شیر در کفتیر بنه

# (۱۰) بختن شکر بارلا های بادام

میده یک آثار روغی زرد سه پاز آثار هغز دادام سه پاز آثار هغز دادام سه پاز شکر چینی پاز آثار ملائی دیم پاز شیر یک آثار و اول پنج دام روغی زرد در میده مالیده و بادام را سوده بیا میزدد و از ملائی و شیر خبیر کنند اما شیر را بجرشانند چون دیم آثار ماند بعد ازان معه ملائی داخل میده نموده و شکر پاره ساخته مریان نموده چاشمی تار بند کرده و شکر پاره گرم در چاشمی اندازدد . درعدیگر شیر را از کلید زده سلید کنند با لعاب بادام سئیده در شیر مذکور آمیشته میده را ازان خمیر کنند و شکر هاره ها ماشته در روغی بریان نمایند و سرد نموده نگاهدارند

# قسم شهام در انواع شوله کهچاری (۱) یکتن شوله کهچوی معروفه

بردی یک آثار روغی زرد و یک دیم پاز گوشت و یک آثار دار چینی و بنی ماشد قردفل و در ماشد الاگیی و مشد فالمل و یک دار چینی و پنی ماشد قردفل و در ماشد الاگیی و مشد فالمل و یک بادی چگندر و پاز آثار شلخم و پاز آثار زردی و دیم آثار و دال مردی پاز آثار ماگ پاز آثار ماگ پانی و پاز آثار ماگ پانی و پاز آثار ماگ پانی و پاز آثار کشتیز و یک دام دیم و دام اول در پنی دام روغی پینز بریای دیموده گوشت را بگهار داده هر سده دال را اندازند تنه و بالا نموده بریان کنند کشنیز انداخته آب کشاده داده گذار کنند چوی گرشت دیم گذار شود چندو وغیره اندازند بسد از گذار گوشت چوی گرشت دیم گذار شود چندو را با دال ها از پارچه گذرابده از پنی دام روغی و قرنفل بگهار داده گوشت را نیز بگیر داده باعم آمیخته برنی با شوربد و گوشت وغیره انداخته خوب جوش خورد و پین و در نفل و الائهی و فافل ماگ اندازند چوی تیار شرد دار چینی و قرنفل و الائهی و فافل

#### (٨) يختن الاماجه

هیده و یک آثار روغی زرد و یک آثار شکر چیمی ویک آثار میده از یک آثار میده را طرز سبوسه غبیر سفت بیر نبک نموده میده یک پنگه ساغتداز یک پیڑه پاری مقدار و پار کنند در پاپاز را براله اندازند باز بیاس کنند ستهاه داده از یک ظرف بطرز کتابت پیهیده از دست بریغته اندک لنت نموده از بیاس صف درست سفته از کارد عسورت کهچه کرده از میآن دو پره نموده در روفان بر آتش «لایم بری کنند و شکر را شیره در بشت سموده کهچه را غرطه در شیر بری کنند و شکر را شیره در شیره بازی را نیک لت نمایشد داده بر کهچه ها طلا کنند و یک وجه ستید کهچه اینست که اول میده را یکته کرده بر کلایم داشته در روفان دیم گرم پیار فوظه دهند که میده گرم شود باز درهم نموده به هبران پارهه کنند از روغان غام یا پاه در آمیخته لت کرده مثل عمل بازهده مشته داد کرده مثل عمل کموده سنیشه دهند و آذر ا گروماد که تم به تم بر مهوسه و کهاچه همند

## (۱) چختن شکر چاری

میده ایک آثار ملائی اپاز آثار مغز بدار ایک نیس پاژ شکر چینی اپاز آثار روعان زرد اپاز آثار دار چینی در ماشد اول ملائی را نمیده بیا میزند بادار را سرده لعاب نموده ازال مهجد را خمهر کرده لت نموده در روفن برا خمهر کرده شکر پاره آرامته در روفن بریال برنگ بادار نموده چاشنی تار بند نموده شکر پاره ها را خلاف کنند

خمایند و کپهری را شورید گدار کردد با مصابح درست برته دو پیاره مخکور انداخته یک موای آتش داده دم کنند و از بالا روغین داده چهار گهری دم دهند که روغی بطرز زیر بریان آراز کند آن وقت برگیرند

# (٣) ايضا پغتن کهچری گجراتی

روفی ایک آثار کههای مودگ شبته ایک آثار دار چینی و ماشه قلقل یک گانگ زیره در ماشه قلقل یک گانگ زیره سیاه ایک دام ادرک ایک دام نبک دام در دام پیاز ایاز آثار دار در روغی و سیر دال انداخته پریای کنند چوی سرخ شود ملقه پیاز و مصالح پارچه درست اندازند چوی ایس هجه سرخ شود اندک زیره اندازند بعد پیاز در روفی از دال جدا کرده بردج را شسته اددک ته و بالا کنند پیاز و زیره داده آب موافق گداز دیرده در دهند و از بالا باقی روفی داغ نموده بریزند و ادرک در داده از دیگدای برگیرند

# (a) اینا یفتن کهچری جانگری

گوشت؛ یک آثار کچهژی مرنگ یک آثار روغی استه پیاز وار دار چینی در ماشه الایچی در مشه قرنفل در ماشه پیاز واژ آثار ادرک یک دام دیم دیم کشیز ایک دام اول در روغی آثار ادرک یک دام دیم کوشت را پارچه کرده بگیار داده دیک و کشنیز داده ته و بالا کرده آیب داده بسد ازای کهچژی شسته اددازدد چین پخته تیار شرد دار چینی و قرنفل و الایچی سائهده از روشی باقی هاده کوده مداری بریزده

سوده اندارند پلیبر برخم اندازند و از پنج دام روغی بگهار دیگر دهند اگر چشتی دار غراهند چون برنج نیم بغت شرد شراه چاشنی آمیفت: مرافق چاشنی عبراه لعاب بادار در کوفت: نیز دهند و در شواید مذکور دیر بگهار دهند و برگیرند شکر چینی واز آثار نیمون یاژ آثار

## (١) اينا يختن كبچرى داوه خانى

گرشت ایک آثار روشن زرد ایک آثار کشنییز ایک دام دیک است ادار ادرک ایک دام بیضه مرم ایک عادد کههبری هونگ ایک اثر ساگ پالک سوده انیم پاز اول گوشت را در خصف روشن بگپار داده دگاهدارند و نیمر آثار گرشت را قیمه کرده نیمر پفت کرده میالده آمیفته بیضه را از آب جبوش نبوده مایدی بیضه دور کرده قیمه را بر روی بیضه طلا کشد و باآی قیمه را نفردی بمدند و در روشن از قرنفل بگهر دهشد معد اندک شریع آمیفته بعد ازین میالده آمیفته در پیازه کمهری کرده در شورید پارچه یفتی را مطران و دفردی گوشت اندازند و در روشن باقی از قرنفل گوشت را بگهار دهند و در در فین باقی از قرنفل گوشت را بگهار دهند و در کشد چون آب اندگ بیست از عفران گوشت در بیشت اندازند و در روشن باقی از قرنفل گوشت را بگهار دهند و در کشد چون در اندری کشند بیضه را از کاره در باید کرده در در بیضه را از کاره در باید کرده در در بیشه در از داره در باید کشند بیضه در از کاره در باید کرده بیشه بالا شیشد

## (٣) أيضا يختن كهچرى ماشرة

گوشت ایک آثار کهچرای مردگ شسته ایک آثار روغی زردا دیم آثار دار چینی ادر ماشد قرطل ادر ماشد الائچی ادر ماشد اول گرشت را پارچه دمرده بدستار پرلاز یغنی پخت کنند شورجه از پارچه گذرانده شوربه را معه یغنی از قرطل بگیار داده و باز گوشت از شورده جدا کارده گوشت را در روغی و پیاز و کشنین و مصالح داده در چیازه سفید کنند تر و پار مصالح باشد و رعفران سوده آمیخته قیار قسم دهم در انواع مربه ها واطعمه و حلوه ها و گیره و اکثر لوازم و جغرات ساختن و رنگا رنگ نمودن روغن و خمیر

## (۱) پختی مرجه انبه

انبه ایک آثار شکر چینی ادو آثار داول انبه و آبار قبوده از خبوده از خبار مسرراخها داده در آب و چونه اندازند بعد چیار گهاری شسته از آب صاف جوش دهند شکر را شیره قطره بند دبوده اوز ادبه انداخته یک جرش دهند که عقاص شود باز لوز و شیره بر آبش درم دید که شکته گی پیدا کند یکجا کرده در مرتبان نگاهدارند

# (۲) پختن مرجی اثناس

ادناس دیبر پفت ایک آثار شکر چینی دو آثار ادناس را پارچد دبوده از غلال سرراغها کرده در آب چهار گهڑی بدارند بعد ازین از آب صاف جارش داده سرد کرده شیره قطره بند دبوده بر آدفی ملایم جوشادیده چون پفته شود و شکندگی پیدا کند سرد دبوده دگاهدارند

## (٣) طريق پخش مرب، کمرگه

کمرکه دیدر پشت ، یک آثار شکر چینی ، دیدر پار جغرات دیدر آثار دیگ ، پار آثار لیموں ، یک عدد ، اول کمرکه دیدر بهخت را در گرزه گلی انداخته و دیک سرده در و اددادته اندک آب داده تا چهاو گهڑی بغیدیند باز از اندک آب دیگر داده چهاو گهڑی مادوں بعد ازیں بآب شسته او خلال سرارخها کرده در آب چونه انداردد بعد از یک گهڑی ایس آب دور کرده آب چونه یک، تار کنند بعد ار

ا ـ بافتح جبح كردن

### (٦) ایشا پئتی کیچڑی بھے اب

گرشت ایک آثار کهچری ایک آثار روغی ایک آثار پیاژ ایک آثار پیاژ ایک آثار دار چینی دو مشع قرنشل دو مشع الایپی دو مشع قمقل ایک تاسک کشنیس ایک دام دیک است دام اول گرشت را قیبت کرده بریک نهوده دیک و عرق ادرک و کشنیوز و عرق پیاژ آمیفت پیاژ آمیفت پیاز آمیفت پیار گهری دگهدارند و کپهزی را در روغی بیاز آمیفت موده بریان کشد و قیبت گوشت را در کهچری بیامیزند مصالح سوده اندارند و آتش مرافق کنشد یعنی دیبک آنج چون آب گرشت و پیار فشک شود یک گهری گدار کرده چهار طرف آتش افگر داده صاف کرده بر روی دیگ گذاشت سرپوش بالای آن کنشد چون تیار شود روعان بنقی را داع بهوده بالا دریرند

### (4) اینبا پختن کهچڑی طاهری

گرشت ایک آثار برنج ایک آثار روغن اسه پاز بڑی مونگ اسه پاز دار چینی ادر مشت قرنقل ادر مشت الاثهی ادر مشت قطل ایک قانک پیاز اثار ادرک ایک دام کشنیز ایک دام زرد چرب ایک دام شبک است دام اول قیمت زرد چرب را سائیده در آب حل کردن در روغن بریس نمایند بعد ازیس روغن را در پارچت گذرادده گرشت در از قرنقل دران روغن بگیار داده آب و نبک و کشنیز داده ته و بالا کرده آب مراقی یفنی پولاز انداهشه گذار کنند باز برای مرافی یفنی پولاز انداهشه گذار کنند باز برای مرکور در با در روغن بریان در یفنی ادازند و ادرک و پیار مفکور اندازند در در در در در ایک بریان در یفنی در باز در در در در در اندازند در در در اندازند در در اندازند در در اندازند در اندازند در اندازند در اندازند در اندازند

آثار روغی زرد در میجه انداخته حفت نموده سرهانی سفته در ماهی توه به پزند و سرد نموده بکربند و از غردال گذرانند و در روغی بریان نمایند چون سرخ شود چاشنی قطره بند نموده عسل آمیخته برصر آن اندارند و مشک و گلاب داخل کرده ترز ومدند و اگر از آرد نخود کند آرد نخود پاز آثار میده یک آثار

کهانج ایک آثار روشن زردا یک آثار شکر چینی ایک آثار اول کهانج را خشک دموده از دست دلیده چون خوب باریک شود از غربال گذرانده و در روشن بریان دموده شیره قطره دند دموده چرمر آن بریزدد و عرق دو عدد لیمون اند زند و نگاهدارند

## (٢) پختن حلوة زردى

زردک ایل آثار روغان زرد ایسر پاز شکر چینی آثار میده در دار - اول زردک را در آب جوش دبوده پرست و استفوان در کرده در پاتیاه کنند راز کفیه لبت دبایند که غوب درهم شود بعد ازیان میده را در روغان بریان دبوده شیره شکر انگشت پنج در گذارند و بر آتش ملایم معیزند و کفیه زده باشده چون بخته شرد از دیگذای برگیرند اگر خواهند تور اسارند دیم وزن شکر و شهد داخل دبایند و قرام حضت نکنند و در طبق فرش دبوده اورتیند تراشند

## (٣) ايضا پختن حلولا اخرک

ادرک می ریشد ؛ یک آثار روشان زرد ؛ نیجر آثار شکر چینی ا نیجر آثار - اول ادرک در آب جبرش نیبوده از میان آب جبوش ادرک

۱ - مالصو و تشدید میاو و تغفیف آن معارف کبیچه ـ شیمه را خیز
 پیشا بهت آن کمایج گریشد

یک گفرای آب منگور دور نبوده تا چهار گفرای قدرم مغرات را دور نهوده درای تر کرده نگهدارند بعد ایس را هم دور نموده در دوغ دیگر نبانب کرده جوش دهند چون رنگ دوم آلون شوه در دوغ دیگر انداغته اندک، جوش دهند چون گذار شود بر آورده بآب صاف دهرده شیراه لیمون داده در پنج دام شیره شکر جوش کنند چون گذار شود از شیره جدا کنند شکر را شیره عفش نهوده کهرکه در و انداخته یک جوش ملایم داده سرد کرده در مرتبان نگامدارند

## (٣) پئتى مربى كىلا

کیلد پختد ایک آثار شکر چینی ایدر آثار لیموں یک عدد اول کیلد را دو پیازد طور بریدد در دیگید اندک آب داده از کاد فرش کرده کیلد را بر دماتر نهده آتش کنند تا بخار به کیلد رسد و پخته شود باز چاشنی قطره بسد نبرده عرق لیموں دران چکانده کیلد مای مذکور را در چاشنی انداخته یک جوش داده سرد نبرده نگهدارند

## (۵) يختبي مرجه پهالسه

پپاسه مخت ، یک آثار شکر چینی ، دو آثار - اول آب را گرم دیوده از آتای فرود آورده پپاسه ها در آب اشداخت، دیم گفتری مانده دهند چون گداز شود از آب سرد بشویند و چاشنی قطره بند دیوده دران انداخته یک جوش داده پس پپالسه بر آورده باز چاشنی را یک جوش دهند و تیکه دارده

# پختن حلود ها

# (۱) پختن حلوة كشمش

کشیش یک آثار میده ایک آثار شکر چینی ایک آثار روغی زرد ایر آثار شهد ایاز آثار مشک و گلاب قدری اول هاژ سوده در الحیر مرابه باشیر آمیشته لت دایشد چون دوم بسته شود برگیردد و اگر خراهند شیر را جوش داده هم قدد آمیشته باز جوشادیده چین قاشق ملهم شود باقی قدد را شیره تارجند دموده بدستور مسطور بهزدد و حلوه مقراضی شود

## (٨) أيضا يختن حلولا نخود بريان

قند سطیت ایک آثار روغان زرد انیام آثار پسته ایم باز شیر ادو آثار شهد انیام پاز آرد نخود بریان ایک آثار اول شکر و شهد را در شیم آمیخته شیرهٔ قاربند شهوده آرد نخود را از آب مثل شهد نموده ردم آثار ایس در شیره بطارر تار باریک اندازند و از کفگیر مل نموده باشند پاژ گمژی آنش دهند که آب آرد خشک شود باز رجم آثار بطرز مسطور اندازند همیس وجه دو بهار مرتبه اندازند ومل شهوده باشند در دام آرد نفود جدا دارند چون ماوه عفش شود آن را انداخته روشان داده از کفگیر لد شموده چون غرب بریان شرد سفت گردد یک دام روشان داده بر دارند و پسته مارید و بالا شهرده اندازند

### (۱) ایسا پختن حلولا بادام نوعدیگر

وا دام مقشر ۱ دو دام روغی زرد ۱ دو دام میحد ۱ در دام .
اول ضرما و با دام را اندک آب انداخته هیئا شب در شیئم ثبر
دارند صبح تضر ضرما و پرست بادام دور دورده از هیای رس آنش
کنند و میحد را در روغی بریای نبوده شیره میبود اندازند و لدت
دبایند چوی بستط شود از آنش برگیرند بهای محجوی است
اگر کسی را دمام خالی شده باشد هفته ایس قدر هر رور تیار ساخته
گرم گرم شورد دمام خال شده باشد

بسایده و جو دام هیده آمیخته در روغی دریای سازند بعد ارای شهره را بر قرار انگشت چنج نبرده برای ریزند و بر آتش ملایم به چزند که چفته شرد و اگر نبر خراعند نیم وزی شکر و شهد چاشند

## (a) پغتن حلولا بادام

باداور ایک پاز شکر چهای اشیار باز روعای زرد ایک هیاز اول بادار مقشر شهوده بسایشد و شکر را شیاره شهوده بادار سوده درای اشدازشد و از گفهاه است کنند چاری بستاه شود روغای داغ دروده دهند و باز گهرشد اگر در حالت تاراد روغای داده جارگورشد چیچه گهرری شود و اگر خرامند که تاور بشاداد شهاد و شکار جوزی دارایر بهرجیه وژی مزیار یار قوام آورده تاور بشدند

#### (٦) أيضا يختن حلوه كشمش

کشیش ا پاز آثار روغی انیم پاز شکر چینی ا پاز آثار اول کشیش را در روغی اددازند ر بر آتش ملایم چزده و کفها داده ست نبایند چون خوب لعت شرد شیاره چاشنی عقبش تار بشد جوده اددازدد و الت نبایند چون بستاه شود از دیگذان برگیرده

# ° (ء) پختن حلولا شير گاڏ

شهر گاز مهش ایک آثار قند سلید ا پاؤ آثار روغی زود انیم

پاز مغز بادام است دام اول شهر را جوشانده از قاشق بهالایند
اما ملائی درونه افتد و قند را شهره تار بند نبوده آنش کم کنند
چنادچه آتش یک میزم دشد ربح آثار از شیرگ مذکور در شیر اندازند
و از قاشق دو سع کرت لت نبایند تا درهم شود باز یک ربح شیر شهره
هیی طور اندافته میی دستور میه شیره اندازد و لت نبایند بحده بادام

شیر جبرش دجوده از آتش خرو گرفته شکر آمیخته باریک جوش داده آرد بریان مخکور را اددازند و نش نبیند چری هفته شود و بسته گردد برگیرند

### (۱۳) ایضا پختی حلولا کاستی کلاو یعنی کلاو ۵کهنی

کدو زرد ۱ دو آثار روعی زرد ۱ نیم در تباشه یا شکر ۱ نیم آثار عشک ایک ماشند گلاب اده دام (عقران ایک دام ، اول پرست کدر صاف کرده بهوجب موازده مفکور اندک آب انداخته در دیگهه اشدازند و بس آتش نهشد و جالای سریبوش گذارشد کنه بغاریمد شره بعث ال دو گھڑی وقتیکھ خوب گدار شود از دیگیھ بر آوردھ در یارچھ لک انداغت پیچ دهند که جباه آب ازری برآید و کدر مهرا گرده و بطرز آلو شمیر کرده بعد از آن در روعن مذکور انداشته بدینی کنند بعدیکه باری بریان شدن ظاهر گردد جعد ازای شکر را آوام ادگشت یشع کرده کدوی بریان کرده را اندارند و کفیه زدند که آب سرشته شده در رزخس آید ر روعس بگدارد بعد ازان برگیرند و زعطرای سرده در ر اددازشد لیکن بوقت اشداشتن کدر در شیره اول زعفران اشدارند بعد ازان کدر را قررد آورده قدر کلاب و مشک بقدر استحداد بیامیزند و اگر خواهند که ترر بند کنند نیمه وژن شکر راً بن قوام آریاد و شیعه شیاره داغل کنند وقتیکه شیاره خوب عقش شود زعفران و غوشبوها وغياره انداغته در غارانهه كرفته يهن كرهة لوز بانرك كأرد بنه يردد

# (١٥) ايضا يختن حلولا بيد، لا مرغ

میسهٔ مرغ ، چهار عدد ریفس زرد ، ند دام عیدد ، چهار دام قباشت ، پاز آثار زعفران ، یک دام . اگر خواهند که زرد ردگ

### (۱۰) ایضا یختن تر حلولا نشاسته

دشرسته ایک آثار قدد ایک آثار شیر ایرار آثر زعفران اینج ماشه اول دشسته را از آب حل دروه نگاهدارده وقتیکه درته دشیده آب شیاگری دور کرده آب دیگر آمیزند باز بگذارند که ته دشیدی شود آب مخکور دور کنند تا که آب نیاگری دور شود آب صاف دهند در آب عل دروه از پارچه گفرانده در پاتیله کمند و قند و شیر در روغی هم آمیزند و در آتش دیند و آتش ملایم کنند ، کفیه زده دشته جری پفته بسته شرد زعفران یا گلاب سرده دیامیزند و پسته و بادام آمیخته از آتش برگیارند

## (۱۱) ايدا پئان حلولا قرم

دشاسته کیک آشر دوغن زرد شیع پاؤ شکر چینی یک آثار د اول دشسته را ساوده در روغنی بریان کنند بحده آندک آب گرم اندازند قدری آشش داده شیع» تاربند اندازند و لت کند و بسته برگیونده

### (17) ایشا پختن حلولا بولث

دال دخرد سیز ایک آثار و دیم پاژ روغی ژرد ایک دیمر آثار شیر ادر دیگ دیمر آثار شیر ادر دال دا در دیگ دیمر گرم بریای کرده میده ساغته در روغی بریای دبوده شیرگشکر با شیر آمیخته اندازند و لت دبایند چوی پخته و بسته شود بر دارده

## (۱۳) أيضا يعترن حلولا بيدن

آرد شخود خام ، پک آثار روغی زرد ، بیت آثار شکر چیشی، یک آثار شیم ، دو آثار اول آرد نخود خام در روغی بریای دجوده و

## (۱4) ایصا پختان حلولا بیصم مرغ ثوع دیگر

برای قوقت بات بسیار دافع است حکم سیباب دارد. بیشه مرغ و پار عجد زعقران و بیم ماشد می پرس و بیم ماشد شکر پینی و پار میشد مشک و برزن دو جو روغان زرد و پهر دام الل بیشد می و بیشد می را شکستد زردی بیشد می مخکور علامده کردد در ظروف انداخت از دست مالش نبایند و روعان و شکر چینی ایس مر دو تمام و رودی النداخت از کف دست مالش نبایند تاکه یکسان شرد آن وقت بر آتش انگشت نباده از چمچه لت کرده باشند وقتیکه بر بستگی آید آن رمان مشک و زعفران و میرپرس اندازند وقتیکه فرب پخته شود و روغان جدا شود از بیگدان برگیرند و نگاهدارند و تهار بخورند میین طور مر روز تیار کرده تا عفت روز بصورت و شهرت شدای تعالی بد بیشند چه چیز بنظر می آید و سفیدی و قورن بروان نبوده بالای علوه مذکور بشورند

### (١٨) أيضاً يغتن حلولا رشاله

بیضه مرم ده عدد قند سفید ایک آثار ـ اول باید که زردی بیضه ها دور کرده سفیدی را در پیالهٔ چینی برگیردد و ده یا بست تا سنگ مالش را از کبر بنده کرده سفیدی بیضه های مفکور را باسینگ ها لبت کنند بصدیکه خوب که پیدا کند و ببالب پیاله شود بحد ازای قند را شیرهٔ تار بند نموده آتش گرم کرده شیرهٔ بیضه کف کرده را درای اندارند و از کفیه چوبی که کرده شیرهٔ بیضه کف کرده را درای اندارند و از کفیه چوبی که پیش حلوه پزای میباشد بدای لت میکرده باشند بحدیکه بر قرام آید لیکی بدویکه با قرام ایکی بدویکه با داید

کنند بیشه معه زردی باستعبال کنند و اگر خراهند که سفید کنند سفید کنند سفیدی بیشه باستعبال آررده ر طریقش پئال است که ارل آرید را پارچه بیاز نبوده میبده او ببرجب میازدند مذکرور بگیرند بعد ازال بیشه را شکسته شیرهٔ آنهارا در پیامه چینی یامس بهر دوع که باشد درال گرفته تباشه ها را درماری دسته سئیده و در شیره بیشه ها داخل کرده فرب له کنند و جهده رزی زعفرال خوب سرمه سا کرده در شیره است کنند و جهده رزی زعفرال خوب سرمه سا بریال کمند بدادیک، شوشبوتی پدید آید و آرد سرخ ردگ شود بریال کمند بدادیک، شوشبوتی پدید آید و آرد سرخ ردگ شود درال انداخت رود زود کفید زنند که هبی یکسای شده مانند دانه خشفاش شود بریال شدی دهند بر آتش درم وقتیکه اندک بربستگی بیاید گلاب و مشک قدر اندافته برگیرند و باذای غوری شود

### (١٦) أيصا پختى حنولا بيصه مرغ نوع ديگر

بیضه مرغ اشش عدد شکر چینی ادیار برقی وا بیشه در از ده دار . اول بیضه وا از شکسته سفیدی ببعده زردی ها بیشه مفکرر را در لگی مسی انداخته از کلف دست خرب هاشی دهایشد تاکد سفیدی و زردی بایکدیگر یکسان شود آن وقت شکر چینی تهار انداخته باز از کف دست تا در سه گهزی بآتش دهند آن رقت مهم روغی را انداخته خرب در مع گهزی بآتش دهند آن رقت مهم روغی را انداخته خرب در مع گهزی بآتش دهید برشد و بدسترر سابق از کف دست تاکه خوب مخاوط شرد آن زمان در پاتیل در ما باز از کف دست تاکه خوب مخاوط شرد آن زمان در پاتیل در در داداخته بر آتش درم دیاده از چمچه لت میکرده بنشند و فرصت دی دهند که پرثای بیشت تاکه حلوم مسطور بسته و فرصت دی شود و روغی از و جدا نشود ان وقت اددک گلاب و مشک انداخته از دیگذان برگیریت و نگهدارد، و بکار برده مشک انداخته از دیگذان برگیریت و نگهدارد، و بکار برده

## (۲۰) اینا پختن حلولا فرنگی

شکر چینی ایک آثار نشسته پاز آثر روغی زرد ایک نیم پاز مغز بادام ایسم پاز اول شکر را شربت کنید و میل او درر کنند بعد زیس نشاسته را در آب حل کرده از پارچه گدرانده در شربت مشکرو داخل نمایشد و کفهه رده بیشند نیکس آب بسیار اندازند و اگر دانند که زرد زمر بستگی آمده باز آب داخل نمایشد و بدیس طریق دو سلامرتبه آب داده پخت شدن دهند و در نیم پخت نیم پاز روغی اندازند نیکس کفچه میکرده د شند وقتی که بسته شرد روعی باقی را داخل کمند و کفچه میکرده د شند وقتی که بسته شرد روعی باقی را داخل کمند و کفچه میکرده د شند وقتی که بسته شرد روعی باقی را داخل کمند و کفچه میداده بشد بحدیکه سرخ شرد روعی باقی را داخل کمند و کفچه میداده بشد و خرشبوگی برای مادام را چهار پاره کرده داخل نمایند و خرشبوگی مرجه بشد بقدر وسعت داخل کمند و در کاسته گلی دگاهدارد برای سفر باکار آید و بردت مادید جد ماره و سالم دشود

## (۲۱) ایدبا پختن حلولا حوال هار

دبت و لیحر بهاز روشان زرد و بر میده و لیحر بهاز دیسه مرخ ایک عدد . اول میده را در آب مل لیکان آب بسیار ده اندازند در بهارچه بشد دبایشد بعده دبات را قرار آورده امتمان قرار چش است که یک ازان بر کهد ندازند و بر پشت که که آن ظاهر گردد و سفیدی وکنه بیشه را قرار مذکور را از آنش فرود آورده انداخته شرب حل کرده بر آنش نبشد و کفیه میکرده بشمد بددیک مدد فالوده شود اندک رومان میداده بشند که خرب سدت شود مانند لیتی شود اندک رومان میداده بشند که خرب سدت شود مانند لیتی بعد ازان اندک مشک و گلاب یک دار انداخته باز قرار لیتی بعد ازان اندک مشک و گلاب به دار انداخته باز قرار لیتی مدند مد بر خوانچه رومان مالیده بعنی لیتی آرده بعد از قاشق خورد و در خوانچه رومان مالیده مدند دار بخرش آرده بعد از قاشق خورد و در خوانچه رومان مالیده مدند دار بخرش آرده بعد از قاشق خورد و در خوانچه رومان بسته شرد به به مدر و مرطوب نگاه دارند بحد ازان بسته شرد ر بخورش آرده

غرضکم یکسی ماده بعده سرد شدن عملامت تیار شدن است از آتش بر گیرند به دی حوری لایش است گلاب و عشک بقدر استعداد طرود آوردن انداخته ساعتی لت کنده و بکار بردد

## (۱۹) ایشا پختن حلولا رومین

ررهان زره ۱ یک آثار میدهٔ رم ۱ یاز آثار حبیر میدانی جلانی ۱ یاز آثار زعفران ؛ دو دام شکرف ؛ در دام مشک ؛ یک مشع گلاب ؛ هو شهم دام مخال پسته ۱ شيم واز مصاري ۱ يک آثار شهم وال آثار " سهاری چهالید" اول دید کاه میاده را با خمیار مذکور مهمیژند و بعد اران قدری آب انداغت، غبیر را ملایم کنند مانند خبیر منکودیمی سازدد چهر گمازی تارقف کنسد کا غبیار شرد بعد ازان میده را چهار حصه شبیر کرده یک حصه راشنگرف کنشد و یک حصه را پایک نیم درم رزن زعامران رنگ کنند و یک حصه را جاید که سیاری سرغته کرده با باقی زعفران در هم شهرده سیط رنگ نهاید و یک حصه بردگ خود بعال ماددن دهند بعد ازان باید که روشان دام نبایند و هار کدام علامده در کفتیر که ازان شربیت یاک میکنده استک استک دران کاگیار گارفت، با دست مانده منگرلی بهاشاردند و باریان کنند رقتیکنه جمده باریان شوه همه را یکها کرده نگاهدارند و نبات را قوام نبوده و شهد را دران داشل کرده کیف از ر دور ساشته پیون بار قوام سفت آیند که آن را قوام یاک گویشد جمده بوددی در و آدداخته در مازند و از بالا مشک با گیلاب مل کرده اندارده و تار مُلجه بار آورده بین کنند و از بالا بسته مغیز دراشیده نیبز براد و اگر لرز خراهند هبان ساهبت با کارد حصه الموز ها نموده اكاهدار ذد يا جنه همان قسم ماندن دهمد بهتر چنان است كد شط کسے لوڑھا کردہ نگاشدارند و در وقت بر آوردن بر خوانعہ قدری روشن ماليحه برآراند كه بوقت سرد شدن لوز درست بر خيزد و نگاهداراند

بعد ازای از ظریف هذکور بر آورده در آطناب خشک کنند بعده آرد گلده هنگور مالیاده دگاهدارند و یک هار آثار آرد هبیس گنده هنگور آمیشته ایس هر سع گنده منگور با شکر چهنی و آرد میاده منگور آمیشته ایس هر سع را بآب سرد یک جا نمرده از دست حل سازند تاکه غلوله نباند و آب درزی شیح می انداخت کلیه ژبان بر آنش تیر بگذارند و از گفهه ژبان بر آنش تیر بگذارند و از گفهه زبی مرزد و قدری آنش بزیر هالیده بگذارند آنش تیز دکنند هرگاه که سفت سکنده بشود از گارد قدری پر داشته سرد سازند چون فسرب بانگشت زد شکسته شرد آنش مطبق کم کرده خواند مشک و دار چهینی کوشته به میبود هی منکور در طوره منگرر انداخته و آورده درت و گاه کان قدری روشی مالیده و آمیشته از کراه در آورده درت و گاه کان قدری روشی مالیده بر روی قاز انداخته حاره در و هی الصباح هر روز دیم و از بخورند که خشک و سرد شود تا چهار پهر دگ مدارده و علی الصباح هر روز دیم و از بخورند که

#### يغتى فالوصد

دهاسته "یک آثار شیر " چپار آثار قند سفید " دو آثار با دار"

مر دام آب " درازده آثار . اول دشاسته را در درازده آثار آب و شیر

مل دبرده دیم آثار قند آمیخته بر آشش ملایم به پزند و کفهه

رانی دبرده باشند تا که عفش شرد و شیر باقی بیامیزدد چون

مثل شهد شود از دیگدان برگیرده و قند باقی را شیره دبرده

اندازند بعده آرد نفرد بریان دو دام و بادام بریان سوده نیم دام

بالا بریزدد و اگر غواهند بی دیک پزند سفید دانه یعنی مهکسی

بالا بریزدد و اگر غواهند بی دیک پزند سفید دانه یعنی مهکسی

باریک معده میده و شیر دو آثار و قند دو آثار و دشاسته پاژ آثار

#### (۲۲) ایشا پختن حاولا مقراضی

دشاسته اری یک آثار قند دیات و دیم پاؤ ووغن ورد و سه پاؤ زعفران چهار ماشه بادام و دیم پاؤ پسته دیم پاؤ ارل دشاسته را در روغن بریان دهیند بعدیکه سرخ شرد و بوس غرش آید بعد ازان شربت را در شیره قطره بند بر قوام آورده دشاسته بریان دهوده را محم روغن در قرام انداخته پشت دهایند مددیکه روغن جهاه از رجدا شرد لیکن زعفران را بأب سائیده در شربت انداخته بر قرام آردد بعد از نیار شدن بادام و پاشه را چهار پاره نهارده در طبق در آورده بالا باشند

## (۲۳) اینا پغتی حادة بعے روغن

داده بردی یک آثار شکر چیشی، یک آثار تغیر ریدان ایک دار . اول دیده پردی را ساتیده داده بر دارند لایق پس بهت در آب جرش کرده در صافی اسداخته از آب سرد بشویند و شکر را شیره لبوده دانه برای در شیره اندازند و تغیر ریمان شوقیده اندازند و بد پزند جیله بسته شرد برگیرند

#### (۱۲) اینا پختن حلولا سرهن

شکر چینی دو لیس آثار میدد دو آثار جوز هرای بهار دار چینی چیار دام چینی چیار دام چینی بهار دام چینی بهار دام چیار دام بادام بهار دام چیار دام مشک چیار دام مشک چیار دام مشک چیار دام مشک وجار ماشد روغان گزا یک آثار و یک پاز گندم میدد دو آثار مخکور را در پنج آثار آب در ظروف گلی تار کرده بعد از سد شبا دروز آب دور کرده گندم میکار را از آب در آوردد در ظروف مخکور تا سد روز دگاهداردد تاکه انگار گندم ظاهر شود و رشته ها بارآرده

در خاکستار انگشیت که گرم باشد مثل الک کهره که بچارها می پزند بعد ازان روغان و شهد اسداخته مالیده سارند و نشتم بخورند که جمهار ناهم است

#### ایشا پختی پس بهته

دات برنج ایک آثر شکر چینی ایک آثر مشک و گلاب قاری شکر را شیره قطری دند دورده شک و گلاب داده سرد کنند و دانده برنج را در آب کشاده جبوش نبوده در صافی انداخته آب محکور دور کرده بلا آب سرد انداخته از آب سرد دیک شرفیده در شیره اندازند و در خاری کشند و اددک آب سرد پنیبر اندازند و دادر شرجت انداخته بگار برده

# طريق پختن كهجورها

#### پختن کهجور سياس

میده ایک آثار رومی یک آثار شکر چینی یک آثار شیار الیسر آثار دارل شکر راشیاره آنگشت چیچ نموده پامدام روعان درمیان میاده داده بیانت و از شیار میاده را غمیار مفت کنند و کیجرز ها را بسته در روشن بریان کنند

#### (۲) ایشا پختن کهجور خاصه

میده ایک آثار شکر چینی ایک آثار روغان زرد ایک آثار شیم ایک آثار شیم ایک آثار اول میده را پنج دام روغان داده یک گهری بماشد و قوارگ آب دهند و دو گهری در داده و شکر خشک آمیشته دو گهری بماشد اگر تا که دسته شود بعده از شیم گرم حبیم کمند دو گهری بماشد اگر ملائی دهند یک دام جغرات دیم دهند و خبیم سفت کرده شکل گهجورها ساخته خشک کنند و در روعان دریان دبایند

دانه برنج دو دام و نشاسته از شیار و آب آمیفته آدش محلایر کرده کفچه رده باشند تاکه پفته شود مثل عس گردد سرد ببوده از قرام بیامیزند و برگیارند

#### ايسا يحتن فيرنى

شهر گاز یک آثار داده بردی چها دام قند مغید و آثار را الله داند بردی را الله الله شسست در پرچه از آب بگذرانیده دار هبای آب در داده بردی بردی انداخت و تا و بالا دموده از بردی جدا کرده در پارچه گذران د که هبای سرخی بردی بررد و مسخب شود آب مخکور در شهره آمیخت و درنی را دبان طرز اد-ازده و شهر مخکور انداخت بر آنش کنند و کفهه ردند تا که پخته شود و قند را شهره و اندازده و شود

#### ايدا پختن حريرة

دشاسته ادیم باز روغی زرد ادیم باز شکر چینی ادیم باز دار چینی ادیم باز دار چینی ادیم باز دار چینی ادر مشد قرنفل در ماشد زعفران ایک ماشد اول نشاسته را سرده در روغی دریان کنشد از آتش فر و گرفته سرد نبیشد و اندک آب شیر گرم انداغته لن کنده و باز بار آتش نهاده جرش دعند چون نیم بخت شره چشتی شکر کرده وقتیکه تیار شرد مصالحه برآن ویزند و برگیبرند

#### ايضا همتن ماليده

بیضه مرم ٔ سط عدد شهد ٔ چهار دام میده ا نیم په مسکه دا روغس گاژ ا نیم پاژ اول سلیدی هرست بیضه مخکور بر آورده در نیم پاژ میده انداغته مثل آرد خبیر نبوده نان تر ساخته شود و گداز گردد از آب جدا شهرده اندی جغرات داده بریگ بخوبند بعده تباشد آمیزند و بکوبند بهری مضبط شود در طبق کرده دو دام جغرات آمیفته در پارچه محکم بسته از درگ سرپوش بسته در دیگهه آب داده آریزند و در دیگهه آب مفکور را جوش دهند که از بغار خوب گرم شود بعده بر آورده از آب گرم لت نبایند دو دام روغی آمیفته گبکه نبوده در روغی بریای نبایند

#### (٣) ايضا ډختن ګنګلۍ انېې

میده و یک آثار روضی زرد و یک آثار شیره اذبه رسیده و سه آثار شکر چینی و شکر و شکر و شکر و شکر و شکر و شکر و شیخت انبه و دار چینی کرفته بامر آمیفته لت نبوده در روفی گلگد مخکور بریای کنتم و بکار برده

## (٠) پحتی گلکلہ انبہ نوعدیکر

میده گندم و یک آثار روغی زرد و یک آثار شیر و یک آثار شکر چینی و نیم آثار شیرهٔ انبد و نیم آثار دار چینی و ماشد . اول سه دام روغی از میده مانیده بعده شیر و شکر و شیره انبد آمیخته در روغی گلگاه ساخته بدریال نبایند

#### (١) ايشا پختن کلکله غامه

کهوه شیر گاژ ایک آثار نشاسته ایک آثار معنز بادام ادو دام شکر چینی ایک آثار روغی زرد ایاز آثار - اول کهره را محد شیره و نشاسته جاهم لبت نمایشد ر معنز بادام منشر در هار گلگاه داده در روغی بریان کرده شیرگ شکر تار بند نموده گنگده دران اندازنده

# طريق پختن گلگده ها

#### (۱) پختن گلکله

هیده یک آثار شکر چینی ویک آثار روغی ورد ویک آثار دار چینی ا دو ماشده شیر ویک آثار خبیر دان دو دام - اول میده را از خبیر آمیخته از آب و شیم مثل عسل درم مجوده است کرده چه و گهرای دم دهند دا کند میده خبیر گردد و بعده از دست خوب است دایند و شیر شکر قوام میده مسطور را آهستند آهستند در شیرا مخکور اندازده و از کفگیم است کنند چول مثل شهد عقش شود پاتیده از آتش قرو گرفته است دهده چول سرد شود در روعان پاتیده دیگر کرده چو آتش محلیم دیشد و گدگاه دموده جریال کنند

# (٢) اينها يختس كلكلم ينير

هنیر شیرین هک آثار شکر چیشی کی آثار لیمون یک آثار لیمون یک آثار در ماشه کشنیز کی دام میده یک دام میده یک دام روشن کی آثار - اول پشیر را از آب بسایند مصالحه ساگیده بیامیرند میده را در آب لیمون بیامیرند و از دست غرب لت دهند و در روشن گلگاه سازند و چاشنی تار بند گرم نگاهدارند و گلگه را بریان کرده گرم در شیره ادحازند چون در شیره گداز شرند و شیره پر گرد برگیرند

## (٣) ايضا پختن كلكله جوار سفيد

مغید جوار ایک آثار تباشد و نیم پاز روغی زرد و نیم آثار جهرات و بهرات دام و اول جوار را از آب تر نمودد بکویند تاکی سبوس یعنی بعوسی کل از و دور شود و خشک گردد بار خشک شده را ادمی بکویند و صاف نموده در آب جوشانید چوی پخته

دال ها را بسایند و دیگ و دار چیسی و قرفا و الایدی سرده آهیزند لبت کنند تا آیکه آیایه پر آید و مخر رک بیشه بیاهیزند برری پیاله پرچه لک بسته قدری شهدی بسته دران بیاندو پیشی مخکور را پر بیشه نهاده دره دریک ماشد چپائی لک آراسته کشنیز بریان و فلفل را چو کرد مرده و قیمه ادرک را بره هسهانده به نیز اددک سفیدی سیسه ماسد، پیاله را و از گی کرده بره را در روشی اددارند و در آنش جاد باره ها را بریان کامند تا همه بره ها پخته شردد پیشی را است دیدده داشد داکه سفات و خشک شره

#### (٢) ایضا پختن درلا پیشی

مغاز برد به یعنی مغاز پیشت نا ادر پیای ماش ویک آثار شکر چینی ویک آثار در مشع ذرای در ماشه الایچی و هر ماشه الایچی و ماشه دیک در در ماشه الایچی و ماشه دیک در در در کشتیر ویک دام دخرات ویک آثار وی مغیر درد به را در مغیرات جوال خوده سلیده و مصالحه آمیخته در پیشی مش آمیخته عرق ادرک داده نیت کرده دو گهری لیت دیرده دو گهری نگهداردد بعدده مصالحه آمیخته مشت دام جغرات آمیخته در گهری در دهست در پیامه پرچه دسته از دست برای در دهست در پیامه پرچه دسته از دست برای اندازده بای اگر از مودگ خارده درای اندازده و اگر از مودگ خارده درای درده دیگری دیر دهند در پیامه کرده درای اندازده و اگر از مودگ خارده دیگری دیر دهنه در پیامه کرده درای اندازده و اگر از مودگ خارده دیگری دیرد بغرات دهند

# (٣) ایت پخش بره حفر شی چاشتی دار

جغرات چکه ایک آثار روعی ایک ثار دشاسته خشک اچهار دام شکر چینی پسته در دام - اول نشاسته جود، در چکه آمیمته لبت کنند بر پیاله پارچه بسته درای حافته در روغن از آنش جلد بری ب دبایته اول شیره تاربند دبرده نگهدارده و دراه بخته دران اندازند چین شیره در باره خشک شرد پاته دریان کنند چر کوب

# (د) ابدا بعدى كلكله يبثى ماش

پیشی مش و یک در رای راد و یک آثار شکر چینی و دیدر آثار بیشهٔ مرغ و یک عادد اول پیشی را در پارچاه گذرانده سلیدی میشده داده الت دیایند چاشنی قاربند البوده بگاهداردد و گنگناه را باریال دبوده در چاشنی ادد زناد و قدری الش داده باشده کا د چاشنی خشک شود یکردردد

(۸) ایشا پختی کاللب وای نیا یعنی خورد خورد

میدد گذادم ایک آثار شکر چیدی ایک دید آثار روغای یک آثار وغای یک آثار میدد گذاید این ساد دام روهای میدد داده فرب دیان شیر ادر دید داده پس شیر جوشای درمیای میدد داده فرب دیاند بعده مغرات داده پس شیر جوشایده وی قاشاق هسیید دگیرد درای شکر آمیفتنه یک جوش داده در گرفتنه دیسر سرد دیرده در میبده آمیفتنه حرب بنت دیایشه کاه آیده ویر آید در روغای گنگلی خورد خورد بریای دیایشد

# (١) ايضا پغتن كلكله أره برنم

آره بردی ایک آشر روغن شیم آشر شکر چینی یک شیم آشار جهرات است آشر دار چینی دو میشه اول در آرد منکوریک دام روغان داده بماشد ر چهر که رای از جهرات است کنشاد بعده دار چینی سوده بیامیزند و چهار گهری دامرد ده گنگله در روعان بریان شهرده در طبق کنند و شیاره ر چشنی پنج بموده از قشق گرم گرم بر گنگله ما الدارلد که شیاره میم دران حشک شرد و بکار برده

# طريق پختن بره ها

#### (۱) يحتف برلا ماش

دال میش است پار دال مرشگ ا پار اثار روعیی ا چار آثار بیضاه مرغ ا پنج عدد ادرک ایک دام مدل ایک تانک قرندل ادر مشت آلائهی ا در ماشت دار چیمی ا در ماست کتاب ا در دام محک دو دام ، اول جوش داده از قرنقل در روغان بگهار داده دورها اندازند چاری دِهَات شود مصالحه ساوده اندازند و بارگیارند و بکار سارند

## (٣) ايصا پحتى كىلىو هيى چاشنى دار

أرد مودگ مقشر ایک آثار بعرات ایک آثار شکر چینی یک آثار روغی زرد انیم پر دار چینی ادر ماشه قرنقل در مشه الاقچی ادر ماشه طلقل ایک تانک اول آرد مرنگ را از آب و یک دار جغرات آمیخته جبرش داده انت نموده چاری بسته شود نررها پزنده نگ مدارده و شکر چینی را تاربشد نموده بر احگر دیشه و جغرات را در پارچه گذرانده مصالمه آمیخته دارند ناورها را در روغی بریان کرده در شیره اندازند چون در غورد مهرات بهامیزند و بکار برده

#### يختن ركهونجع اره ماش مقشر

آرد ماش ماشرا یک آثار روغن دیر آثار دار چینی در ماشد الاقهی در ماشد فطل یک تانک ادرک یک دام زرد چوب دیر دام برگ تشبیل بست عدد دیک در دام اول آرد ماش را در عرق ادرک و مصالحه دیر سوده آمیشته از آب بگهار داده مالیده شهیر سشمت دیرده عبورت شکر پارها کنند و آراسته در آب گرم بسیار اشتازند و آتش کمر کنند و پاؤ گهری تحمل دموده چون آرد اددک خشک شرد باز آتش کمر کنند و پاؤ گهری تحمل دموده چون آرد اددک خشک شرد باز آتش کنند چون پشته شود برآررده اددک روغی بریان دموده را دران روغن از قرنظل بگهار داده اددک آب داده چون تیار شرد را دران روغن از قرنظل بگهار داده اددک آب داده چون تیار شرد برگ تنهرل سوده عرق او برآررده و یک جوش داده مصالحه باقی سرده دیرز اندازند و از دیگدان برگیرده

گرده بلای برس اندازند اگر نبکیس نبایند در نبک آب بسد بریان کرده در آب محکور اندازند و غوشه داده بر آورده بکار برند

# پختن کندو هی ها

#### (۱) كناب هي شالا جهاني

#### (٢) اينبا يغتى كتلاو هي موذك

آرد مودگ مقشر " پای آثار جهرات " در آثار روفن " یک دیم پاژ دار چینی " در ماشد قرنفل " در ماشد الاقهی " در ماشد طفل " یک تادی زرد چرب " نیم دام ادرک " یک دام نبک " در دام -ارل آرد مونگ را در آب آمیفتند جو شاده و از کفهند لنت نبایند چوی بمند شود چر یفتند اندافتند پیش نبوده شورها بند پیژند و در روغن بریان کرده قدری آرد مونگ کند در دیگهند مانده باشد در آب جهرات آمیفتند نبک داده در پارچند گذرانده بر آنش یک آپ ساگ جر دیگیده پختید شرد از صافی گرفته دور تراشیده در روغن جریان کفند ر جغرات را از پارچه گذراشده شوره در جغرات آمیزند ر اگر رایت در پیازه مگ بکنمه و صریان مجوده از قرافل بگهار داده اشدک آب جاده چون خشک شود مصالمت میان رعمران مشیده اندارند و از دیگدان برگیرده و بکر برند

# طریق تیار کردن اچارها

(۱) تیار کردن اچار شلعم چاشدی دار

شخر یا چفشدر ایک اثار سرکه ایک آثار شکر چیتی سط پاژ پاردیشه در دام اون شاهم و چقشدر را پارچه ها نموده در آب قدری بارش داده شکر و سرکه را شیاره کرده پارچه های شاهر و چقشدر در شیاره گذار کیشد و پاردیشه را نیاز اندازشد و از آتش چرگیرند

# (٢) تيار کردن اچار زمين کند

زمین قدد و یک آذار برگ املی و یاز آثار داده های رائی و یک دام دید و بیک دام دیگی از آثار داده های رائی و یک دام دیگی از این زمین قدد را معنه پرست پارچه ما درگ املی را در دیگیه معنه پارچه های زمین قدد انداخته موش کنند بعده پرست ها از پارچه درر دورده رائی و دیک صوده بر پارچه ها طلا دیوده تا سه روز در آذشاب دارند بعده در تیل اندازه ه

(۳) تیار کردن اچار ادبد بی تخم که در و جالی سته داشد

ا به ایک آثار داید میاه ایک دام دیگ است دام لعاب لهسی یک دام ادرک ایک دام اول ادبیه را بید که پوست دور کنند بعد ارای تکم درر کنند و مخار را ریاره ریزه کنند تمام مصالحات موجود کنند علامه یا دارند و قیمه ایک دارند و قیمه ایک دارند و قیمه ایک دارند و قیمه دارند

# طریق پختن راتیه ها

# (۱) پختی راتیه لوم دیگر

صاگ سرده یک آثار روشن ایاز آثار آرد نفود و دام میده سع دام جغرات دو آثار دار چینی و ماشه قرنقل یک ماشه الایچی سع دام جغرات دو آثار دار چینی و ماشه قرنقل یک ماشه الایچی یک ماشه فلفل یک قادک نیک ایک دام ادرک یک دام اول ساگ را قیمه نموده در آب جوش داده گداز کشد باز آب را جدا کرده ساگ مخکور را از قاشق بکویند که حل شود دو دام جغرات و آرد نفود و میده و عرق آدرک و دیک آمیخته مصالحه سوده بهامیزند و لت نبایشد و در دیگچه آب اندازده و بر آنش نواده دهی دیگچه بسته از حاک ساخته بر صافی نبشد و بالای سرپوش نبشد چون از بخار

#### يختن تهولى كتغله

گشدم ، یک آثار روشی ، نیم آثار - اول گشدم را باریک دلیت نبوده در روشی باریان کرده و شیاره را جاوش داده شکر آمیدشد تهولی را بطار خشکت دران پفتت دم کنشد و نیار بکار باردش

# طريق پختن خشكه ها

#### (١) يعتن خشكه كيلاني

بردج یک آثار جغرات دیر پاؤ شیر پاؤ آثار لیبون یک عدد روغن ریخته دو دام دیک برنج را شسته در آب جبرش داده نبک دهند چون دیم دیم برنج را شسته در آب جبرش داده نبک دهند چون دیم پخت شرد جغرات و عرق لیبون اندازد،د وقتیکه تیار شود در صافی انداغته آب جدا کنند بعده دیگ گی بر آتش نباده فرارهٔ شیر داده چرن شیر مذکرر غشک شود برنج مذبور را انداغته باز طرارهٔ شیر داده آتش جلد کنند که غشکه دام شره اما درک سرپرش درمیان نباشد بالا بالا باشد بعده در روغن دام شره کرده در غشکه برگیرده

# (۲) پختن زره برنج شرین

بردج ایل زعفران را غشک سائیده بعده بأب حل کنند وقتیم در ماشه ایل زعفران را غشک سائیده بعده بأب حل کنند وقتیم کد غرب باریک شرد شربت تباشه مذکور کنند بعد ازان بردج از آب جدا کرده دگاهدارند بعد ازان روغی مرازنه در دیگ ادداخته خوب گرم کنند ر از بالا شربت اندازند و چمچه زنند و زعفران اندازند وقتیکه رنگ زعفران بروغی یکسان شود بعده بردج در و اندازند وقتیکه خوب جوش خورد و پر روغی آید مرده در بادام و کشیش اندک بروغی دریان تموده در لنگری مالا ریزند

آرد شرد بعد ازان آرد ادبه را در پارچه انداغته با فشرده بسد ازان دبک را مغلوط دریان کشد بعده آرد مخکور را در دست گرفته و باز مصالحه درمیان ادداغته در مشت مانند ادبه به بشدند و بالای ایس کافک یا برگ درخت پیپیده در آفتاب دگاهدارند تا که اچار شود و ترش گردد بعده بغورشد بسیار مزه دار شود

# (۳) اچار باهنجان و انبه

باددوس و یک آثار شیر و یک دام ادرک و دام سیاط داده و یک دام قیمت اذبه سخ پرز دیک و سط دام و باددوان را از صر بکند بریده نگاهدارند و باددوس را از میان خالی کرده قیمت اذبه و ادرک و شیار را و دیگر مصالحه آمیخت درمیان باددوان پر کنند و بالا میون یکته بریده را برسر باددیان بد و زند و سخ روز در آفتاب بدارند و تا رنگ میدن ؟ گردد بحد اران در تیل و راکی در آفتاب بدارند و تا رنگ میدن ؟ گردد بحد اران در تیل و راکی اندازند تا دوست روز ماندی دمد بحد ازان بکار بردد

# (٥) اچار بادنجان و کانو و رردی و حیار وعبرلا

همیدی قسم تیار میشود کدو یا شدهد وغیره پنج آثار راگی نیم پاژ - اول کدو را پارست دور کرده دورها تراشیده در آب جوش داده چول گدار شود از آب جدا کرده و مصالده مذکور سوده آمهشته در سیارم اندافته انجک آب نیم انداردد یک روز و یک شب در آشناب نگاهدارند چارل ترش شرد یکار بارند

# پختن مهری جغرات

بغرات ایک اثار شیر ادر نیم پار سریج ایم آثار داری بخرات را دوم بموده اندک برنج بریای کرده صوده در دوغ اندازند و جوش دهند و بأتش بلایم پزند چوی پفتت شود تمار شب نگمدارند ر سبح بفورید

# طريق پختن پيتهي دال دودگ ها وغيره

#### (۱) پختن ۵ال مونگ منشر

دال مودگ مقشر شسته ایک آثر دار چینی دو ماشه قردقل ا دو ماشه الایچی ادر ماشه چیاز الیسر پاز ادرک ایک دار کشنین ا بکدار حیک الیسر دار اول روغی را از قردقل بگیار داده و مصلعه درست در دال انداخته جریای دمایند بعده حلقه چیز در شیاده و نبک و کشنین جوده انداخته صربارش کرده که نوگ سرباوش درون دیگیه باشد و دهان دیگیه از آرد بند کنند و از ایر آنش دور سازند هار چهار طرف اخگر گذارند و بالا سرباوش بدهند تا چهار گهری و سربارش از آب پر کنند و بدای گداز شدن دال مودگ سنگریاره دران دیسد گداز شود وقدت در کردن در شکم دیگیه صافی سنگریاره دران دیسد گذاز شود وقدت در کردن در شکم دیگیه صافی

#### (۱) ایشا یکتی دال بھے اب

دال مودگ مقشر ایک آثار روعان زرد ایاز آثار دار چینی اوک ماشه قرطل یک ماشه ادرک باک دام الایپی ایک ماشه قلقل ایک ماشه ادرک ایل در دیگیده تا نصف آب پر کرده بر دمان دیگیده صافی مستند دال مودگ دیاده بالای دال سرپوش کرده از صافی پیچیده آتش کنند که از بغارات دال پغته شرد چون دیم بهت شود دال را گرفته در روعان دریان دریند بعده مصافیه و زعفران سوده با دال آمیخته بهمان وجه در دمان دیگیه دیشد و آتش دور دیرده بر افگار گذرانده و هر چهار طرف افگار دیادد

#### (۲) یختن خشکه سادلا

برنج ایک آثار روغی است دام نیک است دام اول برنج را شسته در آب جارش نموده چون نیم پفت شود برنج منکور در صافی انداغته آب درر نموده باز در دیگهاه انداغته دم دهند جعاده روغی داغ کرده گوره داده از دیگدان برگیارند

## (٣) چختن خشکه باجره

باجبره ، یک آثار جهرات اساد پاز روعی ، ساه دار شبک اشهر دام - ایل باجبره را از آب تار کارده و پاره هیرا داده بکویشد که پیرست دور شود و باز مکرر از آب بشویسد بعد از درم مغرات شسته در دوم دو گمازی دگاهدارند و بطارز غشکه بهزند وقبت دم نیبودد و گوره داده از دیگدان نیبودد

#### (ه) پختن خشکه بھے اب

اول مشک را از آتش سرح کرده برنج را اددک خیک سرده آهیهٔ ته ازان منگ بپوشند تاکه پمته شرد لیکن برنج را شسته دو گهڑی تر نبرده نگهدارند بعده ایس قسر پهنت نهایند

# (٦) پختن برنج سادلا اشیر و درمی و شیرین

بردج ، یک آثار شکر چینی ادیم پاه روعان زرد ، پاو آثار.
اول باردج را شسته در سیم پاه روعان بریان کنده بعده شکر
را امجک آب داده شربت کنند در باردج انجارده و بطرز خشکه
پخات دمایمه و روعان باقی را دام کرده گوره داده از دیگدان برگیرده

#### (٦) ايما پنڌي پيڻي علس

دال هجس، یک آدار روض رود و با آثار دار چینی یک ماشه
قردهٔل یک مشه الاتچی یک ماشه غفل یک تادک پیاز انیم
پاز ادرک یک دام شیر اید دام کشنین یک دام جغرات انیم
پاز اول دال عادس را از آب یک گفاری تار دمایشد چری درم شود
در روضی و چیار و شیار باریای کارده بگهار داده بعده اندک آب
داده گذار کنند چری تیار شود جغرات و عارق ادرک اندازدد وقتیکه
جغرات مذکور خشک شارد مصادمه سوده اداداخته از دیگدال برگیارده

#### (٤) پختن پيتهي ماش شــت٧

دال هنش شبیته یک آشر روعین روه و به اقدر پیر دیری وی ادرک ایک دار دیک دیر دار اگرزه ایک مشت ژیره سیاه سیم دیری اول چیار را در روعین بری ی کرده ر راعیل جادا سرده دال را دران روغین ادارده و بریان کنده و ایب صوافیق دهند چون دیرم چفت شود ژیره و ادرک وچیاز اندازده و دیک دهند بعده انگرزه از آب حل اندافته بگهار داده دیر کنده و بکار بارده

#### (٨) يختى حال ماش خاصه

دال ماش مقشر ، یک آثار روشن ، نیم پاز دار چینی ، یک ماشد قردفل ، یک ماشد ادرک ، نیم دام فلفل ، یک ماشد ادرک ، نیم دام فلفل ، یک تانک دیک ، نیم دام . اول دال را در روغان با نصف دار چینی و قردفل بریال نموده آب مرافق داده آتش دمایند چرل نیم پخت شود عرق ادرک و دیک و فلفل اندازند چول تیار شوه دار چیشی و فلفل باتی را موده انداخته دم کنند و اددک ادگر و داده دهنگار همند و وکار وردد

#### (٢) أيضا پختن پيتېي مونگ

دال مودگ مقش یک آثار روغی زرد ٔ پاژ آثار تیر پات ٔ دو دام طلطی ا یک ڈادگ ادرک ، یک دام شک ، دو دام رعفران ، یک ماشت زیر ا سیاد ، یک دم زی - ارل آب را جرش شبودت تیبر پات سوده بیامیزند در روغی بگهار دمند و زیره انداغت آب مخکور را باز بگهار دمند و یک جوش داده دان اندازند و ذیک دمند چون نیم پشت شود عرق ادرک دمند چون تیار شوم مصاحد انداغت از قرنطل در روغی بگهار دمند و از دیگدای برگیوند

## (۱) پختن دال مونک نوعدیکر

دال مودگ شسته ویک آثار روغین یک آثار رعفران در مشه دار چینی و ماشه فرنفل یک مشه ادری و دار چینی در ماشه الاقچی و ماشه فرنفل یک مشه ادری و دیر دار فاطل یک تانک دیک دید ادر اول دال را از قردهال در روغین بگیار داده بریان دبایند بسده آب گرم موافق اندازند و دیک داده آئش میلایم کنند چین دیم پفت شود سرق ادری و دیگران و مصالحه موده آمیبزند ر بیر اغگر دم دهند و بکار برده

# (a) پختن پیٹی ارهر

دال ارهر ایک آثار روشی ایک آثار جهرات انہو پاؤ ادرک ایک دام فلفل ایک تاتک دار چینی ایک ماشه قرطل ایک ماشه الائچی ایک ماشه دیک اور دام زعفران ایک ماشه اول دال را در آب جوش دهند بعد ازان آب دور کرده دیک و جهرات و عرق ادرک آمیخته تا چهار گمؤی دگاهدارند بعده در روغی بریان کرده آب و شبک مواطق داده بهزند چون تیار شود مصالعه و زعفران سوده بهامهوند از قرطل در روغین بگهار دهند و بکار بردد

# طریق ساختن روغنهای رنگ برنگ (۱) ساختن روغن زره رنگ

روغیی یک آثار زعفران چیار ماشد اول روغی را لیک داخ دیرده زعفران را سوخته یکته از آب بسته درای اددازند چوی ردگ زرد درست شود از آتش برگیرند اما آتش معیم باشد

## (۲) ایضا ساختن روغی سبز رنگ

ساگ پالک ۱ نیم پاؤ روغی یک آثار ماگ هنگور را صوده یکته از آب بسته بطرز زعفران سبز رنگ ثیار کنند

### (٣) اينبا ساختن روغن سرخ

کیم پاڑ ساگ مخکور را از آب سودہ یکتہ بمتھ بہموں وجھ ردگیلے دیگر رنک سرُمُ دہلینہ

#### (") ایضا ساختی رنگ بادامی

روعی کید آثار زعفران کیار ماشد معز (رجیل قدرے ا لیہوں کی عدد اول ار عارق لیبوں سودہ یکتی بستہ با روغی در آتش قدرے ملایم داغ شایند چوں ربگ گیرد برآرید

# طربيقه هالے پاوسات دور كاردن كشنياز و فافل

#### (۱) طریق حور کر ص پوست کشنیر

اری کشتیر را در شب در اندک آب تر نبوده در پاس گاهدارند باز از ریگ گرم نیم جریای کشد و از دست بهاشد پوست دور شود بردج کشتیم صاف برآید

#### (۲) اینبا خور ساختن پوست فنفی

قطّل را در آب یک جوش داده از دست بمالند تاکه پوست دور شرد

# طریق تیار کردن کشتلی هانے رنگ برنگ (۱) تیار محرص محشلی سرخ رنگ

شنگرف و دهشت لیبون و عدد اول شنگرف دو ماشه را بأب لیبون سرده و خشک دبوده دوقت کارومر از آب حل کرده میحه خمیر ماغته کشتلی سازند

## (١) ليضا ډختن كشتلى سبزرنگ

ماگ موده کی آشر عبرق بیر آورده از قریطل بگهار داده و میده برای همید کنشه و از عبرق چودیشت دینز سبخ میشود و اگر سپیاری موشته و سوده مراطق ردگ رعفران دهند دینز سبخ میشود

# (۳) ایضا ساختن کشتلی زرد رنگ

زعفران مآب سوده ازان خبير نورده دشتلي سازده

# (") ایضا ساختن کشتلی رنگ دنفش

عرق آمار داده پاز آشر را در آورده یک جرش داده دگاه.داردد و هیگ غیر آهنی در آشش سرخ کرده در عرق نبایند دو سد مرتبید چنیس کشتد رشگ بنقشه گردد بعده بیران خبیار سازدند

# (٥) اينيا ساختن كشفلى سبز رنگ

سپیاری سوفتہ نیک سودہ باب آمیفتہ غبیر سازد۔ (۱) ایضا سافتان کشتلی داے بادامی ردگ

زعفران سوده مشد اليمون چيار عدد رعفران را دا عوق ليمون سوده بياميزدد و بدان خبير دبايند كه ردگ بادامي شود

# طريقة ها جغرات ساختن

#### (۱) ساختی جغرات چکان

اول شیر ماده گاز هر قدری که غراهند هرافق احتیاج خود آورده جوشانیده و کفیه گردانیده باشد و فرصحت ندهند که پردگ ملائی با شیر مذکور نه مندد چری نصف ماند از آنش فرود آورده در ظروف گلی در جاوی داده شیر را در ظروف گلی منکور برد مجمو سازند و اندک آب ظرف خالی گذارند و دو کودنگه برابر برآورده در یک گوشگه آب چر کرده و ظرف پر شیر را درمیان خواده اعتیاط تام بکار بردد که آب کوده در ظرف شیر داخل دشود و کودنده دویم را درمیان سوراخ موافق یک بربیم گرده وازگوی بر گوشه پر آب بگذارده و لب هر گوشته را چه آرد وصل سازند و بر دیگدای گذاشته آنش مالیم نبایند چوی شیر در ظرف گلی مذکور منجمد شود و جغرات بسته شود از مرد شدن و هیگدای برگیارده و بخوانت بسته شود از مرد شدن و میگدای برگیارده و اگر شیرین خواعند بحد از مرد شدن و جاوی اددازده

## (١) أيضا ساخت جغرات نوعديكر

هر قدری که شیر آورده شیار مخکور را اندک جوش داده پیالگ چینی را از جغرات اندرون همه جا مالیده شیر دران پیاله میلو مازند و بگذارند تاکه جغرات بعده شود

#### (۲) اینا ساختی جغرات نوع دیگر

جغرات هر قدریکه باشد آن را آورده گل انبه که آن را چور گویند خشک کوده دگهدارندو میان شیر غار مقدار جون بهندازند که جغرات بسته شود

#### ساختن دلمه

طریق اول بدستور ددشهی ایس است باید کد اول بچه بر بست ورد یا یک ماه ماشد داید کد درج کرده شیر دای او بر آورده که درای شیر اسان ۱۰۰ از شکم ما در سد عیبشد آن را شیر ماده گویند بط بی شدر اسان ۱۰۰ از شکم ما در سد عیبشد آن را شیر ماده گویند بط بی شدراد ها بسته میبشد در آورده با سم چهار آب صاف شدت نگاهداردد هرگده کم خراهند دایده تیار کنند شیر ماده گر یک آثار شیر ماده محکور سک ماشد اول شیر را خوب گرم کرده شیر ماده بهوارند سائیده دران حل کنند و از پرچه گرداده شیر را در ظرف چینی انداخته یک پار نوقف کنند مادند پنیر مستمد شود و زنبور خاند دیر افتاد بکربردد

## ايضا ساختن دلمه نوع ديكر

منگدان ماکیای را پاره کنند و میان آن یک پرست باریک برنگ سبز مایل برردی بدر می آید آن را بر آورده با پنج شش آب صاف شد. شدند نگمدارند بعد اران شیر ماده گاز مر قدر که باشد است شیر منکور را گرم کرده اندی پرست منگور را دران شیر کایک گفری بمانند معد پرست تا پنج شش گفری درمیان آن ماندن دهند که بسته شود و پرست تا پنج شش گفری درمیان آن ماندن و طریق خوردن دامه بدستور این است که مردم غریب و عام بعمل می آرند شربت کرده مانند فالوده دراشیده اندافته با قاشق می نوشند و طریق خوردن ارکان درات بدین دستور است که شربت را بر قوام آورده مانند فالوده تراشیده اندافته با قاشق شربت را بر قوام آورده مانند فالوده تراشیده اندافته با قاشق شربت را بر قوام آورده مانند فالوده تراشیده اندافته با قاشق شربت را بر قوام آورده مانند فالوده تراشیده اندافته با قاشق می دوشند و اگر ترش کافخی خواهند لیمری کافخی اندازند

عکما کرده شیسردان مخکیر را ابداخته قر تمایشد و جهار روز نگاهدارده و بعده از چهار روز ایس شیم و آب مذکرور را امتمان دهایشد نگر یک قطره در بيم ياز شير الدازده شير مقمهم شرد يس ازان شير أب مککور یک سیر شاهی را در یک سیر شیر خام اندارده پلیو دسته شرد یس آن یتیار را در پارچه اندامته در اتمه ستگ نگهدارده هسی ازان نمک، لاهبوری یا سیمهر در تمه و بالای قالب پنیبر را پر سازهم و در روز سع چهار سرتبه در قالب پخیبر را گرداشیده ته و دالا میکرده باشده و دران شیار یار آب مؤکور کاه در و شیاردان میباشد و ساودف و میاد داده یعنی کلونیی را در پاریم پوٹلی بستت در شبار آب صحکور نگاد دارند کت شیردان با شیار آب خوشبودار هُوه و اگر آب کر شود آدی که از یمیر جدا شرد همای آب را در شیردان و شیار آب محتکارز داخل نهیماد که هایگ پلیار جستان هیاں آپ شواہد شد و گر دانند کے شیردان مخکور در شیر آپ شیک حل شود و پوشیاده گردد و آن زهای شیردان دیگر آورده بهمای قسم عهل دمایند و وری سیر شعی بست و یک، مأشه بحساب فلنوس شاهبهائي وست و پنج دام مقور شهوده اثث

#### تيار كردن پئير قسم هوم

شهر دان برز بر آررده داف. و نیک شمته دیک، و بادیان و سیاه داده همه را برابر کوفته در شیر مایه مذکرور پر نهرده هر دو را بارشته باشته تا ساه روز در آفتاب نگاهبدارند و خشک کنند بعد ازان نیم پاژ جغرات تاره یک، آثار شیر خالص و خام در ظرف گی باشیر مایه مذکرور یک، با نهوده اگر هوا گرما باشد در سایه اگر هرا سرما باشد در آفتاب نگاهدارند بعد از سم روز همه یارچه

#### (٢) اينها ساغتى جغرات نوع ديگر

پوست سنگدان هاکیان که از میدن سنگداند درمی آید ردگ سیز و هایل عزردی اکثر مبرغ که سنگریزه تحیرند درومی هاده آن را در ساه مبرتیسه در آب تشریتات که صاف شود تعده شیار هاده گاژ را گرم کرده آن پوست را در ساه مبردیاه در شیر محکور مالش داده در شیار مخکور ماشدن دهداد ناکه جغرات دستند شود

### (۳) ساغتی جغرات نوع دیگر

باید که اول بچگ بر شیر خورده بست روره پایک محمد که باشد خبح کرده شیردای او را گرفته که شیر در و بحثه میباشد تأکه دو سه ب شسته در آفتاب خشک کرده نگاهدارند وقتیکه خواهند جغرات سازند درمیان یک آثار شیر بوزن یک دام اندازند داما باید که شیر خام باشد بعد از چند گهڑی جغرات بسته شره

# (٥) ايضا سائتين جعرات نوع ديكر

اگر خواهند که چخرات صفت بسته شود که از آیند و از کوده گردن نیفتد چنانکه مانند کاعد بریده شود پش شیر هر قدر که خواهند آورند شیر مخکور را در دیگ کرده بر آتش سرم بجرشاند تاکه خوب جوشیخه شود که چیزے بر ریے از ملائی بسته دگردد تا آن زمان قدرے جغرات شیرین یا مسکه شیس گرم جاری دهند که جغرات بسته گرده

# ساغتى پدير

بیاره شیر دان بز و بأب پاک بشویند پس در و دیگ سائیده پر نیایند و خشک کنند که در سه چیار روز خواهد شد چوی خواهنده که پنیر دیار کنند پس باید که دیم آذار شیر و دیم آثار آیه Library, London. It is incomplete. It has ninesections and is written in the shikista style and bold type. There is no trace of the date of transcription. The text of these copies is more or less alike with this difference that the manuscript of the India Office Library is entitled "Nan-o-Namak" instead of Nuskia-E-Shahjahan. It has also some additional recipes which are not found in the "Nasaua-E-Shahjahani Some discrepancies in the text are found and these have been noted on the margin.

Best eff ets were made to correct the errors in the manuscripts and the proof. It is hoped that this book would be a valuable contribution to the culinary art.

My thanks are due to the authorities of the India office Library London for laving sent their copy, which proved to be of great help in preparing the press copy, and to Syed Hamza Hussam Omari, Munshi-e-Fazil, Government Oriental Manuscripts Library, for helping me in editing the manuscripts, correcting the proofs and collecting materials for the Introduction.

SVED MUHAMMED FAZLULLAR.

پنیر بهوده یک آثار شیر غانص در و ادداردد و شیر هاید هنگور ببعه شیر سأبق در شیر تازه متکور داخل کنند یک درور دیگر نگ مداردد چوی خبیر پردم شود بیارد پنج آثار شیر خالص تازه و خبر خبیر هاید بشد یا شیر هاید مذکور درو داخل کنند بعد از یک گوژی پشیر بسته شود باید که پارچه را صافی سفته از کظگیر بریده در صافی اندازند بعده هجه را انداغته زود آب را علاحده سازده آنچه در صافی باشد نصف را در شهد داده غورد اندازند و بالای آن نیم پاز بهکه را سائیده اندازند و نصف بقید پشیر را بر بالای آن اندازند و در بالای آن یک شیر فورد دیگر بگذارند و سنگ گردن بر و دی ده که پنیر بر نبک در هوا دار گردد و بعد در روز ز شیرهای مذکور بیرون بر آورده زیر و بالا پنیر مذکور دیگ مثیده بهانده که تاشش هاه بهند ضایع نشرد

#### تبعت تبام شد

نسخهٔ شاهجهانی بتاریخ بست و ششر ماه شوال سنه ۱۲۹۳ هجری



66223

The high degree of excellence of the royal kitchen can be imagined from the study of the Nuskha-E-Shahjahani.

This work, Nuskha-E Shahjahani, is a fine book on cookery. It sets forth recipes about preparing different kinds of dishes. The book begins abruptly without any trace of the author and the date of its compilation. Ofcourse the beginning words encourage the supposition that the book was written by a man who was acquainted with the different dishes served at the royal table. resipes for preparing " Palaw" and " Qaliah " are very valuable. Fity six ways of preparing Pulaw and thirty six ways of preparing Qalich have been described. Moreover, section ten of the book gives an interesting account of colouring foods and oils and preparations of condiments, jame and sweetmeats. There are ten sections dealing with each item of preparations:

- (1) On making various breads.
- (2) On making of soups.
- (3) On making of various kinds of dressed flesh meat and meat curries.
- (4) On various kinds of mash.
- (5) On various kinds of under done meats.
- (6) On various kinds of Palail or rice and meat dishes.
- (7) On various kinds of roast meat.
- (8) On making of Pottages and Omeletts.
- (?) On various kinds of puff or small pastry or minced mest, then mest cakes, sweets sto.
- (10) On the making of preserves awart ments and various kinds of ourds of different colour.

None of the monarchs preceding the Mughal Emperors have given such meticulous care to the development of the kitchen. The Nawabs of Awadh followed the example of the Moghal Emperors and introduced more delicacy and varieties in this art. In the kitchen of the Nawab Shujauddawla two thousand rupees were spent daily on food alone, which means that apart from the salaries of the cooks and other servants, the cost of food alone amounted to seven lakh rupees annually. The cook of Nawab Salarjang was paid twelve hundred rupees per month. These cooks showed their skill in preparing foods which dazzled by their variety but proved to be the same stuff when tasted.

Encouraged by the taste of the Kings and Nawabe the cooks also invented several kinds of dishes, for example the Pulaw-c-Anardana, Nawratan Pulaw, Modti-Pulaw and so on.

The taste of the modern westerners lays a greater emphasis on the outward decoration of the table, but the foods served are not so costly. On the other hand in India emphasis is on the cost, variety and delicacy of the dishes. Foods are decorated with gold and silver leaves and chips of almond.

In editing this book two manuscripts have been consulted. The copy of the Government Oriental Manuscripts, Library Madree, bearing D No. 526 is dated 1263 A. H. This is written in a very indifferent hand and the pages are worm-saten. There is no order an darrangement in chapters and sections. There are errors of transcription in several places. The other copy is from the India Office

This book is based on a single in our manuscript described under No. D 526 available in the 6 veriment Oriental Manuscripts Library, Maira, Ir contains 136 pages with 11 to 14 ones on a page at less at a min Persian script.

Jamb Syed Hamza Husam Munshi e-Pazil has to be thanked for the work done by him way of correcting the proof.

GOVERNMENT CHIEFTAL )
MANUSCRIPTS LIBRARY
MADRAS, 13-2-50

T CHANDRASEKHARAN,
General Editor,
Maurus Govi Onental Seriesa

#### INTRODUCTION

The culmary art occupies an important place in the culture of a nation. An advanced nation displays a delicacy of taste in the arrangement of the table. Refinement in preparing food distinguishes man from other species.

Among the Mughal Emperors after Baber, Akbar the Great devoted special attention to the management of the kitchen. He devised rules for the conduct of the royal kitchen and appointed experienced men to look after it. This department also was under the Prime Minister and the officer in charge was called Mir Bakaul. He had a number of subordinates, who were expert cooks drawn from different countries. These cooks prepared different kinds of dishes to be served on the royal table. On the eve of the new-year-day the assistant treasurer submitted the annual budget. Every three months the master of ceremonies and the Mir Bakiul collected the necessary provisions and the best kind of rice and other ingredients were obtained from different places. Vegetables were generally obtained from Kashmir.

Shahjahan is considered to be a lover of display in all matters compared to the other Mughal Emperors. His reign was a period of peace and plenty. He had as much love for promoting culture as he was punctifious about maintaining the splendour of the Court. There was development in every field, art and literature flourished under royal patronage. His Court was the resort of eminent poets, philosophers, physicians and men of talents in other walks of life. His table was very extensive and displayed a variety of rich dishes.

#### TELUGU

- 1. KamandakanItisaramu.
- 2. Taladssäpragapradipika.
- 9. Raghunātha Nayakāhnyudayamu.
- 4. Rajagopūla Vilāsamu,
- Rāmāyaņamu by Katta Varadarāju.

#### MAHRATHI

- 1. Nātyašastra Sangraha.
- 2. (a) Book of Knowledge.
  - (b) Folk Songs.
  - (c) Dora Darun Vēņi Paddhati.
  - (d) Aświsa Catula Dumani.
- 3. (a) Pratapasimhendra Vijaya Prabandha.
  - (b) Sarabhendra Tirthāvali.
  - (c) Lâvani.
- 4. Devendra Kuravafiji.
- 5. Bhakta Vilasa.
- 6. Sloka Baddha Ramayana.

#### SANSKRIT

- 1. Asvasastra with Tricolour Illustrations.
- Rājamṛgaṅka.
- 3. Anandakandam.
- 4. Äyurvedamahodadhi.
- 5. Gita Govinda Abhinaya.
- 6. (a) Colacampu.
  - (b) Bahendra Vilasa.
- 7. Dharmakutam-Sundra Kanda.
- 8. Jatakasara.
- 9. Vimmutattvanirnaya Vylikhya,
- 10. Sangita Darpana.

The Government in their G.O. Ms. No. 1820, Education, dated 4th August 1952, sanctioned a grant of Rs. 9,000 to the Dr. V. Swammatha Aiyar's Tamil Library, Adyar, towards the publication of the following manuscripts as part of the "Madras Government Oriental Series":—

- 1. Tirnvacaka Vyakhyanam.
- 2. Mahabharata Ciidamani.

It is hoped that the publication of most of the important manuscripts will be completed within the next few years.

Some of the manuscripts taken up for publication are represented by single copies in the library and consequently the mistakes that are found in them could not be corrected by comparing them with other copies. The editors have, however, tried their best to suggest correct readings. The wrong readings are given in round brackets. When different readings are found, they have been given in the foot-notes except in the case of a few books in which the correct readings have been given in the foot-note or incorporated in the text itself.

The Government of Madras have to be thanked for financing the entire scheme of publication although there is a drive for economy in all the departments. My thanks are due to the members of the Expert Committee who spared no pains in selecting the manuscripts for publication. I have also to thank the various editors, who are experts in their own field, for readily consenting to edit the manuscripts and see them through the Press. The various Presses that have co-operated in printing the manuscripts in the cest manner possible also deserve my thanks for the patience exhibited by them in carrying out the corrections made in the proofs.

#### villi

- 7. Aśvacikitsā.
- 8. Phalasārasamucnayam.
- 9. Kilivaņģusamvadam.
- 10. Advasta Vēdantam.
- 11. Barlmspatyaslitra with Meleyalam commentary.
- 13. Karanapaddhati.
- 13. Vidyāmādbaviyam.
- Survasādbāraņa Oikitsā.
- Vigacikītsā and Vigappāttusāram,
- 16. Jainaply usam.
- 17. Vetāļ apaficavithšati.
- 18. Yudhişthiravijayam.
- 19. Katlakahmafiperi,
- 20. Vaidyagrantham.

#### KANNADA.

- 1. Lokopakiram.
- 2. Rattamatam,
- 8. Asvasastram.
- 4. Vividbava.dyavişayagalu.
- 5. Sangitarantankara.
- 6. Supašastra.
- 7. Vaidyasārasaugraham, Vol. I.
- 8. Sadgururahasyam,
- 9. Vaidyasārasangraham, Vol. II.
- 10. Manmathavijayam,
- 11. Abhidhanaratnamálá.
- 12. Vyavahāraganitam.
- 13. Jivasatubodhanam.
- 14. Kamandakanitisaram,

#### ISLAMIC LANGUAGES:

#### PERSIAN

- 1. Jam.-ul-Asuya,
- ۹. Tibb-E- Faridi.
- Tahqiq-Al-Buhran, 8.
- 4. Safinat-A .- Na. at.
- 5. Baharistan i-Sukhan.
- 6. Nuskha-L-Sharabant,
- 7. Tuhfa-E. Klam.
- 8. Ruga's -o-Walanti.

#### ARABIC

Shawakil-Ul-Har. 1.

### "B" FROM THE TANJORE MAHARAJA SERFOJI'S SARASN ATHI MAHAL LIBRARY, TANJORE.

#### TAMIL

1.	Sarnonendra vaido ya niurat	(Diabetes).
2,	d <b>o.</b>	(Eyes).
8.	do.	(Anaemia).
4,	do.	(Śvāsakāsam).
Б.	Agastiyar 2000.	

- 6. Konkanarsarakku Va ppu.
- 7. Trencerromba .. haovanyae with Padavurai,
- 8. Tainsamudrata.
- 9. Bharatan dyald
- 10. (a) Panlki V .. N .akam.
  - (1) Purtir a Cike warti Natagam.
  - ( ) Machina Some and Villaga N tagain,
- Percy Macqueen's Concertion of Folklore in the 11. Macras University Library.
- 12. Ramaiyan Ammana.

- 28. Siddhantavijakkam.
- 34. Simudrikalakganam.
- 25. Anandaranga-k-kovai.
- 26. South Indian Temple Inscriptions, Vol. IIX, Part I.
- 27. Saptarigin di, Vol V (Simha Lagna).
- 28. Maghasnanapurona Ammanai,
- 29. Komesla Stala Puranam.
- 30. Dina Kavitai.
- 51. South Indian Temple Inscriptions Vo., III. Part II.

#### SANSKRIT

- 1. Vişanarayanıyam (Tintras rasangra a).
- 2. Bhargava Nad k v.
- 3. Haribaracaturangam.
- 4. Brahmasütravitti Mitaksaca.
- 5. Nyayasiddhanta Tattvamrtam.
- 6. Arogyacintamani.
- 7. Tuttvasara with Rutuasaripi.
- 8. Sütrarthämfta Labart.
- 9. (a) Ratnadipikā.
  - (b) Ratnas istra.
- 10. Devakerujam-Candrakaja N de, Vol. L.
- Patafijalay ogasātrabla 6yavīvaraņa by brī S'ankarācarva.
- 12. Nyayaratnam with the commentary Dyutimalika.
- 13. Cikitsatuakam.
- 14. Nyttaratonyan.
- 15. Daivagfiabharana.
- 16. Abboga-halpataru-Vyakhya.
- 17. Aumapatam.
- 18. Mahabhaskariyam,

- 19. Devakeralam-Candrakali Nadi, Vol. II
- 20. Nayadyumani.
- 21. Bhavabodha-Tattvaprakasikā-vyakhyā,

#### TELUGU

- 1. Augadhayogamulu,
- 2. Vaidyanighantuvo.
- 8. Dhanurvidyavilasamu.
- 4. Yogadarsanavışayamu.
- 5. Khadgalukganas.romani.
- 6. S'aivacārasaugrahamu.
- 7. Antibhavavaidyamu.
- 8. Abhmayadarpanamu.
- 9. Brahmavidyasudharņavamu.
- 10. Rigatalacintamaqu
  - 11. Vaidyacintamanı.
  - 12. Kumārarāmunikathā.
  - 13. Katamarajukatha.
  - 14. S'artramu.
  - 15. Bharatasārasangraha.
  - 16. Bobbiny uddhakatha.
  - 17. Haidarcaritramu.
  - 18. Aryabhatiya Siddhantam.

#### MALAYALAM

- 1. Grabha Ciktisa.
- 2. (a) Vastulakşanam.
  - (b) S'dpavisayam.
- 9. Mahasaram.
- 4. Kanakkusaram.
- 5. Kriyakramam.
- 6. Kanakkusaram (Balapralodham).

#### KANNADA

- 12. Captain G. Srinivasamuethi, B.A., B.L., M.B. & O M.
- 13. Sri M. Mariappa Bhat, M A., L.T.
- 14. , H. Sesha Iyengar.

#### MALAY MAM

15. Dr. S. Krishnan Nayar, M A., Ph. D.

#### MARĀŢĦI

16. Sri P. D. Joshi.

#### ISLAMIC LANGUAGES

- 17. Professor S. A. W. Bushar, Sahin, M.A., L.T.
- 18. Dr. M. lammed Andal Huq, M.A., D. Pail (Oxon).
- 19. Sr. S M Faz, mlah, M.A, L.T.

#### OTHERS

- 20. Sr. S & Raminatha Sastri, Sinsarit & Malayalam.
- 21 ., T. V. Subov Rao B.v., v. L., Music in all anguages
- 22. Le Petro, A., College of Integenous Medicine, Malracito. Medicine in al. languages.
- 23. Sr. S Gopalan, E.A., L. Sunskrit, Tamil and Telugu.
- 24. , T. Chandrasekharan, w.a. a.T. in all languages (Secretary of an the Committees).

The members of the Committee met at Madrae and at Tanjore to examine the manuscripts and make a selection. The recommendations of the Committee were accepted by the Government and they decided to call these publications as the "MADRAS GOVERNMENT ORIENTAL SERIES"

and appointed the Curator, Government Oriental Manuscripts Library Madras, as the General Editor of the publications under this series.

The following manuscripts were taken up for publioation till now:—

# "A" FROM THE GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY, MADRAS.

#### TAMIL

- 1. Kappal S'attiram.
- 2. Anubhava Vaiddiya Murai Vols. I and II.
- 3. Attānakalahalam.
- 4. Upadesa Kandam.
- 5. Colan Pürva Pattayam.
- 6. S'ivajfiana Dipam.
- 7. Dateanāyanār Vaiddiya Attavaņai.
- 8. Vaiddiya-k-Kalafioiyam.
- 9. Anubhava Vaiddiya Murat, Vol. III.
- 10. Saptarişinadi, Vol. I, Meşa Lagna.
- 11. Karnatakarajakkal Savistāra Carithram.
- 12. Bharatasiddhantam.
- 13. Pilai-p-pinivakatam (on infantile diseases) Vol. 1
- 14. Anubhava Vaiddiyamurai Vol. IV.
- 15. Mättuvakatam.
- 16. Saptarişinadi, Vol. II—Viruşabba Lagna.
- 17. Temple Inscriptions of South India, Vol. I.
- 18. Saptarışınadi, Vol. III, Mithuna Lagna.
- 19. Temple Inscriptions of South Iddia, Vol. II.
- 20. Pillai-p-pini vakatam (on infantile diseases) Vol. II.
- 21. Saptariainadi, Vol. IV. Kataka Lagna.
- 22. Parur-k-kovai.

- 9. Bri H. Sesha Ayyangar.
- 10. .. Masti Venkatesa Ayyangar.
- 11. " M Marisppa Bhat, MA, LT.
- 12. Dr. O. Achyuta Menon B.A Ph. D.
- 13. C Kunban Raja, M.A., D. Phil.
- 14. . A Sankaran, MA, Ph. D. L.T.,
- 15. Sri Polekam Rama Sestri.
- 16. .. S. K. Ramanatha Sastri.
- 17. Dr. M Abdul Huq, M A., D. Phil. (Oxon.)
- 18. Bri Afzul-ul-Ulama Hakım Khader Ahamed,
- 19. . P. D. Joshi.
- 20. , S. Gopalan, B.A., B.L.
- 21. T. Chandrasekharan, M.A. L.T., Curator.

With the exception of Sri Masti Venkatess Ayyangar, and Dr. C. Kuhan Rejab, the abovemembers continued to be members of the Expert Committee for 1950 51 also to which the following gentlamen were added in Government Memos. Nos. 7267-E 56-3. Education, dated 19th May 1950, and 15875-E 50-4. Education, dated 7th Beptember 1950.

- 1. Dr. A. Chidambarapatha Chettier, M.A Ph. D.
- 2. Sri S. Govindarajulu, RA , B.L., LLB., Bar-at-Law.
- 3. Capt. G. Srinivasamoorthy, BA., BL., MB. & C.M.
- 4. Dr. Muhammad Hussain Nunar, M.A., Ph. D.
- 5. Sci. T. V. Subba Rao, B.A., B.L.
- 6. Principal, College of Indigenous Medicine, Madras.

In Government Memorandum No. 18947-E 52-2, Education, dated 7th August 1952, a few changes were made in the personnel of the Expert Committee. The names of the following members were deleted :-

- 1. Bri. V. Prabhakara Sastri.
- 2. . C. Achyuta Menon.
- 3. M. Abdul Huq.

The following gentlemen were included as members of the Expert Committee:-

- 1. Bri. M. Somasekhara Sarma.
- 2. Dr. V. Raghavan, M.A., P., D.
- 3. . R. Nagaraja Sarma, M.A. Ph. D.
- 4. S. Krishnan Nayar, M.A., Pa. D.
- 5. Prof. S. A. Bukbari, M.A.

. In G O. Me. No. 1819 Edu., dated 8-11-1955, the Government reconstituted the Expert Committee with the following members:—

#### BANSKRIT

- 1. Dr. A. Sankarau, MA., Ph. D. B.T.
- 2. Sri P. S. Rama Baster.
- 3. Dr. V Raghavan, MA., Ph. D.
- 4. R. Nagaraja Sarma, M.A., Ph. D., L.T.
- 5. Sri K. Balasubramania Iyer, B.A., B.L., M.L.C.

#### TAMIL

- 8. Bri T. M. Narayanaswami Pilai, M.A., B.L., M.L.C.
- 7. " R. P. Sethu Piliai, B.A., B.L.
- 8. . C M. Ramachandran Chettiar, BA., B.L.
- 9. " T P. Meenakshi Sundaram Pillat, M.A., M.O.L.
- 10. Dr. A. Chidambaranatha Chettiar, M.A., Ph.D.
- 11. Sri N. T. Viswanathan, B.A., B.L.





# 66223

#### INTRODUCTION

The Government of Madras took up for consideration the question of publication of the various manuscripts in different languages on subjects like Philosophy, Medicine, Science, etc., sarly in May 1948. Important Manuscripts' Libraries in the Madras Presidency were requested to send a list of unpublished manuscripts with them for favour of being considered by the Government for publication. The Honorary Secretary of the Tanjore Maharaja Serfoji's Sarasvathi Mahal Library, Tanjore, alone complied with this request. This list as well as a similar list of unpublished manuscripts in the Government Oriental Manuscripts' Library, Madras, were carefully examined and a tentative selection of manuscripts suitable for publication was made. The Government in their Memorandum No. 34913/48-10, Education, dated 4th April 1949, constituted an Expert Committee with the Curator of the Government Oriental Manuscripts' Library, Madras, as the Secretary, for the final selection of manuscripts suitable for printing and for estimating the cost of publication.

The following were the members of the Committee :-

- 1. Sri T. M. Narayanaswami Pillai, M.A., B.L.
- 2. , B. P. Sethu Pillai, B.A., B.L.
- 3. ,, C. M. Ramachandran Chettiar, B.A., B.L.
- 4. ,, R. Krishnamoorthy (Kalki).
- 5. Dr. N. Venkataramanayya, M.A., Ph. D.
- 6. Bri M. Ramanuja Rao Naidu, M.A.
- 7. " V. Prabhakara Sastri.
- 8. ,, N. Venkata Rao, MA.

# Central Archaeological Library,

ACC. No. 68223 DELHI.

Call No. 641.50954023/F82-

Fazlulla, Syed Muhamad Author-

Title- Muskha-e-shah Jahani.

Bottowet No.

Date of fesus Date of Return

"A book that is shut is but a block"

Department of Archaeology NEW DELHI

Please help us to keep the book dean and moving.

CATALOGUEO.

Cookery - Mughel breaks Mughal India - Cookery